



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 31 de marzo de 2000 - Año 13 - N° 4074  
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$23 - En Brasil: R4  
Opcional CD De Tango en Tango: \$6  
Opcional Video Madres de Plaza de Mayo: \$6



El Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas reclamó la causa por robo de bebés que está en la justicia civil

## El zarpazo de los dinosaurios

Página/4

### CORDOBAZO

▲ José Manuel de la Sota parece decidido a exorcizar cualquier fantasma del Cordobazo. La Gobernación diluyó anoche un comunicado por el que "se prohíben las manifestaciones que alteren la vida normal de la ciudad, que obstruyan calles y avenidas". Pero De la Sota no se quedó allí: ordenó que "se inicien acciones judiciales contra los gremialistas que hayan participado de hechos de violencia en las movilizaciones para que se los despoje de los fueros sindicales".

Que no haya  
más engaños,

por  
Diego Bonadeo

22

El Consejo de la Magistratura destituyó al juez Víctor Brusa

Nunca  
más en un  
juzgado

Páginas/10/11

### Renunció Aldo Rico

Rico no pide ni da cuartel, pero se rinde. Puso su renuncia a disposición de Ruckauf que, ante el escándalo provocado por su silencio, adelantó el viaje de vuelta. El gobernador reúne hoy a su Gabinete para aceptar la dimisión del carapintada

Páginas/2/3

# SOMÓ

Licencia por  
paternidad, por

Sandra  
Russo

32



BIBLIOTECA NACIONAL  
FECHA 24 JUN 2002  
COLECC No D.10.355



## OTRAS VOCES

**Juan Carlos Portantiero, sociólogo**

"La demora del gobernador Carlos Ruckauf en regresar de sus vacaciones fue una clara demora para tomar una decisión. ¿Por qué razones? Es difícil saberlo. La responsabilidad de Ruckauf es haber designado a una persona conflictiva y provocadora sólo en función de la concepción política que consiste en hacer lo que caiga simpático en la opinión pública. Ahora Ruckauf está cosechando los frutos de esa política. Si detrás de todo esto hubo una operación política, es aún más grave: el problema ya no sería Rico, que renunció, sino Ruckauf."

**Magdalena Ruiz Guiñazú, periodista**

"En Nueva Orleans era tan fuerte la presión de los periodistas argentinos que Ruckauf optó por irse a Nueva York. Su intención fue bajar la presión de esta crisis bochornosa. La lentitud de Ruckauf para resolver el tema se puede deber a la necesidad de calibrar una situación que le puede costar mucho rédito político. Se ha hablado mucho de que detrás de todo hay una operación política. Todo es posible pero si fuera así no le hace bien a nadie: ni a la República, ni al sistema democrático, mucho menos a los hombres que protagonizan esta intriga. En materia de lealtades, la política argentina siempre ha estado colmada de hechos sorprendentes."

**Luis Majul, periodista**

"Ruckauf retrasó su regreso porque pensó que podía diluirse el conflicto o tal vez especuló el tiempo suficiente para que el tema fuera tapa de los diarios y a su retorno poder mostrarse como un dirigente decidido e indestructible. Ruckauf no manejó bien esta crisis: evaluó mal pensando que los medios no le iban a tirar de las narices o que Aldo Rico se iba a quedar callado. Tengo la íntima convicción y la información de que Ruckauf hace rato que quería desprenderse de Rico. Especialmente, cuando se dio cuenta de que no era suficiente el impacto mediático y que el ex carapintado hacía demasiados gestos antipáticos. En la cabeza de Ruckauf, el hombre para la seguridad fue siempre Luis Patti."

# El Indio desfila por Tribunales

Castillo, el ex aliado de Rico, fue traído a Buenos Aires para declarar en varias causas. Ayer lo hizo por la de la AMIA.

Carlos "El Indio" Castillo comenzó a recorrer los despachos judiciales. Ayer, con un impresionante dispositivo de seguridad, fue trasladado desde Paraná a Buenos Aires y declaró ante el juez federal Juan José Galeano, en el marco de la investigación sobre la voladura de la AMIA. Castillo volverá a declarar hoy ante Galeano y será después interrogado por el juez de La Plata Emir Caputo Tártara, quien investiga hace cuatro años —a paso lento y sin resultados a la vista— si Aldo Rico recibió una millonaria coima de Eduardo Duhalde a cambio de que el Modin aprobara, en 1994, la reforma de la Constitución bonaerense que permitió la reelección del ex gobernador.

Castillo —un personaje señalado como represor de la dictadura, integrante de la Triple A y sospechado de haber participado en varios asesinatos— fue uno de los hombres de máxima confianza de Aldo Rico y —según suele contar en la intimidad—, sabe mucho de los negocios del ex teniente coronel, con quien ahora está enfrentado.

"Rico se despegó de una manera muy grosera de nosotros", dijo a *Página/12* y al semanario *Análisis* en el primer reportaje posterior de su detención. En esa nota aseguró que Duhalde le pagó a Aldo Rico para lograr su apoyo en la reforma constitucional de Buenos Aires. "Lo sé porque fui testigo", indicó. "Yo presencié dos entregas de dinero de 500.000 dólares cada una." El expediente en el que se investiga el supuesto pago de estos sobornos fue abierto por el juez Caputo Tártara a pedido del propio Duhalde, que se autodenunció con el fin de limpiar su nombre luego de la publicación del libro *El Otro*, de Hernán López Echagüe.

Ahora se verá cuánto está dispuesto a contar Castillo ante la Justicia. En Paraná, sus declaraciones a la prensa provocaron un inocultable malestar en el Superior Tribunal de Justicia —que lo tenía detenido en uno

de sus edificios, la alcaldía de los tribunales—. En los tribunales de la capital de Entre Ríos aseguran que los máximos responsables del Poder Judicial no querían bajo ningún concepto tenerlo a su cargo y le pidieron a la Gendarmería que lo tomaran bajo su custodia, entre quejas de que se trataba de un prisionero de alta peligrosidad y de que ellos no contaban con un lugar suficientemente seguro para contenerlo. Pero la Gendarmería adujo, a su vez, que no tenía dinero para pagarle la comida. Lo cierto es que ayer efectivos de la brigada antiterrorista llegaron a Paraná y finalmente lo trasladaron a la Capital.

En la causa AMIA, a Castillo lo vinculan con una banda de carapintadas que robaba armas y explosivos de los cuarteles de Campo de Mayo para revenderlos —básicamente— a ladrones de camiones de caudales. La Justicia investigó a ese grupo de seguidores de Aldo Rico para determinar si fue él quien proveyó de trotyl o de dinamita a quienes volaron la mutual judía. Entre los elementos que alimentaron las sospechas estuvo la presencia de dos integrantes del Modin cerca de la AMIA en el momento de la explosión, entre ellos el comando especialista en explosivos Jorge Pacífico. La Cámara Federal, sin embargo, dijo que no había elementos para vincularlos con el atentado. Castillo nunca había sido interrogado por la AMIA ni figura como imputado.

Aunque en los próximos días deberá completar su declaración ante Galeano y después ante Caputo Tártara, en realidad el antiguo escudero de Rico está imputado por el intento de asesinato del intendente de la localidad correntina de Monte Caseros. También hay cargos contra él por tenencia de armas de guerra, asociación ilícita, falsificación de documentos y una docena otros delitos. Además, en la investigación relacionada con el predio de Monte Caseros, la Policía Bonaerense analiza si participó en otros dos homicidios.

Por Laura Vales y Raúl Kollmann

Final. Aldo Rico puso anoche su renuncia a disposición del gobernador Carlos Ruckauf, quien hoy por la mañana estará en La Plata y le dará la puntada final al despido. "No será obstáculo a la gestión de su gobierno. Me siento víctima política de la Alianza y estoy dispuesto a volver a San Miguel, donde el pueblo me votó." Dos integrantes del Ejecutivo bonaerense, el vicegobernador Felipe Solá y Esteban Caselli, confesaron que "la renuncia de Rico produce un gran alivio a la situación" y, según trascendió, la idea de Ruckauf es que el inminente ex ministro tenga una salida de escena lo más elegante posible. Rico renuncia tras una investigación de *Página/12* en la que se reveló la detención de quien fuera uno de sus hombres de confianza, el matón Carlos "El Indio" Castillo, imputado por un intento de homicidio. Como respuesta, el ex jefe carapintado distribuyó una foto como parte de una operación en la que intentó demostrar que El Indio ya no era alguien de su entorno sino que formaba parte de la custodia del presidente Fernando de la Rúa. Todo resultó falso.

**Lógica: La línea argumental es la que ya expuso en los últimos días: se ubica como víctima de una persecución de la Alianza y de la prensa.**

Carlos Ruckauf tuvo que adelantar un día la vuelta de sus vacaciones ante las evidencias de la situación de crisis que estaba planteando el amotinamiento de Rico. Anunció esa decisión al vicegobernador Solá en una conversación telefónica que sostuvieron ayer por la mañana. Solá hizo pública esa decisión. Rico se enteró escuchando al vicegobernador por radio. La crisis de gobierno agravó su mala relación con Solá, quien nunca vio bien su designación, y que en estas dos semanas fue la máxima autoridad de la provincia. Solá tenía autorización para despedir a Rico únicamente en caso de que éste lo tratara en público en forma irrespetuosa. No ocurrió, básicamente, porque durante varios días Solá y Rico no cruzaron palabra.

Por esa razón, la carta de renuncia de Rico ni siquiera llegó ayer

RUCKAUF,

# Rico

a manos de Solá sino que fue entregada por el ex jefe carapintado a su único contacto en el Ejecutivo bonaerense, el secretario general de la Gobernación, Esteban Caselli. La línea argumental es la que ya expuso en los últimos días, especialmente el martes, en el acto de homenaje a los policías muertos en cumplimiento del deber: se ubica como víctima de una persecución de la Alianza y de la prensa. Nada dice la operación en la que él trató de mezclar a De la Rúa con el matón Castillo.

La idea es que esta mañana la despedida de Rico no se convierta, como él mismo la llama, en un linchamiento mediático. Ruckauf tratará de aceptar la renuncia en forma elegante, haciendo alguna defensa de su gestión en materia de seguridad. El marco del adiós será una reunión de Gabinete en la que estarán todos los ministros, los secretarios, los presidentes de los bloques del PJ tanto en el Congreso Nacional como en la Legislatura e incluso prometió su asistencia el senador Antonio Cafiero. Será una concentración de notables, un mutis de gala y todo culminará en una conferencia de prensa anunciada para el mediodía.

Algunos integrantes de la gobernación evaluaban anoche la situación con mayor incertidumbre: "Rico es imprevisible y no sabemos qué hará mañana (por hoy). Es cierto que siempre anuncia que va a luchar hasta las últimas consecuencias e inevitablemente eso termina en que tira la toalla o alguien la tira por él. Pero habrá que ver". De todas maneras, la mayoría de los funcionarios cree que hoy Ruckauf le aceptará la renuncia y la idea es que el domingo, en el acto aniversario de la guerra de Malvinas, se monte una especie de desagravio al ex jefe carapintado. El acto se hace en Necochea y en principio estaban anunciadas las presencias del presidente De la Rúa, el gobernador Ruckauf y el ya ex ministro Rico. Este último ya confirmó y reconfirmó su asistencia.

El gobernador bonaerense llega a Buenos Aires apurado por el crecimiento de la crisis y el cuadro de extrema tensión creado dentro del Ejecutivo provincial. Además, para Ruckauf resultó preocupante el

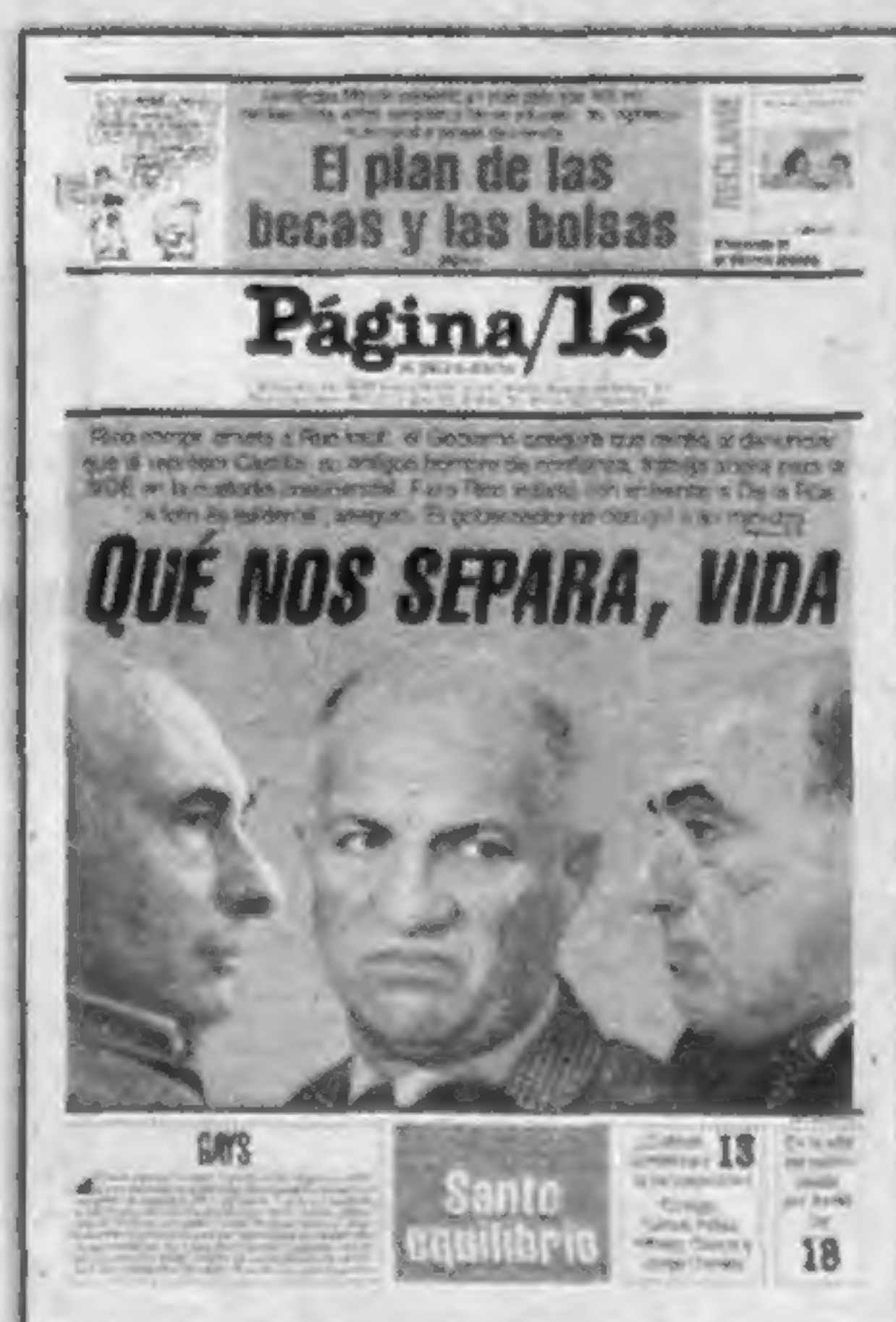
## Las diez tapas que conmovieron a la Provincia:



◆ **Lunes 20.** *Página/12* informa que la detención del Indio Castillo, antiguo hombre de confianza de Aldo Rico y su ex socio en el turbio negocio de las naftas, puede complicar al carapintado. Ni este diario imaginó cuánto.



◆ **Martes 21.** Rico asegura que Castillo trabaja en la SIDE y muestra una foto en la que —según él— aparece detrás de Fernando de la Rúa. El jefe de los espías, Fernando De Santibañes, niega que sea agente suyo.



◆ **Miércoles 22.** El Gobierno asegura que Rico mintió al denunciar que Castillo trabajaba para De la Rúa y para la SIDE. Pero Rico insiste en que la foto era "evidente".



◆ **Viernes 24.** El propio Castillo niega ante *Página/12* ser el de la foto. También asegura haber participado en la entrega de dinero de Duhalde a Rico.

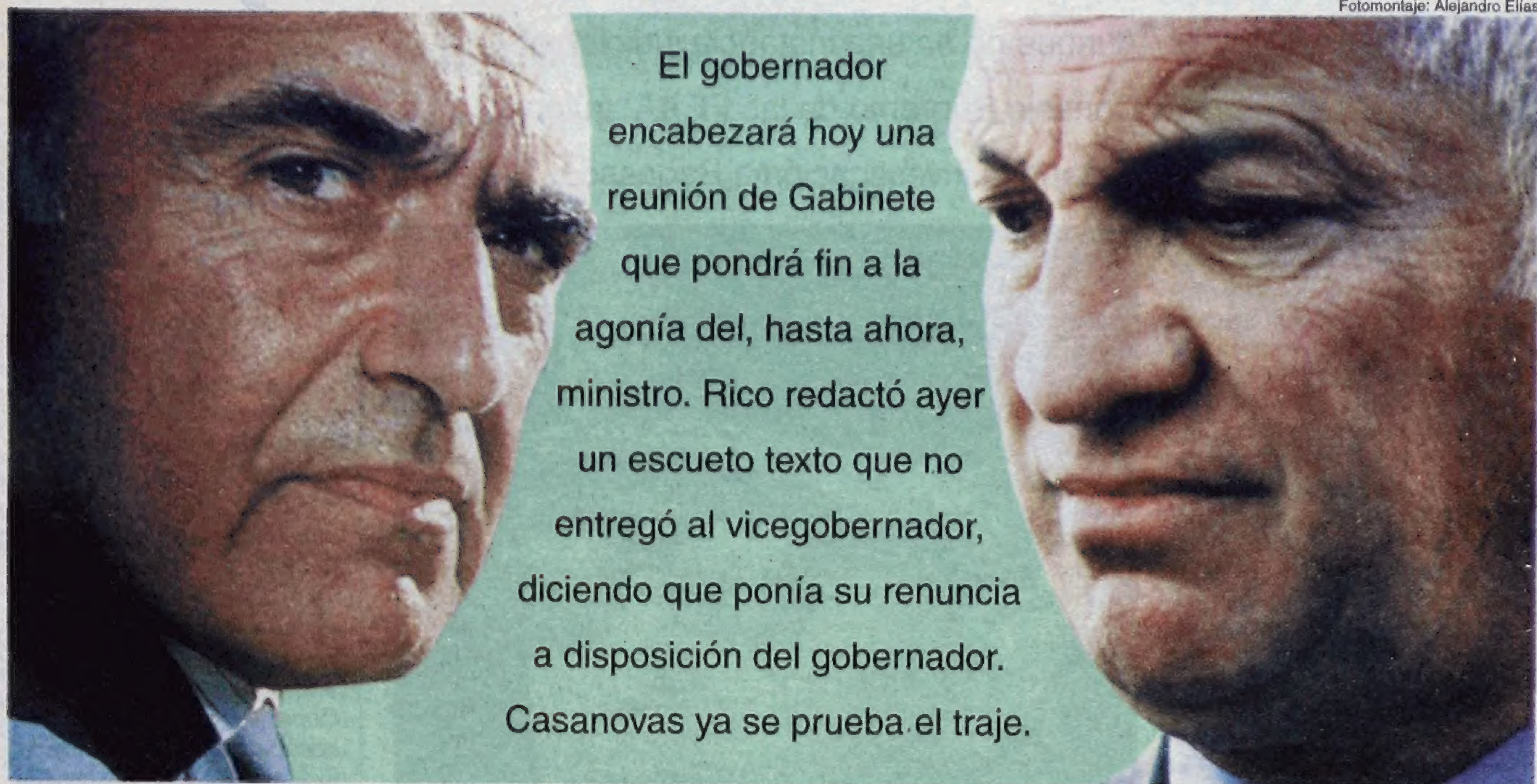


◆ **Sábado 25.** El ministro carapintado se disculpa ante el Presidente mediante una inconsistente carta y cumple así la orden que Ruckauf le había impartido desde Estados Unidos. De la Rúa no queda satisfecho.



QUE ADELANTO SU REGRESO, LE ACEPTARA HOY LA RENUNCIA

# no pide cuartel, pero se va



Fotomontaje: Alejandro Elías

El gobernador encabezará hoy una reunión de Gabinete que pondrá fin a la agonía del, hasta ahora, ministro. Rico redactó ayer un escueto texto que no entregó al vicegobernador, diciendo que ponía su renuncia a disposición del gobernador. Casanovas ya se prueba el traje.

discurso de Rico —en el acto de homenaje a los policías muertos en cumplimiento del deber— destinado principalmente a los adherentes al peronismo. El carapintada se reivindicó como un hombre de ese movimiento y trató de empezar a agrupar detrás suyo a algunos intendentes. Lo mismo intentó dentro de la Policía Bonaerense: sin mayor éxito, el ministro quiso arrastrar en su apoyo a toda la oficialidad. Para redondear, los riquistas anunciaron en los últimos días que darían a conocer una encuesta en la que se demuestra una adhesión mayoritaria de la pobla-

ción al ex ministro. El dato difundido ayer es que el 82 por ciento de los bonaerenses están a su favor, pero los voceros del renunciante no pueden decir ni qué consultora hizo la encuesta ni cómo ni en dónde. Por el contrario, los sondeos de opinión demuestran en forma unánime que continúa la sensación de inseguridad, incluso a mayores niveles que cuando Rico asumió. De todas maneras, el cuadro de situación es que el jefe carapintada trataba de avanzar en todos los frentes y Ruckauf decidió —con increíble demora— que tenía que pasar a la acción cuanto antes.

Uno de los interrogantes que también se develará hoy es cómo quedará configurado el Ejecutivo provincial. Todos dan por seguro que el reemplazo de Rico será el ex juez Jorge Casanovas, actual ministro de Justicia, un hombre también considerado de la línea dura. En la cartera que Casanovas deja vacante, se dice que puede quedar su segundo, el ex senador Carlos Martínez, quien tuvo entre sus adherentes a cuatro muchachotes que se hicieron conocidos: los integrantes de la banda de Los Hornos, imputados en el asesinato de José Luis Cabezas. Pero Casanovas llega herido a su designación: ayer se conoció un nuevo fallo decretando la inconstitucionalidad de la flamante reforma al código procesal de la provincia de la que es —y se precia de ser— autor (ver recuadro aparte).

En La Plata se dice que puede haber incluso más cambios. Es posible que durante el fin de semana se anuncie el desplazamiento del titular de Loterías, a quien se acusa por irregularidades en las máquinas tragamonedas, y como siempre se menciona el relevo del ministro de Salud, Juan José Mussi.

## Claves

- ◆ El vicegobernador Felipe Solá anunció ayer por la mañana que Carlos Ruckauf adelantó un día el fin de sus vacaciones y hoy llegará al país, tras lo cual realizará una reunión de Gabinete donde definirá el futuro de Aldo Rico en el gobierno bonaerense.
- ◆ El carapintada redactó una escueta nota por la cual puso su cargo a disposición de Ruckauf.
- ◆ Ruckauf aceptará hoy la renuncia.
- ◆ Rico dio marcha atrás una vez más. El miércoles, en una arenga militar ante la Bonaerense, había dicho que no daba ni pedía cuartel.
- ◆ El escándalo que puso fin a los días de Rico en el Gabinete comenzó el pasado lunes 20, cuando **Página/12** reveló el encarcelamiento del Indio Castillo y relató su vieja relación con el ex teniente coronel.

## OTRAS VOCES

### Eduardo Sigal, senador provincial Alianza

“Espero que Ruckauf acepte la renuncia de Rico y que saquemos todos conclusiones de que en materia de seguridad no se puede ni se debe improvisar. No alcanzan bravuconadas, hay que tener una política de Estado y no respuestas de carácter mediático. Es necesario reestablecer el diálogo, buscar denominadores comunes y tener decisión política para enfrentar a la delincuencia.”

### Leopoldo Moreau, senador nacional Alianza

“La política de seguridad de Ruckauf fracasó. No sólo por el traspie de Rico sino porque le declararon inconstitucional la reforma del Código Procesal. Quedó al desnudo la operación mediática de Ruckauf, que se lo terminó comiendo a él mismo. Esto obliga a consensuar una política de seguridad, y no hacer política con la inseguridad y el miedo. Eso fue lo que intentó Ruckauf, que ahora tiene la oportunidad de ponerse a trabajar y dejar de lado su carrera mediática hacia el 2003.”

### Domingo Cavallo, candidato a jefe de Gobierno por Encuentro por la Ciudad

“Me alegro de que haya renunciado. Espero que Ruckauf nombre a un buen secretario de Seguridad.”

### Alejandro Mosquera, diputado provincial Alianza

“Rico tendría que haber renunciado antes y no haber sometido a tensión a las instituciones de la provincia de Buenos Aires y menos aún después de haber agredido la figura presidencial. Rico era sólo un colaborador del gobernador Ruckauf y no había nada que negociar. A menos que haya pactos entre ellos que la opinión pública no conoce.”

### Graciela Fernández Meijide, ministra de Acción Social

“Con todo el respeto que me merece la decisión del gobernador, de poner los colaboradores que quiera, casi se podía prever que más tarde o más temprano algo de esto iba a ocurrir con el señor Rico.”

## Otro fallo en contra

El juez de Garantías 2 de Dolores, Mariano Cazeaux, se expidió por la inconstitucionalidad de la norma que impide la excarcelación en casos de robo simple, propinando un nuevo golpe a la novísima Reforma del Código Procesal de la provincia de Buenos Aires. La de Cazeaux, que es la tercera resolución judicial adversa a la reforma en la misma semana —los dos casos anteriores fueron dictaminados por el juez de San Martín Juan Carlos Sorondo—, reabre el capítulo de rispideces entre el Poder Judicial y el Ejecutivo bonaerense, y la posibilidad de que en un futuro cercano se descargue una avalancha de decisiones semejantes. El fallo es un duro contratiempo para la reforma impulsada por el gobernador Carlos Ruckauf y su ministro de Justicia, Jorge Casanovas (más información en página 19).

## Epopeya de un carapintada sin final feliz



◆ **Domingo 26.** También Carlos Ruckauf le pide disculpas a Fernando de la Rúa. El Presidente revela que el gobernador lo llamó con ese fin desde Estados Unidos.



◆ **Lunes 27.** Carlos Ruckauf, todavía de viaje por Estados Unidos, deja trascender su intención de separar a Rico del Ministerio de Seguridad bonaerense.



◆ **Martes 28.** Rico se niega a abandonar su puesto y amenaza con atrincherarse. Sale a buscar el apoyo de la policía y de los intendentes peronistas. Ruckauf calla.



◆ **Miércoles 29.** Rico lanza una arenga de tono militar. Asegura que no piensa renunciar y que está en guerra con la Alianza y la “corporación periodística”. Ruckauf sigue callado.



◆ **Jueves 30.** De la Rúa critica al gobierno bonaerense por no poner límites a Rico. Ruckauf mantiene su descanso y su silencio. Ante el escándalo, hoy regresa a Buenos Aires en plena crisis.



## Lole sí, Castillo no

La ministra de Desarrollo Social de la Nación, Graciela Fernández Meijide, y el gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, firmaron ayer en Rosario una "carta de intención" que los compromete a luchar conjuntamente "por la erradicación de la pobreza y avanzar hacia el pleno ejercicio de los derechos sociales de todos los habitantes". El compromiso contiene una serie de convenios de cooperación y coordinación para el desarrollo de los nuevos planes alimentarios Prani, Asoma, Siempre y Sisfam. Una vez finalizado el acto, Reutemann tomó distancia de algunos de sus pares justicialistas al coincidir con la ministra en la necesidad de mejorar la distribución y el control de la ayuda social. "Sé que a algunas personas les causa escozor el control", dijo el mandatario provincial al referirse al registro único de beneficiarios que impulsa el Gobierno nacional con el que no todos los gobernadores del PJ ven con agrado. Fernández Meijide tampoco evitó su propia interna. Y se ocupó de responderle al gobernador catamarqueño por la Alianza, Oscar Castillo, que durante un encuentro con el presidente Fernando de la Rúa esta semana había criticado la gestión de la cartera de Acción Social. Meijide dijo que "el hecho de que me critique un aliancista diciendo que yo prefiero a los justicialistas es lo mejor que me podía pasar". "Cuando uno trabaja las aguas se agitan", señaló la funcionaria que manifestó sus propias quejas al afirmar que cuenta con "poca plata para atender los numerosos problemas sociales" del país.

## Repudio de Periodistas

La Asociación PERIODISTAS repudió el ataque denunciado por el dirigente justicialista, y miembro del directorio del diario *La Gaceta de Tucumán*, Bernardo García Hamilton. Según las declaraciones de García Hamilton, a la una de la madrugada del 29 de marzo, desconocidos dispararon tres balazos contra su casa ubicada en Yerba Buena, en Tucumán, donde dormía con su esposa y sus seis hijos. PERIODISTAS manifestó que el empresario no cree que la agresión se relacione con su participación política, que actualmente es casi nula, sino que se inclina a suponer que tiene que ver con los casos de corrupción investigados por *La Gaceta*, sobre la proliferación del juego y la acefalía e irregularidades en la policía provincial. Ante la agresión, PERIODISTAS solicitó a las autoridades responsables que implementen las medidas de seguridad necesarias para garantizar que hechos como el denunciado no se repitan y reclamó su investigación y pronto esclarecimiento.

# El Consejo Supremo quiere guardar la causa de los chicos en un cajón

Por Martín Granovsky

El mismo organismo que en 1984 se negó a juzgar a los militares por violaciones a los derechos humanos reclamó ayer que la causa por el robo de bebés salga de la Justicia civil. La especie arqueológica se llama Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas y su último acto responde a un pedido del general retirado Santiago Omar Riveros, que estaba siendo procesado por la Justicia en 41 casos cuando recibió el indulto de Carlos Menem.

Altos funcionarios del Gobierno dijeron estar conmocionados e irritados por la decisión del Consejo Supremo. Página/12 pudo saber que las autoridades civiles forcejearon durante dos semanas para obtener una resolución diferente. En realidad, el Consejo no forma parte del Poder Judicial, o sea que es una simple instancia administrativa, que entonces puede recibir órdenes del Presidente o el ministro de Defensa sin que se vulnere el principio de la independencia de poderes. La orden, sin embargo, nunca llegó, y tampoco el Ejecutivo removió a los oficiales retirados del organismo, y así fue que estalló la anárquica bomba de ayer.

El ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, uno de los camaristas que condenó a los ex comandantes, fue el ministro que planteó con más fuerza al resto del Gobierno el carácter negativo de la resolución del Consejo. "La disposición no representa ni la postura mayoritaria en las Fuerzas Armadas ni el consenso social sobre el tema, que este Gobierno respeta", contestó Diana Conti, subsecretaria de Derechos Humanos. "La decisión, que es una decisión administrativa, no ayuda en nada al reconocimiento de las Fuerzas Armadas como parte de un Estado de derecho democrático", agregó.

—¿El Ejército avala al Consejo Supremo? —preguntó Página/12 a un alto oficial que pidió reserva de su nombre.

—Para el Ejército, el tema de los menores es judicial.

—Pero el Consejo Supremo no es parte de la Justicia.

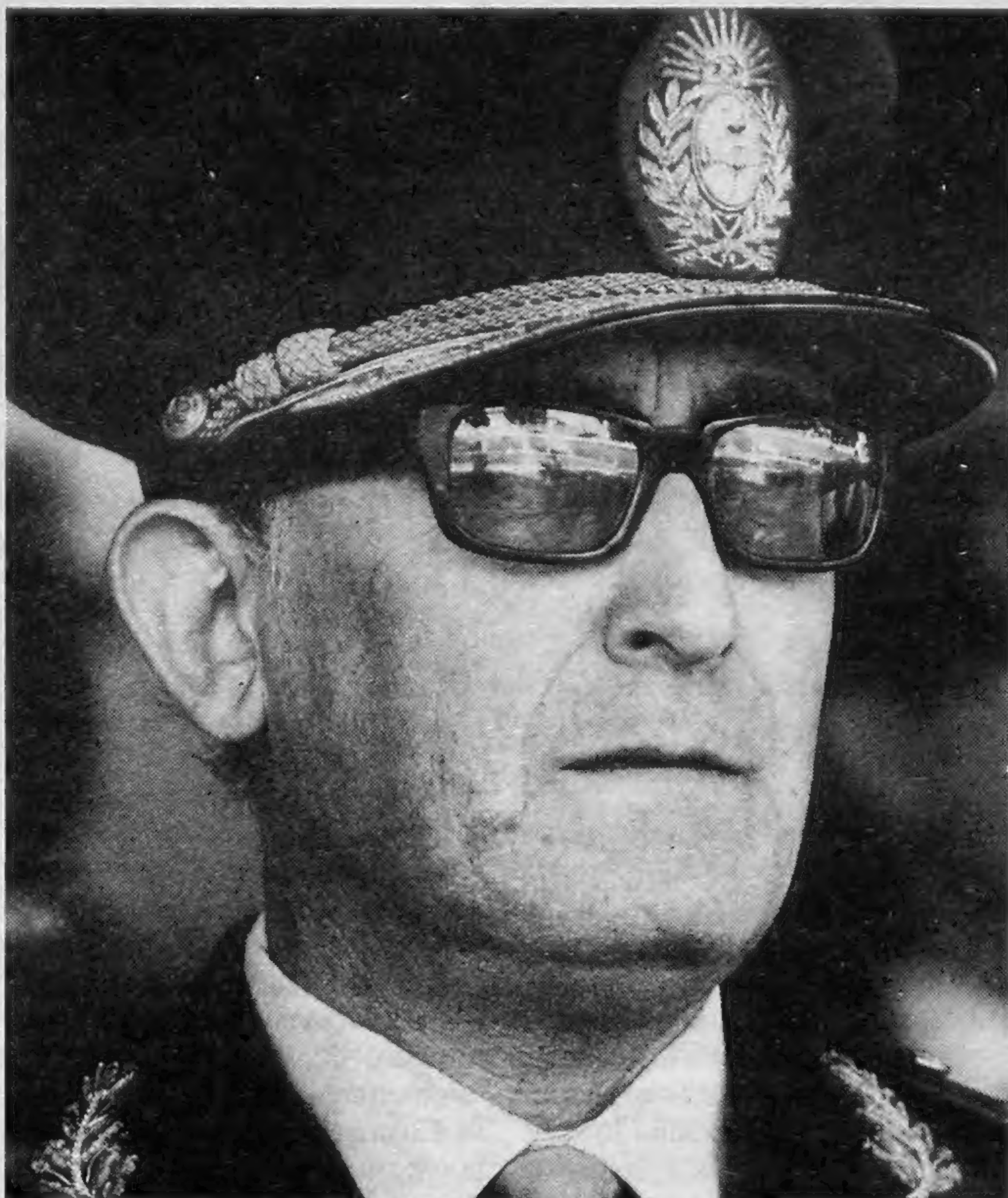
—Por eso le digo: el tema es judicial.

En traducción al lenguaje corriente, la insistencia en la palabra "judicial" debería leerse como el pronóstico de que, tras algunas vueltas, la causa seguirá en manos de Bagnasco.

Las vueltas, eso sí, impedirán que ahora sea inminente, como parecía, la prisión de Riveros e incluso la de Antonio Domingo Bussi.

El abogado de Riveros, Florencio Varela, secretario del Menor durante la dictadura de Jorge Videla, dijo a este diario que la causa de los chicos corresponde al Consejo porque "cuando en 1984 se reformó el Código de Justicia Militar, la nueva

Aunque no es una instancia judicial, el Consejo Supremo de las FF.AA. quiere quitarle la investigación a Bagnasco.



Santiago Omar Riveros, indultado por Menem en 41 causas. Estaba por ir preso, pero el Consejo demoró el momento.

ley creó una instancia de apelación ante la Cámara Federal pero también estableció que los delitos anteriores debían ser juzgados primero por la Justicia Militar". Varela reivindicó al fiscal de San Isidro, que ante el reclamo de la defensa de Videla siguió la misma línea.

Pero Simón Lázara, vicepresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, recordó que la Cámara Federal porteña "aportó un argumento jurídico decisivo cuando dijo que el secuestro es un delito permanente, es decir no solo anterior sino también posterior a 1984, y que el delito de apropiación de menores solo cesa cuando termina la apropiación".

La Cámara Federal también había determinado que la causa por el robo de chicos era continuación de las pesquisas ya iniciadas con la Causa 13, la de los ex comandantes que fueron condenados el 9 de diciembre de 1985.

Los analistas preveían ayer el comienzo de una serie de apelaciones cruzadas. Según las últimas normas, la decisión firme correspondería esta vez no a la Cámara Federal sino a la de Casación, que tiene una sala militar integrada por Ana Capolupo, Gustavo Hornos y Amelia Berraz de Vidal.

Los organismos de derechos humanos confían en que la megacausa del robo de chicos seguirá en manos de Bagnasco pero temen que, antes, fiscales como Raúl Plé o Juan Martín Romero Victorica, que suelen desobedecer al procurador Nicolás Becerra, puedan enturbiar las actuaciones y causar demoras en la investigación.

Es la primera vez que el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas asume un rol tan protagónico desde comienzos de la democracia, cuando no solo evitó juzgar a los militares acusados sino que incluso santificó la

represión de la dictadura.

La movida sigue a una cadena que comenzó cuando el ministro de Defensa, Ricardo López Murphy, deslizó gestos amables hacia los retirados, que fueron recibidos como guñes por la rama de éstos especializada en homicidio, secuestro, tortura y robo de bebés. Luego el Ejecutivo estimuló que los propios militares hicieran lobbying en el Congreso en favor del ascenso de oficiales cuestionados por violar los derechos humanos, mientras el pro-

## Claves

- ◆ Santiago Riveros, uno de los imputados en el robo de bebés, por segunda vez no se presentó a declarar ante Bagnasco.
- ◆ A la vez, consiguió lo que había pedido hace 15 días y ya tenía dictamen del fiscal general de las Fuerzas Armadas: el Consejo Supremo dijo que Riveros tiene razón cuando dice que Bagnasco no debe juzgarlo.
- ◆ El Consejo Supremo no es una instancia judicial. Depende del Presidente y el ministro de Defensa, que pueden darles instrucciones y removerlos.
- ◆ El Gobierno forcejeó con el Consejo durante dos semanas, pero no impidió la resolución, y ayer sus principales funcionarios estaban conmocionados.
- ◆ La APDH reclama echar a los miembros del organismo, y el CELS pide a De la Rúa medidas energéticas.
- ◆ La Cámara de Casación deberá resolver el problema de competencia.

pio ministro desconocía los avances sociales en materia de derecho a la verdad de lo que ocurrió durante el último gobierno militar.

El secretario general de la Presidencia, Jorge de la Rúa, llegó a estudiar proyectos alternativos para que no se produjera lo que el Gobierno llamaba, sin elementos concretos a la vista, "una catarata de citaciones a militares en actividad".

Por esas fisuras pudieron verse, en la tarde de ayer, las nuevas escenas de Jurassic Park.

## Organismos, en contra

SIMÓN LAZARA \*

### "Relevarlos"

"A 13 años de Semana Santa, el Consejo Supremo protagonizó un levantamiento. La resolución del Consejo Supremo es jurídicamente inadmisibles, moralmente cretina y políticamente de una gravedad indisimulable. Replantea todo como si aquí no hubiera pasado nada en los últimos 14 años. Como si los dinosaurios no se hubieran enterado de que existe la Paleontología. Pero no hay por qué volver a 1987. Si los integrantes del Consejo no se enteraron de que el tiempo pasó, que se vayan a su casa. Eso es lo que debe hacer el Presidente como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas en respeto de las normas legales: relevarlos por alzarse contra la Justicia. La competencia sobre las causas del robo de chicos fue reiteradamente discutida y resuelta. Ahora los dinosaurios redoblan su esfuerzo porque empieza a vislumbrarse el momento de la condena sus jefes máximos."

\* Vicepresidente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

MARTÍN ABREGU \*

### "Fuero civil"

"No cabe duda de que esta reaparición del Consejo Supremo está vinculada directamente con el nuevo espacio que cedió el Gobierno, que ahora debería reaccionar enérgicamente. Lo preocupante aquí es que haya sectores de las Fuerzas Armadas que sigan creyendo que la democracia les puede dar herramientas para asegurar su impunidad. Es fundamental que los juicios por apropiación de menores de mantengan en la Justicia ordinaria. Solo de esa forma se podrá seguir resquebrajando la telaraña tejida por las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Es imprescindible que todos los poderes del Estado confirmen la competencia civil y que al mismo tiempo promuevan una rapidísima acción de la Justicia. Así terminará la dilatación de estos juicios, que da lugar a este tipo de artilugios."

\* Director del Centro de Estudios Legales y Sociales.

## FIRMA DE CONVENIO DE COOPERACION

31 de marzo • Bolívar 1 • 18.00 hs.

SALON BLANCO DEL PALACIO DE GOBIERNO DE LA CIUDAD

Participarán en la firma el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, las intendencias de Avellaneda y Quilmes y la Comunidad Bet-El.

CENTRO PARA LA PARTICIPACION Y EL CONTROL CIUDADANO  
SECRETARIA DE GOBIERNO

GOBIERNO DE LA CIUDAD

Buenos Aires, cada día un poco mejor.



DE LA RUA RESPALDO A FLAMARIQUE, DESPUES DE LA ACUSACION DE MOYANO

# Aclaraciones habladas y escritas

El camionero había acusado al ministro de querer coimear a los senadores. Ayer, Flamarique les envió cartas negando que hubiera dicho que arreglaba sus votos "con la Banelco".

Por D.S. y F.Y.

Ya había recibido el respaldo de Fernando de la Rúa. Pero Alberto Flamarique igualmente creyó necesario aclarar el tema por escrito. Por eso hizo llegar a los senadores una carta negando terminantemente haber sugerido la posibilidad de sobornarlos para que voten la reforma laboral. "Con relación a los dichos del señor Hugo Moyano que reproducen los diarios de hoy 30 de marzo y que también fueran citados por varios medios de radio y televisión, deseo expresarle a usted que la frase que se me atribuye nunca fue dicha por mí", dice el texto del ministro de Trabajo.

A primera hora de la mañana, el Presidente no anduvo con vueltas para respaldar a Flamarique. "Ya contestó el ministro con razones tan contundentes que dan vuelta totalmente lo que este señor (Moyano) ha dicho".

El titular de la CGT rebelde aseguró el miércoles, en el Congreso, que durante un encuentro con Flamarique, celebrado el mes pasado en el gremio de Obras Sanitarias para analizar la reforma laboral, el funcionario dijo:

—Para convencer a los senadores tenemos la Banelco.

Flamarique, que hasta ahora se había limitado a negar verbalmente la frase que le atribuye Moyano, se preocupó por aclarar el tema mediante cartas enviadas a cada uno de los senadores. "El respeto que tengo por los señores senadores de la Nación tiene fundamentos éticos, republicanos y personales profundos, por ello creo que —al decir lo que dijo— el señor Moyano ofende al Honorable Senado."

A pesar de su firmeza, el ministro de Trabajo descartó iniciar algún tipo de demanda legal. Y prefirió ocupar la jornada en avanzar con las negociaciones para que la reforma laboral fuera tratada en el Congreso, a más tardar, a fines de abril. De hecho, mantuvo un breve diálogo con el titular de la Comisión de Trabajo del Senado, el jus-

**De la Rúa: "Ya contestó el ministro con razones tan contundentes que dan vuelta totalmente lo que este señor (el gremialista Hugo Moyano) ha dicho".**

ticialista Alberto Tell, en la Embajada de Italia, donde coincidieron en un encuentro.

Para los sindicalistas, Flamarique le esquivó a la Justicia porque lleva las de perder. "El sabe que todo lo que dije es cierto e incluso tengo testigos", señaló Moyano, quien afirmó que si es citado por un juez responderá lo mismo. "Cuando yo digo algo lo sostengo, en cambio algunos funcionarios sufren amnesia."

Al realizar sus afirmaciones, Moyano aseguró contar como testigos a los cuatro dirigentes gremiales

## La voz de los rebeldes

El spot publicitario que produjo el gobierno de la Alianza en el marco de su pelea por la reforma laboral profundizó las discrepancias internas en el Frepaso. Los diputados Enrique Martínez y Alicia Castro redactaron una carta abierta donde reiteran su rechazo a la norma aprobada en Diputados. A continuación, los párrafos más sobresalientes:

◆ La reforma laboral es mala para los trabajadores porque permite la rebaja de salarios, la caída de las cláusulas laborales y salariales de los convenios colectivos existentes antes de ser reemplazados por nuevos acuerdos, y aumenta la inestabilidad alargando el período de prueba.

◆ Es coherente que los miembros del Frepaso que nos opusimos a la flexibilización del menemismo estemos en contra de la sanción de esta ley.

◆ Con la reforma estancada en el Senado, se difunde un spot televisivo ridiculizando a algunos dirigentes sindicales, entre ellos Hugo Moyano. Tal vez el corto fue producido por una agencia de publicidad transnacional y desconozca por completo la historia argentina de la última década. Tal vez sean muy jóvenes o demasiado irresponsables.

◆ El camino elegido invita a la desunión, a la confrontación y al conflicto. Es torpe confundir al enemigo e inaceptable hacerlo a un paso de una contienda electoral decisiva. Nuestro adversario no es Moyano, sino Domingo Cavallo y sus ideas neoconservadoras. Paradójicamente, el bloque de Cavallo fue el único que votó sin fisuras la reforma laboral.

que también participaron de la reunión con el ministro. Uno de ellos, Juan Manuel Palacios, salió ayer mismo a rubricar los dichos del camionero. "Es cierto lo de la Banelco", dijo.

El que sí tiene decidido iniciar una querrela es el secretario de Relaciones con las Provincias, Walter Ceballos. Tal como informó ayer **Página/12**, el funcionario del Ministerio del Interior envió como paso previo una carta documento exigiendo a Moyano que ratifique o rectifique una denuncia sobre intento de soborno. El camionero dijo que en un diálogo telefónico Ceballos le ofreció dinero para su obra

social a cambio de levantar la protesta a Plaza de Mayo, finalmente realizada.

Ceballos dio a entender que ni siquiera habló con Moyano. En cambio, el sindicalista aseguró que no sólo se comunicó telefónicamente con el funcionario sino que también existió un encuentro en el gremio. Para el jefe de la cartera política, Federico Storani, el episodio es "poco serio".

Si bien las denuncias de Moyano parecieron sorprender a propios y extraños, hace diez días el camionero había mencionado la supuesta frase de Flamarique sobre la Banelco delante de un grupo de senado-



De la Rúa salió ayer al cruce de las acusaciones de Moyano. Dio una fuerte muestra de apoyo a su ministro de Trabajo.

res justicialistas. En ese encuentro participaron los legisladores Ricardo Branda y Osvaldo Sala, entre otros.

Los senadores de la Alianza tardaron un poco en reaccionar luego de las denuncias de Moyano. Transcurridas 24 horas los legisladores ahora creen que los dichos del líder sindical los terminará favoreciendo. "En unacompulsa entre el Gobierno y los sindicalistas

la gente no duda, nos cree a nosotros", aseguró un senador radical a este diario.

Por otro lado, este mismo legislador sostuvo que la pelea por la ley será sin cuartel: "El Gobierno no se va a quedar sin ley. Los justicialistas ya lo saben. También lo saben los gobernadores, a quienes les comunicamos que sin ley se terminan los ATN, la refinanciación de deudas y todo tipo de salvataje".

## Barrionuevo agraviado

Luis Barrionuevo pedirá al presidente Fernando de la Rúa que se rectifique "de los agravios" lanzados a dirigentes sindicales en un spot televisivo donde lo acusa de enriquecerse a costa de los trabajadores. "Le voy a mandar una carta-documento mañana (por hoy), porque entiendo que he sido agraviado, y que él no ha cumplido con los deberes de funcionario público, ya que si conocí a algún dirigente sindical que se enriqueció lo debe denunciar", expresó.

El gastronómico sostuvo que "las relaciones con el Gobierno están rotas, porque no hay ningún tipo de diálogo" y aseguró que la CGT oficial "no ha tenido en los últimos días, y no creo que vaya a tener, ningún diálogo con el Gobierno".

Barrionuevo, quien integra la comisión directiva de la CGT que encabeza Rodolfo Daer, sostuvo que "la falta de diálogo es producto de la incapacidad de este gobierno para dar soluciones a la gente". Y atribuyó a esa causa la intención "de utilizarlos a nosotros de chivos expiatorios de algo que están vislumbrando como problema en la elección en la Capital Federal".

Página/12 presenta:

## Historias Fantásticas de América y el Mundo.

Una colección de cuentos tradicionales, mitos, leyendas y sagas.  
Relatos de Beatriz Ferro - Dibujos de Elena Torres.



Mañana  
Por selvas,  
mares y valles.





## Ibarra con los bobbies

La gira que llevó a Aníbal Ibarra a Estados Unidos y Gran Bretaña tiene como horizonte el plan del gobierno que asumirá si resulta electo. En Nueva York se dedicó a los inversores y al turismo y en Inglaterra al tema clave de la seguridad. Ayer en el condado de Gloucestershire, vanguardia del concepto de policía comunitaria, se interiorizó del funcionamiento de estos programas que combaten la delincuencia mediante la integración de dos entidades muchas veces enfrentadas en la Argentina: la policía y la comunidad. En el medio, lanzó unos swings a Cavallo por su oportunismo en materia impositiva y de seguridad. "Cavallo es culpable de la inseguridad porque como ministro presidió un subida acelerada del desempleo y porque apoyó a Ruckauf, responsable de la designación de Rico", indicó.



Chacho y Carlos Reutemann en el seminario del Sheraton. El Lole minimizó los alcances de la reelección, que él no tiene.

# Qué es lo que puede hacer el Gobierno, según Chacho

En un seminario que compartió con Reutemann y el ex presidente Lacalle, Alvarez reconoció que no le gustó la reforma impositiva y que "el margen para ofrecer cambios importantes es prácticamente nulo".

Por Fernando Cibeira

Dentro de un más amplio "mea culpa" por lo limitado del margen de maniobra que se tiene desde la Rosada, el vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez reconoció que al Gobierno "no le gustó" hacer la reforma impositiva que hizo. También admitió que no es del todo cierto eso que el "impuestazo" afecte sólo al diez por ciento más privilegiado, porque una persona de clase media que cobra 2500 pesos "no es un gran favorecido". Chacho compartió una mesa redonda con el gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, a quien trató casi a nivel de amigo. El Lole se expresó con su habitual mix de términos políticos y automovilísticos aunque también dejó alguna definición cuando, por ejemplo, se refirió a la posibilidad de su reelección, hoy vedada por la Constitución provincial. "No es malo tener una reelección. Igual, si no se hace una buena gestión, la reelección no sirve para nada", explicó.

El encuentro fue durante la segunda y última jornada del coloquio "La Costumbre de la Democracia", organizado por la Fundación Friedrich Naumann, que el miércoles inauguró el presidente Fernando de la Rúa. Luego de una jornada en la que por el escenario armado en el hotel Sheraton circularon diversos analistas, el cierre junto a Alvarez, Reutemann, el ex presidente de Uruguay Luis Lacalle y el ex ministro de gobierno de Chile Enrique Correa, moderados por el periodista Joaquín Morales Solá. Chacho llegó tarde —ya habían expuesto los otros tres panelistas— y bebió abundante agua para compensar una disfonía. El vicepresidente fue más drástico aún que lo que había sido De la Rúa el día anterior para definir lo que puede hacerse hoy en día desde el Gobierno o, incluso, desde la política. "Los márgenes que tiene la política para ofrecer cambios importantes son prácticamente nulos", graficó. En ese sentido —y ante la pregunta de una joven desencantada que le dio pie para hablar de "los

escépticos del tercer mes"—, Alvarez calificó como un real cambio del modelo menemista las medidas de recorte de gastos dispuestas por el Gobierno. "No hay que banalizar el tema de la austeridad", pidió, como para advertir que no hay que esperar mucho más por el momento.

Unos minutos antes, la teoría "posibilista" había sido desarrollada también por Correas, quien fuera uno de los ministros socialistas en el gobierno de Patricio Aylwin. Por ejemplo, opinó que los partidos, sean de la derecha o de izquierda, tendrán cada vez más coincidencias en materia económica y hasta en lo social, y que las diferencias se limitarán a las políticas culturales. Y que la irrupción de demandas que hoy se vive es de gente que "no quiere ser pobre, no quiere ser tratada como pobre y que lo que desea es convertirse en un consumidor". Dijo que su visión suele originarle discusiones con sus compañeros del socialismo.

Lacalle, más conservador, se mostró aferrado a lo tradicional y se proclamó un gran defensor del sistema de partidos políticos. Así, dijo estar preocupado por que las nuevas tecnologías reemplacen a la democracia indirecta y, por ejemplo, habló contra la televisión como forma de comunicación. "Por ahí vienen estos gringos a explicarnos que hay que ponerse así o así para salir mejor en la tele, algo que rebaja todo esto", se ofuscó. Chacho, que junto con De la Rúa mantiene todavía el asesoramiento en temas de imagen del norteamericano Dick Morris, lo desanimó. "Nos guste o no, Lacalle, van a venir los expertos a maquillarnos", le explicó, además de reivindicar la televisión como un medio con sus propios códigos: "En la televisión, un hombre de slogans fuertes y respuestas rápidas le gana un debate a un filósofo".

PRISION PREVENTIVA PARA

## Con el saco

En su escrito, el juez Ballesterio incorporó por primera vez al ex presidente en el expediente. El sirio deberá presentarse.

Por Adriana Meyer

Las fotografías para la obtención de la documentación oficial fueron sacadas en el despacho presidencial y lucía una chaqueta perteneciente al entonces presidente (Carlos) Menem. La frase pertenece a Monzer Al Kassir, el propio beneficiado por la generosidad presidencial, y aparece reproducida en la resolución por la cual el juez federal Jorge Luis Ballesterio le dictó ayer la prisión preventiva al traficante sirio por los delitos de falsedad ideológica de instrumento público y uso de documento falso. Así, por primera vez en ocho años, quedó plasmado en el expediente el nombre del ex mandatario que ayudó al traficante de armas a obtener su documentación argentina.

Ballesterio señaló "algunas circunstancias particulares que rodearon la maniobra" tales como el trámite "llamativamente veloz" que tuvo el otorgamiento de la ciudadanía en la provincia de Mendoza. También mencionó las declaraciones de

la ex secretaria privada de Menem, Amalia Beatriz Yoma, en cuanto a que "acompañó a Monzer Al Kassir a tramitar su residencia permanente al Departamento Nacional de Migraciones", y citó los propios dichos del imputado ante la Justicia española donde manifestó que Menem le prestó el saco para sacarse la foto del pasaporte.

Durante la investigación que realizó la Justicia mendocina y porteña para reconstruir la forma en que Al Kassir obtuvo sus documentos hubo "numerosas declaraciones de personas que detentaban altos cargos en el gobierno nacional", dice la resolución. La instrucción concluyó que "el singular tratamiento que recibió Monzer Al Kassir de autoridades oficiales, fuera o no a realizar las inversiones que aseguraba iba a concretar, no justificaba en modo alguno, no ya las irregularidades que se han detallado, sino las notables 'ventajas' de que gozaba". Ballesterio pidió la revisión del juicio político del juez mendocino Gerardo Rodríguez. Hay testimonios sobre la relación que mantiene con el imputado.

## "Mi paisano, gran hombre"

"El señor Menem tiene muchos enemigos, entonces para atacarlo usan mi nombre. Es mi paisano, un gran hombre, que tiene mucha preocupación", dijo Monzer Al Kassir hace dos años en un reportaje televisivo, desde el número 4 de Atalaya del Río Verde donde está su palacio en Marbella. Este "comerciante" de 54 años nacido en Yabrud, Siria, aseguró en aquella oportunidad que nunca conoció a Alfredo Yabrán y se manifestó dispuesto a venir a la Argentina para enfrentar "cara a cara" a Domingo Cavallo. Dentro de un mes tendrá esa oportunidad. El diputado Franco Caviglia sostiene que estuvo vinculado al atentado contra la embajada de Israel. Por su parte, Al Kassir no oculta su respeto por la causa palestina. La Justicia suiza lo acusa de traficar explosivos y armas, pero no todos los tribunales del mundo lo persiguen. En España fue declarada la nulidad de la causa por el secuestro del buque italiano "Achille Lauro" en la cual estaba involucrado el sirio amigo del menemismo. Y las autoridades le devolvieron los documentos argentinos que la Justicia argentina buscó durante ocho años. Su nombre también suena en los casos por venta ilegal de armas y él mismo reconoció que el anterior gobierno le encargó la venta de siete submarinos y tanques de guerra a Medio Oriente. Este hecho sería el primer eslabón de las posteriores exportaciones a Croacia y Ecuador. Hace casi dos años, los fiscales Carlos Rívolo y Claudio Navas Rial le habían pedido al juez Ballesterio que dicte la prisión preventiva. El magistrado se decidió ayer.

CAUSA POR LOS SOBREPREGIOS

## Galeano en el entrepiso

El juez federal Juan José Galeano visitó ayer un costoso entrepiso. Se trata de las oficinas del Cuerpo de Asesores del Programa de Desarrollo Institucional Ambiental (Prodia) de la Secretaría de Medio Ambiente. La Oficina Anticorrupción denunció que las refacciones del lugar, realizadas por María Julia Alsogaray, costaron tres millones de pesos cuando el costo normal no sería superior a los 500 mil.

Galeano inspeccionó el entrepiso del edificio de la calle San Martín 459 —arreglado por Alsogaray en 1995— por una causa en la que la ex secretaria está imputada por

"malversación de caudales públicos e incumplimiento de los deberes de funcionario público".

En la denuncia realizada por el organismo que encabeza José Massoni también se solicita que se investigue la actuación que tuvieron los ingenieros Arturo y Santiago Bignoli quienes actuaron en la mayoría de las obras cuestionadas.

La Oficina Anticorrupción le cuestionó a María Julia haber hecho contrataciones directas, sin las licitaciones o los mecanismos correspondientes y utilizando vías reservadas para casos excepcionales. Como ejemplo los denunciantes pusieron la contratación de Santiago Bignoli —con quien se probó que

## Adriana Lidia Kornblihtt

31/3/1977 - 31/3/2000

"Que la tristeza nunca sea unida a tu nombre"

A 23 años de tu ausencia no te olvidamos.

Con el amor de siempre. Tu padre, hermanas, cuñados, tía Berta, sobrinos y amigos.





AL KASSAR POR SUS DOCUMENTOS FALSOS

# de Menem y todo

El 25 de abril Al Kassar deberá abandonar la comodidad de su residencia española para presentarse en el juzgado a fin de notificarse de la medida, de lo contrario el juez ordenará su detención y serán ejecutados los bienes en garantía por los 200 mil pesos que dejó como caución. Ballesteros también ordenó el secuestro de los documentos argentinos del traficante. Cuando la medida se efectivice, Al Kassar ya no podrá salir de España. Ballesteros quiere seguir investigando las circunstancias del casamiento del sirio, ocurrido en Mendoza el 13 de enero de 1992 con Raghda Habbal, y de la inscripción de su hijo argentino.

"Nunca quedó tan en evidencia como en este caso el descontrol que ejercieron los tres poderes del Estado", graficó uno de los investigadores del caso ante **Página/12**. Según su razonamiento, el propio ex jefe del Ejecutivo le dio una mano, el Poder Judicial le otorgó la ciudadanía en forma muy veloz y el Poder Legislativo cerró el juicio político iniciado contra ese juez. "El objetivo de Al Kassar era obtener el pasaporte argentino y para eso mintió y falsó datos en todos los pasos previos", explicó la fuente. El sirio mintió cuando aseguró que había residido durante dos años en territorio argentino y sus virtuales inversiones se basaron en un contrato de promesa de compra inválido. Obtuvo primero la radicación, luego la cédula para extranjeros y el certificado de antecedentes. Tardó dos días en obtener la ciudadanía y pidió el pasaporte y la cédula de identidad. Cuando consiguió ser admitido como residente permanente fue a Mendoza para tramitar su naturalización. Finalmente renunció a la nacionalidad siria y prestó juramento a las instituciones de la República Argentina. Convertido en ciudadano argentino, Al Kassar obtuvo su DNI.

Al explicar la conducta del traficante, Ballesteros describió que "falsó la verdad al declarar bajo juramento que no poseía antecedentes penales -había sido condenado en Francia- y policiales -estuvo detenido en el Reino Unido en posesión de 'aceite de hachish'-, y mediante su accionar mendaz hizo insertar a un funcionario público declaraciones falsas en un instrumento público". Al Kassar contó en aquella oportunidad con la complicidad del entonces director nacional de Migraciones, Aurelio "Za-Za" Martí-

nez, procesado con prisión preventiva por el delito de falsedad ideológica. Este capitán, su segundo, Jorge Bunge, y algunos funcionarios mendocinos eran -hasta ahora- los únicos imputados. La causa iniciada en mayo de 1992 con la denuncia del fiscal de Cámara Gustavo Hornos estaba a punto de prescribir. Se había estancado porque

nunca aparecieron los documentos falsificados, es decir que los investigadores carecían del "cuerpo del delito". Pudieron avanzar recién cuando la Justicia española les informó que cuando Al Kassar declaró en ese país exhibió su polémico pasaporte número 13.363.273 y su DNI número 18.753.429, ambos argentinos.



Monzer Al Kassar consiguió rápidamente sus documentos. Ahora tiene prisión preventiva por la forma en que los obtuvo.

**El banco privado líder en créditos inmobiliarios y el único que piensa en vos.**

# \$Oh!

**Increíble. Ni un solo gasto de hipoteca y una Línea Joven que te financia el 100% del valor de la casa que elijas.**

**Al Banco Galicia le importás, y mucho. Porque con la Línea Joven ahora podés acceder a la casa que soñaste sin poner ni un centavo. Además:**

- Te paga los honorarios y gastos de escritura por hipoteca.
- Te paga la tasación del inmueble sin cobrarte comisión de originación.
- Te da el seguro contra incendio sin cargo.
- Te da una caja de ahorros sin cargo para debitar las cuotas del crédito.

Preaprobación telefónica inmediata y detalle de gastos:

**0 - 800 - 333 - 7777**

Acercate a cualquier sucursal y obtené más beneficios. Con el Banco Galicia, ganás siempre.

**Banco Galicia**



A usted lo beneficia

DE MARIA JULIA

## más caro

tiene una estrecha relación personal-, para la que se usó una figura denominada *intuitu personae*, que suele aplicarse sólo cuando se solicitan los servicios de alguien muy destacado en su especialidad.

Esa causa inicialmente tramitó ante el juez federal Rodolfo Canicoba Corral, quien se declaró incompetente y la remitió a su colega Galeano que también investiga a la ex funcionaria por presunto enriquecimiento ilícito.

La denuncia por malversación de fondos públicos, incumplimiento de los deberes de funcionario no llevará a María Julia tras las rejas, ya que todos esos delitos son excarcelables.



# Las mejores ofertas encontralas en Coto.



**\$2<sup>99</sup>**

**Carré de cerdo** sin hueso congelado, x 1 Kg.



**\$0<sup>89</sup>**

**Picada común**, x 1 Kg.



**\$2<sup>99</sup>**

**Queso mozzarella**  
Primera Calidad, x 1 Kg.  
Stock disp. 40000 Kg.



**\$0<sup>35</sup>**

**Jamón cocido**  
Primera Calidad,  
x 100 g.



**\$0<sup>39</sup>**

**Margarina untable**  
Dánica Dorada,  
pan x 200 g.



**\$0<sup>74</sup>**

**Bizcochuelo**  
chocolate/naranja/  
vainilla Ravana,  
x 540 g. -c/u-



**\$0<sup>19</sup>**

**Harina tipo 000**  
Valle Fértil, paq. x 1 Kg.



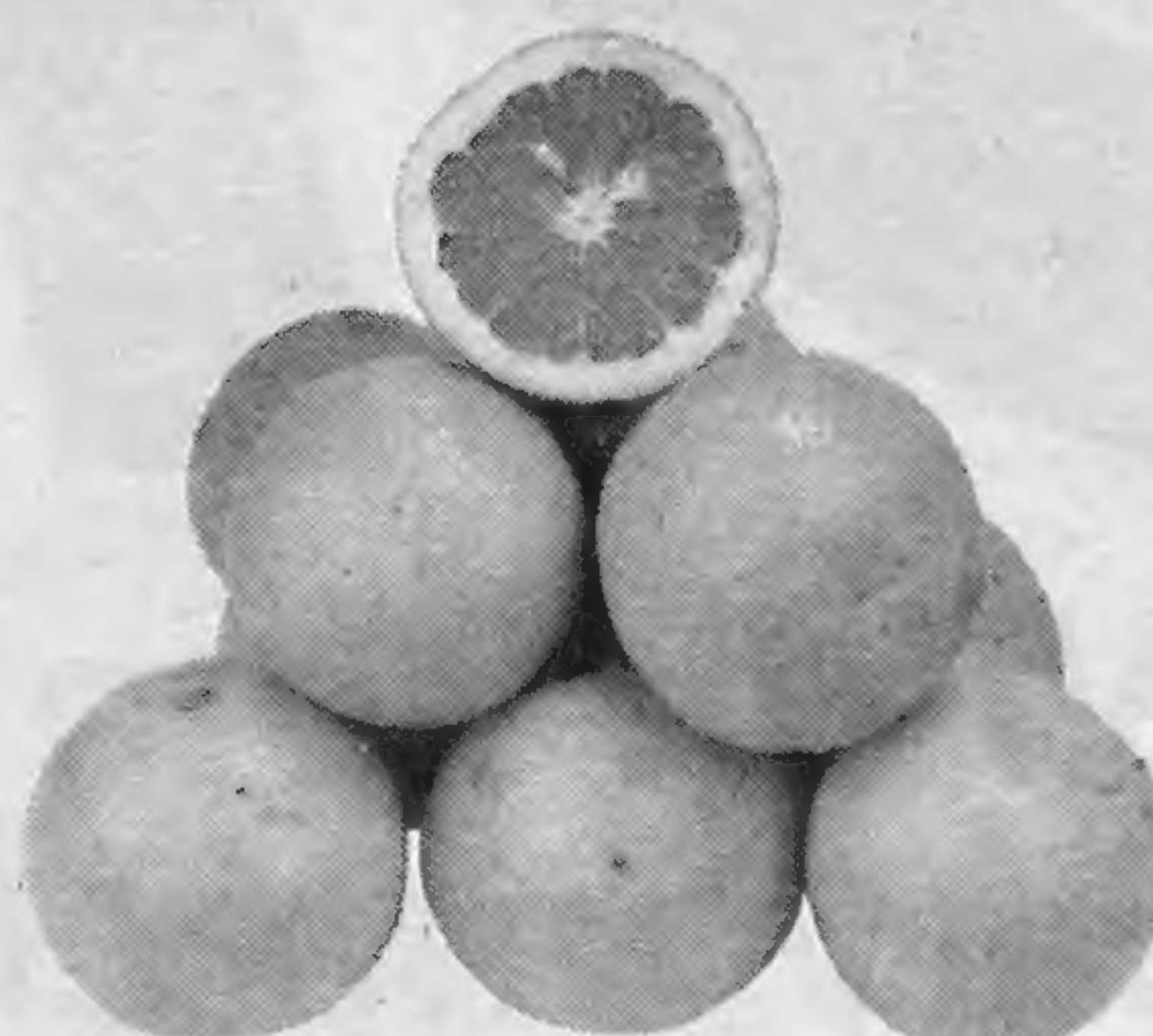
**\$0<sup>39</sup>**

**Puré de tomates**  
Inca, ttb. x 530 g.



**\$0<sup>49</sup>**

**Manzana**  
red grande, x 1 Kg. \*1



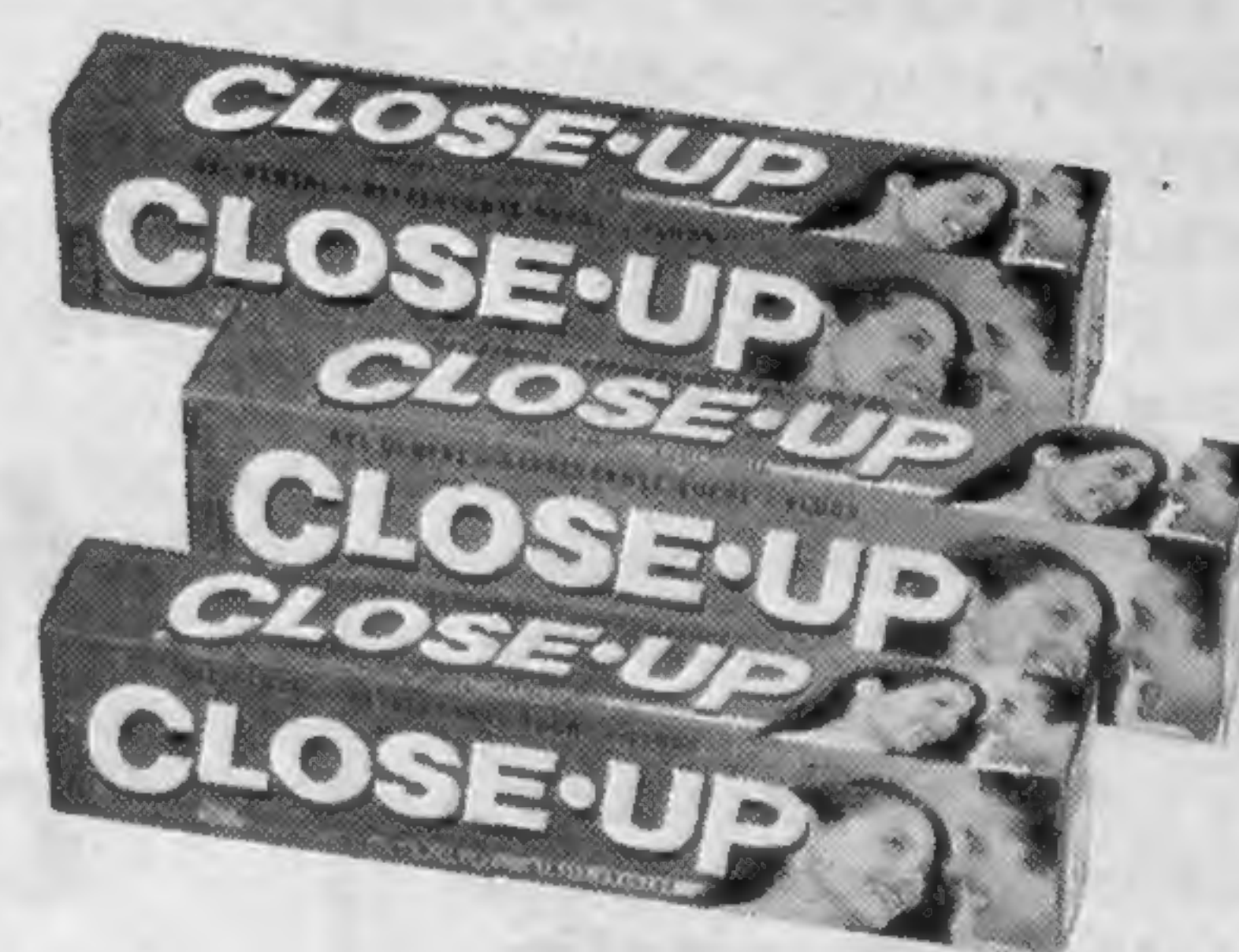
**\$0<sup>39</sup>**

**Pomelo rosado**,  
x 1 Kg. \*1



**\$3<sup>69</sup>**

**Jabón en polvo**  
Ala Matic, x 3 Kg.



**\$0<sup>49</sup>**

**Crema dental**  
Close Up, x 90 g. -c/u-

Sólo para consumo familiar. Vigencia de **LA GRAN OFERTA** de ésta página del **31/03/00** al **2/04/00** inclusive.  
Beber con moderación. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años.

Las fotos son sólo en carácter ilustrativo.  
Visítá nuestro sitio en internet: [www.coto.com.ar](http://www.coto.com.ar)

\*\* Producto de **Verdulería y Frutería** disponible en las siguientes sucursales:

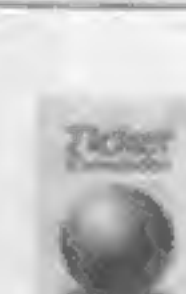
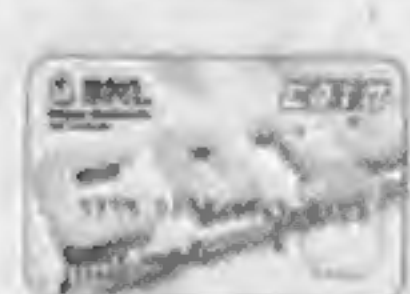
2/19/24/25/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/63/64/65/66/67/68/69/70/71/74/75/78/80/82/83/84/85/90/91/92/94/95/101

\*\* Producto de **Pescadería** disponible en las siguientes sucursales:

45/51/61/63/64/65/67/68/69/74/75/78/80/82/83/84/85/90/91/92/94/95/101

**Siempre hay una sucursal COTO cerca de tu casa**

En CAPITAL FEDERAL: 2 Av. San Martín 2095 - 19 Lima 1553 - 22 Av. Elcano 3002 - 24 Av. Scalabrini Ortiz 1688 - 25 Perú 1496 - 26 Cerviño 3515 - 33 Av. Juan B. Justo 6302 - 37 Av. Piedrabuena 4902 - 39 Av. Emilio Castro 7861 - 40 Av. Eva Perón 2202 - 41 Av. Díaz Vélez 4531 - 42 Paraguay 2672/94 - 43 Av. Boedo 777 - 44 Av. Monroe 3284/98 - 45 Av. Cabildo 545 - 46 Av. Rivadavia 2846 - 47 Aménabar 2134/52 - 48 Av. Directorio 2647/57 - 52 Sanabria 3320 - 54 Av. Martín García 495 - 55 Av. Avellaneda 3758 - 56 Honduras 3862 - 58 Viamonte 1571 - 59 Av. Monroe 5055/87 - 60 Av. Juan B. Alberdi 1737/49 - 61 Alsina 2300 - 63 Av. Chel, Roca y Centenera - 68 Maure 1725 - 74 Gallo 250 - 76 Pichincha y México - 80 French 2417/79 - 82 Malabia 103/49 - 83 Av. Rivadavia 9840/54 - 84 Castro Barros 30 - 85 Av. Eva Perón 4730/64 - 88 Av. La Plata 541 - 90 Saguroia 1719 - 91 Agüero y Guardia Vieja - En GRAN BUENOS AIRES, ZONA NORTE: 38 Av. San Martín 3029, Florida - 67 Albarcellos 854, Acausoso - 68 Jorge Newbery 555, Lomas de San Isidro - 69 Av. Del Libertador 18213, Punta Chica - 70 Lasalle 653, San Isidro - 71 Av. Del Libertador 3011/45, Olivos - 92 Av. Maipú 1758/62, Vicente López - ZONA SUR: 64 Av. Mitre 3300, Avellaneda - 65 Hipólito Yrigoyen 380, Quilmes - 75 Av. Rivadavia 2600 y Av. 25 de Mayo, Lanús - 101 Italia 62, Avellaneda - ZONA OESTE: 53 Av. Rivadavia 13810, Ramos Mejía - 53 Av. La Plata 3635, Santos Lugares - 57 San Martín 1862/66, San Martín - 94 Boulogne Sur Mer esq. Av. de la Cooperación, Tapiales - PARTIDO DE LA COSTA, MAR DE AJÓ: 49 Libertador San Martín 251 - SANTA FE, ROSARIO: 95 Mendoza 3905 esq. Alsina





**\$0<sup>69</sup>**  
Gaseosa  
naranja/cola/  
lima limón/pomelo  
Ciudad del Lago,  
pet x 2.25 Lt. -c/u-

**\$0<sup>89</sup>**  
Rollos de cocina  
Campanita, 3 x 2  
+ Servilletas  
Campanita, x 40 u.  
DE REGALO!!

**\$0<sup>49</sup>**  
Dulce de leche  
Husares, pote x 500 g.

**\$1<sup>49</sup>**  
Cacao instantáneo  
Toddy, tarro x 500 g.

**\$2<sup>49</sup>**  
Filet de merluza  
congelado, x Kg. \*2

**\$0<sup>79</sup>**  
Vino fino  
tinto/blanco  
Virrey Loreto,  
bot. x 700 cc. -c/u-

**\$1<sup>49</sup>**  
Café La Morenita,  
paq. x 250 g.

**\$0<sup>39</sup>**  
Salame tipo Milán  
El Familiar, x 100 g.

Beber con moderación. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años.

Vigencia de la **SUPEROFERTA** de ésta página, del **31/03/00** al **12/04/00** inclusive.

# **COTO**

*Yo te conozco.*



Por Mónica Gutiérrez  
Desde Córdoba

El general Jorge Miná, ex jefe de Inteligencia del Ejército, resultó finalmente imputado por la Justicia federal de Córdoba en la causa de espionaje y deberá declarar ante la jueza Cristina Garzón de Lascano el próximo martes, junto a otros dos militares de la jefatura II: el teniente coronel José Luis Bo y el coronel Condal, todos acusados de violación a la Ley de Defensa Nacional. Los hechos fueron reconstruidos por la fiscal Graciela López de Filoñuk aún después de que la Cámara Federal anulara la primera etapa de la investigación, que ya lleva un año. La causa de los espías surgió de la investigación sobre la verdad histórica, cuando las funcionarias advirtieron que eran objeto de acciones de inteligencia por parte de un grupo del ejército.

El miércoles pasado se inició la ronda de indagatorias y desde ese día ya desfilaron cinco imputados, mientras el resto de las declaraciones—son en total 16 entre militares y civiles—continuará a partir del próximo lunes.

El funcionario de la administración de Martín Balza había quedado fuera de la acción penal promovida por la Justicia en diciembre; hasta entonces sólo se mencionaba a "un general". Cuando López de Filoñuk introdujo las identidades de los agentes de inteligencia que operaban bajo códigos o seudónimos y efectuó un nuevo requerimiento, incluyó el nombre del general Miná, según se desprende de los nuevos elementos incorporados a la investigación.

Anteayer declararon tres de los agentes que estaban resguardados bajo códigos: el periodista Carlos Revello o S-17, el gendarme (r) Luis Quijano o A-44 y el civil Daniel Guiguet. Revello S-17 rechazó los cargos de espionaje, dijo que nada de lo que hizo es ilegal pero no negó que sea personal de Inteligencia del Ejército. "Tengo 40 años de periodismo y conozco



General Jorge Miná, ex jefe de Inteligencia del Ejército.

El periodista involucrado, Carlos Revello, fue expulsado del Círculo de la Prensa.

## Citan al general Miná por el espionaje en Córdoba

El ex jefe de Inteligencia del Ejército deberá declarar el martes ante la jueza que investiga el caso de espionaje militar en Córdoba. Ayer declararon otros dos civiles implicados.

a infinidad de personas, de organismos de seguridad, legisladores, gremialistas, delincuentes, terroristas, lo que conoce cualquier periodista", respondió Revello cuando se le preguntó si conocía al resto de los imputados, con lo cual pareció confirmar que sí eran de su conocimiento.

Pero su descargo no fue tomado en consideración por sus colegas y por la tarde, el periodista S-17 fue expulsado del Círculo Sindical de la Prensa de Córdoba (Cispren) en una asamblea que tomó la decisión por unanimidad. Quijano, de quien se supo que tuvo una conocida actuación como represor en el campo clandestino de detención La Perla, se abstuvo de declarar.

Ayer desfilaron dos civiles, pe-

ro sólo uno de ellos aceptó hacer declaraciones: el abogado Alfredo Silva, quien tampoco habló y el funcionario de Aduanas Santiago Houston, el primero que optó por declarar. "No hice lo que me pidieron en esa llamada", le habría dicho Houston a la jueza Garzón de Lascano, al mismo tiempo que reconoció como suyas las conversaciones que se le atribuían y que lo

relacionan con otro de los imputados que le pide información. Houston trabajaba hasta enero de este año en el mismo edificio de Tribunales Federales, comisionado al servicio del juzgado federal 1, entonces a cargo del suspendido juez Ricardo Bustos Fierro. Ayer, reconoció que sigue trabajando en Aduanas y que realiza tareas encomendadas por el juzgado.

### CORTE PENAL INTERNACIONAL

## Proyecto de De la Rúa

El presidente Fernando de la Rúa envió ayer al Congreso un proyecto de ley para que la Argentina impulse la aprobación del Tratado de Roma que crea la Corte Penal Internacional (CPI). La iniciativa establece que los crímenes de competencia de la Corte "no prescribirán" y que el Tribunal "sólo podrá intervenir en crímenes cometidos posteriormente a la entrada en vigencia del Estatuto".

"La CIP no está llamada a desplazar o sustituir a las jurisdicciones nacionales en la persecución penal y juzgamiento de los delitos de su competencia. Los Estados nacionales tienen el deber ineludible de perseguir y juzgar estos delitos", se afirma en el proyecto. En ese sentido, se sostiene que cuando los Estados "fallan en esa tarea, ya sea por ausencia de una voluntad genuina o por incapacidad de sus sistemas de administración de Justicia, puede la Corte reclamar jurisdicción".

La Corte podrá ejercer sus funciones en los "crímenes más graves de preocupación internacional". Se trata de los "delitos de genocidio, crímenes contra la humanidad como el apartheid, la tortura o la desaparición forzada de personas, crímenes de guerra y de agresión, quedando la efectiva jurisdic-

ción sobre este último supeditada a una futura definición del delito y de las condiciones bajo las cuales la CPI podrá intervenir". El proyecto fue firmado por los ministros de Justicia, Ricardo Gil Lavedra; Defensa, Ricardo López Murphy; y Relaciones Exteriores, Adalberto Rodríguez Giavarini.

### REPERCUSION EN ORGANISMOS DE

## "Lo bueno es que Brusa ya

Por Juan Carlos Tizziani  
Desde Santa Fe

Cuando las radios anunciaron la destitución de Víctor Brusa, la noticia pareció sentirse en la piel de los que ayer estaban frente a la Casa de la Justicia, en Santa Fe. Muchos habrán pensando en Rubén Viola, uno de los denunciantes del ahora ex juez. Viola nunca pudo superar las secuelas de la tortura, hasta que su corazón se paró en vísperas de una Navidad. No hubo algarabía ni festejos entre las Madres, los Hijos, los militantes de organismos de derechos humanos ya que el fallo sólo tuvo en cuenta el accidente en Laguna Setúbal y no la actuación de Brusa durante la

dictadura. Pese a estas críticas se percibía el alivio. "Lo bueno es que ya no es juez—afirmó el ex detenido desaparecido Rubén Moulin— aunque sea por vías diferentes a nuestros reclamos."

"Me parece mentira, como si estuviera viviendo otra Argentina", confesó Ana María Cámara. Tenía 21 años cuando un grupo de tareas la secuestró en marzo del '77, le arrancaron una declaración bajo tortura, sufrió un simulacro de fusilamiento y treinta días después—ya en la Guardia de Infantería Reforzada—se le apareció Brusa, como empleado del Juzgado Federal: "si yo no decía lo que él quería, se ponía muy mal, comenzaba a lanzar patadas de karate que me llegaban a centímetros de la cara y amenazaba con que

VICTOR BRUSA

# Nunca

Por Irina Hauser

El nadador Miguel Pederne-  
ra fue rescatado a dos metros debajo del agua, con el cráneo fracturado. Con la misma velocidad con que le pasó por encima, la lancha que lo atropelló siguió de largo. El conductor, dijeron testigos, era un hombre que se parecía al entonces juez Víctor Brusa, el mismo que figura en los registros de la Conadep como cómplice de torturas durante la dictadura. Aquel 8 de noviembre de 1997 Brusa estaba piloteando su embarcación en la laguna donde ocurrió el accidente. También estaba a cargo de los dos juzgados federales de Santa Fe. Sin embargo, no

### Psicólogo

Un inodoro, una canilla y un foco de luz eran los únicos objetos que rodeaban a Patricia Isasa cuando estaba secuestrada a sus 16 años, en 1976, en la Guardia de Infantería de Santa Fe. Allí un "psicólogo" la fue a ver. Ella le habló de lo mal que estaban todos allí. El se rió y le dijo: "No piba, acá queremos escuchar otra cosa". El supuesto psicólogo era Víctor Brusa, entonces secretario de juzgado, relató el año pasado Patricia en el Consejo de la Magistratura. En 1998 vendió su casa y se fue a España a llevarle las 1200 fojas que tenía sobre Brusa al juez Baltasar Garzón, quien lo incluyó en sus pedidos de extradición. Llevó lo mismo a Naciones Unidas y a Amnistía Internacional. El Papa, que no recibe denuncias, la invitó a cambio a la asunción de una santa judía muerta en un campo de concentración. A Buenos Aires volvió el año pasado cuando la citó el Consejo. De ahí en más fue a todas las audiencias. "Brusa tuvo un juicio justo y derecho a la defensa que nosotros no tuvimos, igual realmente estoy satisfecha", dijo ayer, eufórica con la sensación de haber movido una montaña.

**apba**

asociación  
de psicólogos  
de buenos aires

## FORO DE ADOPCION

Organizado por la  
Asociación de Psicólogos de Buenos Aires

**Los nuevos participantes:** está abierta la inscripción para quienes desean intervenir en las actividades del Foro, a partir del 8 de abril. Los encuentros se llevan a cabo los terceros sábados de cada mes, de 9 a 12 hs. Dinámica: una breve conferencia y posteriormente reuniones grupales entre los padres, coordinadas por especialistas.

Temas previstos para este año: la adolescencia y la pubertad de los hijos adoptivos. Fertilización asistida y adopción. La ley de adopción y los trámites previos a la adopción. Información a los hijos adoptivos acerca de su origen, el ingreso en la escuela y en el jardín de infantes.

Dirección: Eva Giberti.

Coordinación: Aurora Martínez.

Informes e inscripción: Avda. de Mayo 950 - 1º piso

Teléfonos: 4334-0750 y 4334-2721



FUE DESTITUIDO POR LA MAGISTRATURA

# Más en un juzgado

La Magistratura lo destituyó por "mal desempeño", aunque no tomó en cuenta su actuación durante la dictadura.

tomó ninguna medida para esclarecer lo ocurrido y — pese a estar bajo sospecha — demoró el traspaso del caso a otro juez. Incluso buscó entorpecer el expediente. Por este "mal desempeño de sus funciones" el Jurado de Enjuiciamiento decidió ayer por unanimidad removerlo del cargo. Pero a su vez dejó en claro que no revisarían las acusaciones sobre violaciones a los derechos humanos, ya evaluadas por el Senado y el Ejecutivo cuando nombraron a Brusa como juez.

"Está claro, Brusa tenía incorporada una fibra inhumana. Seguramente violó los derechos humanos de Pedernera tal como lo había hecho durante la dictadura." Detrás de sus anteojos de vidrio grueso y con su pañuelo blanco a cuestas, Nora Cortiñas, integrante de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, buscaba alguna conclusión tras haber escuchado el fallo. "Me hace acordar a Al Capone, condenado por evasión impositiva", añadió.

Patricia Isasa, víctima de la represión, y una de las principales promotoras de las causas contra Brusa (ver aparte), festejaba la destitución. Los comentarios, que inundaron el Palacio de Justicia, tuvieron varios matices. José Schulman, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, calificó al Consejo de la Magistratura como "un organismo de los poderosos para proteger la impunidad de los asesinos y torturadores".

A las nueve de la mañana, la hora convenida para la lectura de la decisión del tribunal, la sala de audiencias estaba llena, pero no repleta. La espera de una hora despertó conversaciones distendidas en el público, que de a ratos revelaba rostros que parecían preparados para ver alguna obra de teatro desde los largos bancos de madera tallada. Brusa estaba bronceado, como siempre. Y sonreía como si el acusado fuera otro. Se frotaba la nariz con nerviosismo, una y otra vez.

Todas las sonrisas, menos la del juez-en-suspense, se desdibujaron cuando la secretaria del *jury* comenzó a leer los fundamentos. El tribu-

nal, integrado por tres representantes del Poder Judicial, tres abogados y tres legisladores, rechazó algunos argumentos de la acusación, integrada por los diputados Melchor Cruchaga (Alianza) y Miguel Angel Pichetto (PJ) y por el abogado Mario Gersenobitz. Desecharon que a Brusa se lo podría remover si se demostraba el "desprestigio" que tenía como funcionario, provocado por los antecedentes consignados en el libro *Nunca Más* y agravado

**Desempeño: "Instigó al personal de la Prefectura Nacional para que lo desincriminaran" pidiendo "que le arreglaran el asunto".**

por ser un posible culpable del accidente en la laguna Setúbal y haber obstaculizado el avance de la causa sobre ese hecho.

El descrédito, planteó el jurado, es una concepción subjetiva y no está prevista entre las tres causas de destitución (mal desempeño, delito en el ejercicio de su función y crímenes comunes) que señala la Constitución nacional. Las violaciones a los derechos humanos que se atribuyen a

Brusa, consideró, eran hechos ya evaluados por el Senado y el Poder Ejecutivo al momento de nombrarlo juez, y sería inconstitucional volver sobre eso. En las 181 fojas del fallo, sólo hay una mención a este tema: "Más allá de todo — señala —, las conductas relacionadas con la violación de los derechos humanos han suscitado la reprobación de la comunidad internacional y merecen el más vigoroso repudio de este jurado de enjuiciamiento, por atentar contra valores humanos fundamentales".

Finalmente, Brusa se puso totalmente serio por primera vez: lo removieron por su mal desempeño en la causa del accidente en la laguna. El estudio de su responsabilidad en el hecho queda en manos del juez Raúl Candiotti que ahora podrá llamarlo a indagatoria como sospechoso. Para el *jury* está probado que Brusa: "instigó al personal de la Prefectura Nacional para que lo desincriminaran" pidiendo "que le arreglaran el asunto"; "omitió disponer las medidas pertinentes"; "no se apartó de inmediato de su intervención en la causa después de conocer a través de su secretaria que resultaba sospechoso"; "interfirió en la investigación de la causa 'Pedernera'" con estrategias como designar defensor al abogado Jorge Vázquez Rossi, que había sido cónyuge de la jueza subrogante, Griselda Tessio, quien se vio obligada a apartarse. La conducta de Brusa, concluye tíbiamente el fallo, "resulta impropia e incompatible con el comportamiento que corresponde desplegar a un juez de la Nación".



Ex juez Víctor Brusa, destituido por el Consejo de la Magistratura. Fue acusado de atropellar a un nadador con su lancha y huir.

## "Un perfil conservador"

Emocionados con el primer juicio político concretado por el nuevo órgano — que reemplazó al sistema de destitución parlamentaria — algunos consejeros susurraban una suerte de *mea culpa* por no haber hallado la fórmula para acusar a Brusa en relación con sus actuaciones en el Proceso y por haber priorizado acuerdos "aunque sea para lograr removerlo". Melchor Cruchaga dijo: "El objetivo se logró, pero creo que hubo un error de apreciación del jurado porque nosotros no planteamos la deslegitimación como causal autónoma, hubiera sido bueno que profundizaran eso". Miguel Angel Pichetto evaluó que el fallo "tiene un perfil muy conservador, no avanza en cuestiones ligadas a la deslegitimación". Y refrescó su alegato: "el concepto de impunidad que Brusa tenía incorporado desde largo tiempo". Es una idea que aparece en el voto de algunos miembros del Jurado de Enjuiciamiento, como el abogado Juan Penchansky, quien también critica "dolorosamente" que el Senado haya nombrado juez a Brusa. El tribunal está presidido por Eduardo Moliné O'Connor y lo integran los camaristas Horacio Billoch Caride y Gabriel Chausovsky, los abogados Oscar Ameal, Guillermo Nano y Juan Penchansky y los legisladores Angel Pardo (PJ), Jorge Agundez (Alianza) y Carlos Soria (PJ).

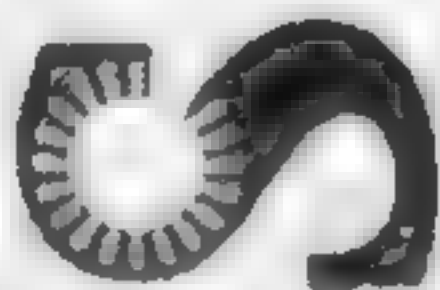
## Descubrí Salta en Alto Avellaneda



del 3 al 9 de Abril  
espectáculos folclóricos,  
importantes sorteos  
y toda la información  
sobre nuestra provincia.



Web: www.altopalermo.com.ar



SECRETARÍA DE  
TURISMO DE SALTA

Web: www.turismosalta.com.ar



## DERECHOS HUMANOS no es juez"

volvería a la 220. La 220 era la pica eléctrica", aclaró Ana María para despejar el eufemismo.

Una de las Madres de la Plaza, Celina Koffman, recibió el desenlace sin sorpresa. "Ya veíamos que la Magistratura estaba dispuesta a hacer justicia. Esperamos que no sea el último y recién entonces vamos a creer en los gobiernos constitucionales", afirmó. Celina explicó la caída de Brusa como la "consecuencia de una lucha coherente y el apoyo de un pueblo que no quiere tener un juez corrupto que no merece administrar justicia". Nancy Pedernera, esposa de Miguel, el nadador atropellado en la laguna Setúbal, reflexionó que "es duro que tenga que pasar lo de Miguel para que destituyan a un juez".



JULIO GARCIA LUIS, DECANO DE COMUNICACIONES EN LA HABANA

# "Cuba se identifica con las Madres"

Por Cecilia Sosa

“Allá también estamos viendo esa ola globalizadora sin memoria que quiere dejarnos sin identidad.” “Allá” es Cuba y quien habla, Julio García Luis, es el decano de la Facultad de Comunicación de la Universidad de La Habana. Después de acompañar a las Madres de Plaza de Mayo en su cita de todos los jueves en la plaza, García Luis dialogó con *Página/12* sobre los derechos humanos, la libertad de expresión y la situación económica que está viviendo hoy la isla. “El pueblo cubano está muy identificado con la lucha de las Madres. Allá también se cometieron muchos crímenes, hubo gente torturada y asesinada. Que la gente no olvide, que los jóvenes no piensen que las cosas llegan de la nada, es algo que también defendemos”, dijo el ex diputado cubano.

Invitado por la Comisión por la reconstrucción de la memoria de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA, García Luis vino al país para participar de un homenaje a los estudiantes y profesores desaparecidos que se hará hoy, a las 19, en Córdoba 2122. Luego, hablará en la clase inaugural de la cátedra libre Poder Económico y Derechos Humanos, que dirige Nora Cortiñas.

—Los anticastistas suelen valerse de los derechos humanos para cuestionar el régimen cubano.

—Muy lejos de ser un sistema normal, en Cuba vivimos con una espada colgada. Somos un país pequeño y pobre que se enfrenta a una política de destrucción de Estados Unidos, un país que no tiene moral para hablar de derechos humanos. Desde hace 40 años hay una guerra no declarada. Se perdieron 3478 vidas, más de 2 mil personas quedaron incapacitadas como consecuencia de los sa-

Vino a homenajear a estudiantes y profesores desaparecidos, acompañó a las Madres en su ronda de ayer y hablará en la clase inaugural de la cátedra Poder Económico y Derechos Humanos.



Arnaldo Pampillon

“EE.UU. no tiene moral para hablar de derechos humanos: hace 40 años que nos hace la guerra.” Para García Luis, Cuba “no es un sistema normal” porque tiene que defenderse de esta agresión.

botajes, las enfermedades y el terrorismo. Sufrimos daños económicos equiparables al PBI de 15 años. Hace 20 años que Estados Unidos intenta legalizar una oposición interna supuestamente pacífica. Cuba no reconoce la legalización de ninguna fuerza política que sirva a la política norteamericana. Eso es una restricción, pero ninguna revolución podría aceptarla, sería suicida. Si no existiera el bloqueo, quizás la política de Cuba podría ser diferente.

—¿No es una visión demasiado

conspirativa? Como ex presidente de la Unión de Periodistas de Cuba, ¿no cree que esto limita la libertad de expresión?

—No puedo dejar de pensar que estoy defendiendo los derechos humanos de la abrumadora mayoría de mi pueblo. No reconocer la libertad de la contrarrevolución para actuar es, sin duda, un límite a los derechos. Pero toda libertad implica una restricción. Esto no significa silenciar la crítica ni la participación pluralista en la prensa. Al contrario, es el antídoto. En los últimos meses, con el caso Elián, los medios hicieron una cobertura amplísima y completa. Se pasaron incluso las entrevistas de la ABC a Elián, que fueron tan criticadas.

—¿Cómo afecta el bloqueo al ejercicio del periodismo?

—Terrible. Con la crisis del papel, en los últimos dos años desapareció el 70 por ciento de las publicaciones escritas. De dos millones de ejemplares diarios, se bajó a 450 mil. Lo mismo ocurrió con las revistas. Se trató de suplir la pérdida con la radio y la televisión. Hay dos canales de TV nacionales, 8 regionales y otro para el turismo, que es internacional.

**Prensa: “Con la crisis del papel, en dos años desapareció el 70 por ciento de las publicaciones. De dos millones de ejemplares diarios, se bajó a 450 mil”.**

En la TV, el 70 por ciento de la producción es nacional. Del resto, la mayoría son telenovelas. Las favoritas son las brasileras, pero también hay una argentina muy popular: *Nueve lunas*. Los cubanos tenemos una cultura muy melodramática, viene de lejos.

—¿Y a la situación económica?

—Con la necesidad forzosa de legalizar la circulación del dólar, tenemos dos monedas circulando y esto provoca una deformación: la llamada pirámide invertida. Hay médicos

que abandonan la medicina para ir a maletear a un hotel, o ingenieros que se hacen taxistas, donde hay mayores posibilidades de acceso al dólar. Se da una movilidad social inédita. Los que tienen salarios en pesos, buscan moverse horizontalmente hacia otros sectores.

—¿Qué grado de impacto tiene la mentada globalización en Cuba?

—También nosotros estamos viendo esa ola globalizadora sin memoria que pretende dejar a los países sin identidad. En mi facultad los estudiantes deben aprender los nuevos códigos informáticos. Pero la tendencia uniformadora es muy fuerte, desaparecen hasta las lenguas. Como sabemos que el proceso de globalización es irreversible, debemos buscar la forma de defender nuestra identidad y nuestra cultura. En Cuba in-

**Libertad: “Cuba no reconoce la legalización de ninguna fuerza política que sirva a la política norteamericana. Eso es una restricción, pero sería suicida”.**

tentamos potenciar nuestra intelectualidad artística y literaria.

—En abril se hará la reunión de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU en Ginebra, ¿qué expectativas tiene?

—Desde hace ocho años, Estados Unidos está quedando muy aislado internacionalmente con su política de bloqueo. En el ‘99 logramos aprobar una condena. Argentina, por las relaciones carnales, se alineó automáticamente con Estados Unidos. Este año, esperamos que no.

## La Comisión por la Reconstrucción de la Memoria y la Cátedra libre: Poder Económico y Derechos Humanos

Titular: NORA CORTIÑAS  
de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA

Invitan hoy viernes a las 19.00 hs. al  
**ACTO DE HOMENAJE**  
a los compañeros muertos y desaparecidos

y al inicio del  
SEMINARIO: DERECHOS HUMANOS,  
DERECHOS ECONOMICOS Y DERECHOS SOCIALES

Expositores:

**Adriana Calvo:** Miembro de la Asociación de ex detenidos desaparecidos y de la Asociación Gremial Docente de la UBA.

**Victor De Genaro:** Secretario General de la CTA.

**Julio García Luis:** Dirigente político del movimiento social de CUBA y decano de la Facultad de Periodismo de La Habana.

Inscripción al Seminario: ecomemoria@teletel.com.ar o (154) 038-6051  
Rotonda de la Facultad - Córdoba 2122 - PB

### Nuestros compañeros muertos y desaparecidos siempre presentes

Abal Medina, Fernando; Acosta, Adriana Inés; Aguilera, Teófilo Daniel; Arcuschin, Miguel Sergio; Barroso, Marcelo Gabriel; Basanta, Venancio Domingo; Bellantuono, Jorge; Bosco, Alfredo Fernando; Brennan, Jorge Gustavo; Burguenío, Ada Margaret; Cabral, Raúl Roque; Cantos, Luis Antonio; Capello, Eduardo Luis; Capitman, Carlos Hugo; Cardinal, Carlos Martín; Casoy, Jorge Hugo; Cerruti, Fernando Rubén; Conte Mac Donell, Augusto; Cortiñas, Carlos Gustavo; Creatore, Laura Noemí; Croatto, Armando; Delard, Gloria Ximena; Dossetti, Edmundo Sabino; Efron, Horacio; Fortunato, Daniel Hugo; Frondizi, Silvio; Gagliano, Juan Carlos; García Robles, Salvador; García, Alberto Horacio; Gertel, Fernando Mario; Gleyzer, Raymundo; González, Ubaldo; González, Lidia Edith; Gnlio, María Rosalía; Hakim Faks, Oscar; Hauscarriaga, Martín Andrés; Jeckel, Rolando Hugo; Lago, Alberto Carlos; Lagrotta, Alejandro; Luis y Prado, Claudio Anibal; Madariaga, Armando; Maguid, Carlos Alberto; Mansilla, Carlos Luis; Mazer, Raquel; Melibovsky, Graciela; Minsburg, Rodolfo Ignacio; Nicolla, Graciela Esther; Noriega, Carlos; Ocampo, Raúl Osvaldo; Palma, Horacio Mario; Parra, Jorge Rodolfo; Pérez, Eugenio Carlos; Piedras, Jorge Mario; Plaut, Osvaldo; Policastro, Liliana; Rabinovich, Alicia Inés; Ramus, Gustavo; Sánchez, Fernando; Sant'Angelo, Norberto Daniel; Saravia Acuña, Ernesto; Saravia Acuña, Jorge; Simona, Horacio Angel; Soibelman, Guillermo Mario; Szczupakiewicz, Samuel A.; Taboada, Rodolfo Eduardo; Troksberg, Carlos Alberto; Vacas, Elena Graciela; Vaisman, Gustavo Alberto; Villar, Ercilia Argentina; Villabrille, Eduardo Roberto, Luis María; Sulkes, Isaac; Takara, Juan; Ziccardi, Osvaldo Pascual

Por la Verdad y la Justicia.

## De la Rúa en el Buenos Aires



Sandra Carasso

El presidente Fernando de la Rúa le dio un fuerte respaldo al rector del Colegio Nacional de Buenos Aires, Horacio Sanguinetti, en su cruzada contra la vuelta olímpica que realizan cada año los alumnos. “He visto con dolor cuando en marchas olímpicas se destruyen los bienes del colegio”, señaló De la Rúa, al inaugurar el ciclo lectivo, y se preguntó si los alumnos “no pensaban en aquellos que no pudieron entrar, en los chicos de otros lugares donde no tienen esta infraestructura. La educación es amor y entonces no hay lugar para la violencia. En este colegio deben dar el ejemplo”. Acompañado también por el rector de la Universidad de Buenos Aires, Oscar Schubertoff, el Presidente sostuvo que el comienzo del secundario “es una circunstancia trascendental en la vida, un momento inolvidable” y dijo guardar un “vívido recuerdo” de su primer día “en el Liceo Militar de Córdoba, donde fui acompañado por mis padres”. Sanguinetti también reiteró su postura contraria a la vuelta olímpica, pero le puso además un poco de política al acto: destacó que la presencia de De la Rúa constituía “un pronunciamiento hacia la enseñanza pública, al cual no estábamos acostumbrados en los últimos tiempos”, además de recordar la “atroz agresión” contra la educación del anterior gobierno.



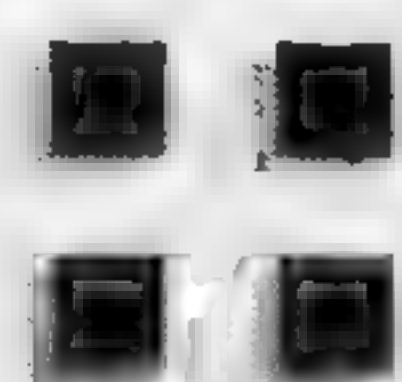
# ***El mejor trato***



## ***Para todos nuestros afiliados***

*Tenemos el agrado de informar que a partir del 1° de abril, OSDIC ha realizado un acuerdo con Swiss Medical Group para la atención médica de todos sus afiliados.*

*Les damos la bienvenida a todos ellos, quienes a partir de hoy gozarán de los beneficios de uno de los más grandes prestadores del país.*



**SWISS MEDICAL**  
G R O U P  
UN SISTEMA DE VIDA

**osdic**

**Línea 24 Horas - Tel.: 4825-7000**  
**Desde el Interior - Tel.: 0-800-77SWISS (79477)**



## La Bolsa, sin alegrías

La semana está por terminar y la Bolsa no tuvo una sola alegría. El índice de acciones líderes MerVal cayó ayer por cuarta rueda consecutiva, un 1,2 por ciento, y ya acumula una pérdida mensual del 9,8 por ciento. De esta manera, el MerVal se sitúa en 576,53 puntos, lejos de los 640 que llegó a acusar a principios de año. Las acciones cayeron arrastradas por el fuerte derrape de los papeles tecnológicos en Wall Street. En Nueva York, el índice Nasdaq perdió un 4 por ciento, lo que hizo temer sobre un fuerte ajuste de precios en ese panel, que sólo durante el '99 creció un 80 por ciento. En apenas dos semanas, el Nasdaq bajó un 12 por ciento. Por otra parte, Alan Greenspan, el titular de la Reserva Federal (banca central estadounidense), volvió a insinuar su preocupación por un probable rebrote inflacionario aunque aclaró que no pretendía que haya una corrección en el valor de los papeles. El Dow Jones cedió 0,4 por ciento.

## Deudas prorrogadas

El Banco Nación prorrogó por 45 días el plan de refinanciación de deudas de productores rurales y empresarios pymes. Hasta el momento, la entidad recibió solicitudes de ingreso al programa por un monto de 450 millones de pesos. Los interesados en refinanciar sus pasivos con la entidad oficial tendrán plazo ahora hasta el 15 de mayo. Asimismo, el Banco Nación resolvió postergar hasta esa fecha la ejecución de deudas de morosos.

## Ofertas para el Ciudad

Al participar de la Asamblea Anual del BID, las autoridades del Banco Ciudad recibieron ofertas de créditos de diversas entidades financieras por un monto superior a los 500 millones de dólares. El presidente del Ciudad, Carlos Pérez Rovira, señaló que "estudiaremos detalladamente cada una de las ofertas para determinar su conveniencia". Los fondos ofertados son principalmente para aumentar los préstamos de la entidad en comercio exterior.

# La nafta baja centavo a centavo

En un gesto para calmar la ansiedad del Gobierno, Repsol YPF dispuso una nueva baja de un centavo en sus naftas.

Por Raúl Dellatorre

Repsol YPF decidió adelantarse a la competencia con una rebaja de un centavo en el valor de surtidor de sus naftas, que aplicará a partir de esta noche. Aunque en forma limitada, resolvió reflejar el descenso en los valores del petróleo internacional, como un gesto para calmar al Gobierno. Esta semana, el secretario de Energía, Daniel Montamat, había amenazado con impugnar el canje de activos de Repsol con Petrobrás, con el cual la petrolera española cumpliría el compromiso de desprenderse de 800 estaciones de servicio y una planta refinadora, asumido al capturar YPF. Una forma elíptica de señalar el disgusto oficial por la lentitud con la que la baja del crudo mundial se refleja en los surtidores. La relación gobierno-petroleras está planteada en un tira y afloje en el que los gestos pasaron a ocupar el lugar dejado vacío por una inexistente negociación.

El descenso refleja, en forma parcial, la caída del precio internacional del crudo de las últimas tres semanas, que se acentuó en estos días tras conocerse la resolución de la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) de aumentar sus cuotas de producción. Repsol YPF repite ahora la rebaja dispuesta dos semanas atrás, aunque en esta oportunidad incluyó a la nafta común entre los productos beneficiados por el descuento.

El comunicado oficial de la empresa insiste en el concepto de referir la rebaja a su participación en el precio final del producto (aproximadamente una cuarta parte), por lo cual la reducción de un centavo, calculada sobre ese valor neto, alcanza al 4 por ciento. Con el nuevo ajuste del precio a la salida de refinera (antes de impuestos y del margen de comercialización), "la baja acumulada alcanza al 8 por ciento, tras la reducción realizada el 16 de marzo pasado", apunta el comunicado. De tal forma, a partir de las 22 horas de hoy, los precios en surtidor se ajustarán a 94,2 centavos la nafta común, a 1,039 pesos la súper y a 1,139 pesos la Ultra.

Esso y Shell, en cambio, demorarían unos días más en disponer un

ajuste, justificados en su condición de refinadores y comercializadores, pero no productores en el mercado local, por lo cual su precio de referencia es el de los combustibles en el mundo y no el del crudo. El mercado mundial de gasolinas está respondiendo muy pausadamente y con cierto retraso a la caída del precio del crudo, debido al bajo nivel de los stocks internacionales del producto, que recién a partir de la baja en el precio de la materia prima comenzarían a reponerse.

La violenta suba en el precio del crudo internacional durante los últimos meses provocó ciertas fricciones entre las petroleras que operan en el mercado local. Aunque todas siguieron una política común de ajuste a la suba de los combustibles, Repsol YPF resultó la más beneficiada, por su participación de prácticamente el 50 por ciento en la producción. Shell y Esso, en cambio, son compradores de petróleo para refinación, con lo cual resultaron "castigados" por la suba del crudo.

BRASIL EXIGE A ARGENTINA ANULAR BARRERAS TEXTILES

## Fin del romance por unas prendas

El romance que unió a la Argentina y Brasil tras la firma del acuerdo automotor corre peligro. El embajador brasileño en el Mercosur, José Botafogo Gonçalves, fue contundente en su reclamo para que el gobierno de Fernando de la Rúa levantara las barreras a los productos textiles de su país. "El plazo para suprimir las trabas se acabó", dijo en rueda de prensa. Rápido de reflejos, el vicescanciller Horacio Chighizola intentó calmar los ánimos. "Hay que apagar todos los focos de conflicto con Brasil", abogó. Pero reclamó que un organismo "supranacional" sea el encargado de solucionar los problemas en la región.

"El conflicto con los textiles es una muestra más de que tiene que haber algún tipo de organización supranacional, por arriba de los cuatro países, para solucionar controversias", apuntó Chighizola. La solicitud del Gobierno se relaciona con el reciente fallo adverso que la Argentina sufrió en un tribunal in-



La rebaja de un centavo se pondrá en vigencia esta noche. La principal petrolera del país decidió acompañar el ajuste.

Mientras el aumento de los precios finales "compensó" a estas dos últimas el mayor costo de la materia prima, a Repsol le significó un aumento importante de su renta petrolera.

Con los valores en baja, Repsol vuelve a quedar en posición de liderar la tendencia y marcarle el ritmo al mercado midiendo, además,

las consecuencias sobre su relación con el gobierno. La nueva rebaja de un centavo no causará gran impacto a nivel del público, pero calma tensiones a nivel oficial. Además, genera un mejor clima para la próxima implementación del proyecto del gasoil diferencial para el agro, al que Esso ahora estaría dispuesto a sumarse.

tegrado por jueces de ambos países en el caso de los textiles, y por el cual se la obligó a levantar las barreras que imponía al ingreso de productos brasileños. Pero la Secretaría de Industria recurrió a un artificio legal para postergar esa obligación, lo que provocó el enojo de los negociadores brasileños.

Precisamente, el tema de los textiles es el más candente en el Mercosur, pero no el único que divide las aguas. También hay conflictos por superar con el comercio de po-

llos, acero, calzados, azúcar y arroz. "No queremos que cada problema se transforme en una crisis política. El Mercosur fue creado para estimular la competitividad de las empresas, no para destruirlas", aseguró Botafogo. Ayer, el secretario de Agricultura, Antonio Berhongaray, anunció que Brasil normalizará la emisión de licencias para la importación de ajos provenientes de Argentina a partir del lunes. Uno de los temas que estaban pendientes de solución.

## Despidos en Renault

Renault resolvió ayer despedir a 242 operarios de su planta de Santa Isabel, Córdoba, luego de que fracasaran las negociaciones con el gremio de los mecánicos, Smata. La información fue dada por el titular del sindicato en aquella provincia, Omar Dragún, mientras que la empresa se abstuvo de hacer comentarios. Los despidos habrían sido ordenados "debido a que se deja de fabricar el Renault 19 y a que la próxima producción del Clio Fase 2 necesita menor cantidad de mano de obra", indicó el dirigente. Por su parte, Fiat volverá al trabajo el próximo lunes, luego de un período de suspensiones de todo su personal. Fernando de la Rúa, por su parte, había sostenido ayer que la finalización del Plan Canje no provocará caída de la producción ni despidos en el sector.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local

Visítenos en [www.aerolineas.com.ar](http://www.aerolineas.com.ar)

**AEROLINEAS ARGENTINAS AUSTRAL**



DE LA RUA LE RESTO IMPORTANCIA AL ALERTA DEL FMI

# El Gobierno niega presiones

Tanto el Presidente de la Nación como José Luis Machinea aseguraron que el FMI sigue confiando en una pronta recuperación.

▲ Fernando de la Rúa negó que el Gobierno reciba presiones del FMI, luego de que funcionarios del organismo señalaran esta semana que la reactivación de la economía se produce a un ritmo más lento del esperado. "El Gobierno hizo su programa; el FMI encontró que era razonable, aceptable y sano, y sobre esa base se hizo el acuerdo", indicó ayer el Presidente, quien volvió a remarcar que "es posible cumplir con las pautas" del convenio. De ese modo, De la Rúa buscó quitarles trascendencia a las observaciones de Teresa Ter Minassian y Claudio Loser, quienes habían alertado sobre "la pausa" que se aprecia en la recuperación económica. José Luis Machinea, más directo, aseguró que "el FMI está entusiasmado con la marcha del programa argentino".

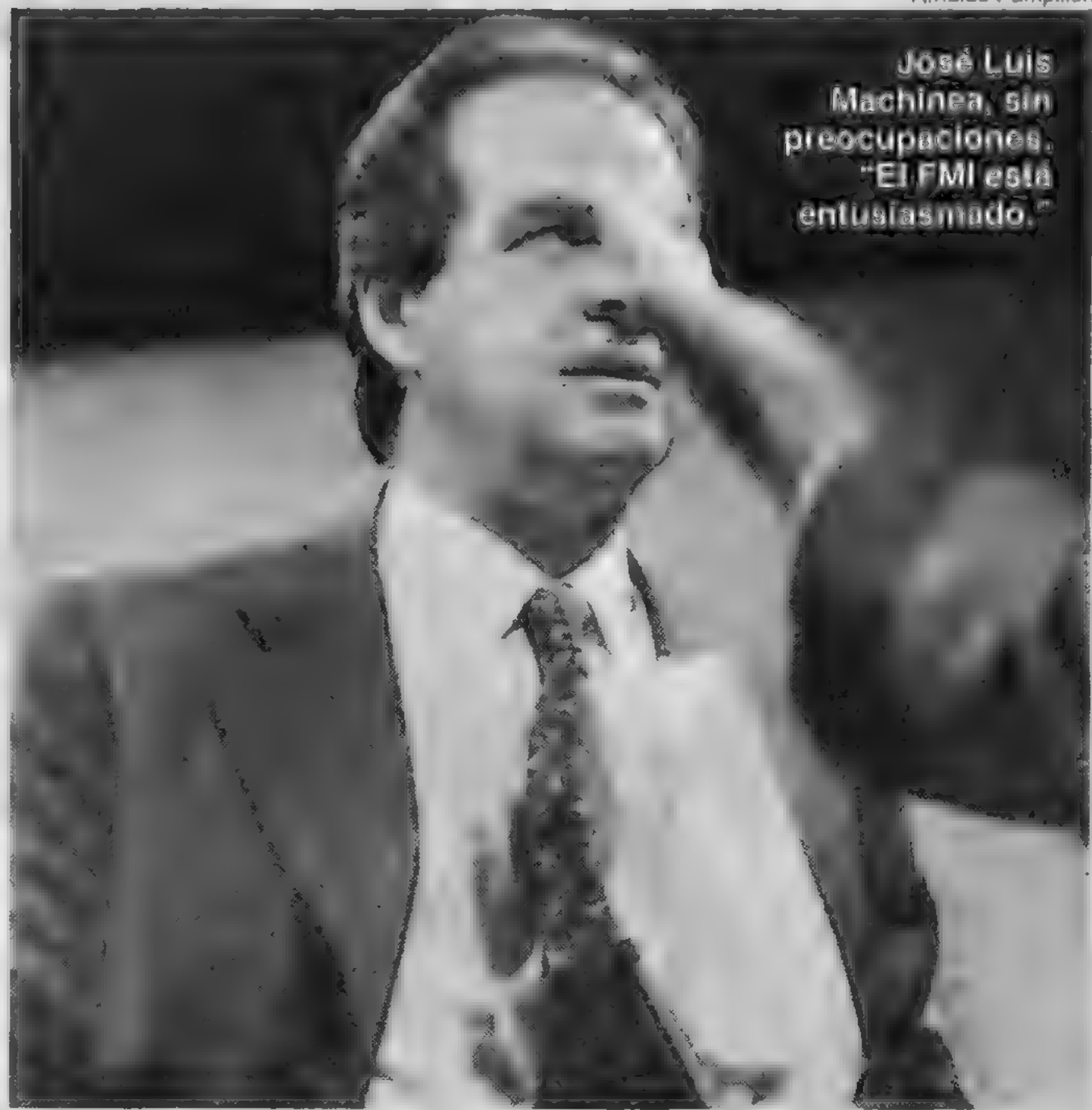
La firma del convenio con el organismo internacional fue interpretada por el Gobierno como una señal de confianza a su gestión, por lo que las declaraciones de Ter Minassian y Loser resultaron incómodas. De la Rúa negó que hubiera cambiado el clima de respaldo y dijo que "absolutamente no hay presiones". A su vez, Machinea descartó que la baja de encajes bancarios que proyecta Economía y el Banco Central pueda afectar la solvencia del sistema financiero. Eso es lo que había sugerido Ter Minassian, al pronunciarse disconforme con la iniciativa.

"Argentina ha pasado por tremendos shocks y los depósitos nunca se movieron", recordó Machinea desde Nueva York, adonde mantuvo una serie de encuentros con inversores tras participar de la Asamblea Anual del BID. La eventual disminución de los encajes "no altera los índices macroeconómicos fundamentales",

añadió el ministro, y afirmó que el sistema financiero "ya no es volátil", completando su respuesta a los funcionarios del FMI.

Por otra parte, negó que inversores con lo que estuvo reunido se hubieran mostrado escépticos ante los pronósticos oficiales de crecimiento de la economía. "Es cierto que algunos pueden haber pensado que los resultados económicos en enero y febrero pudieron haber sido mejores, pero la gente va a comenzar a percibir los logros del programa de gobierno en el segundo trimestre", aseguró Machinea, quien recaló que "el aumento de las exportaciones en un 15 por ciento y la reducción de las tasas de interés son indicadores positivos".

Menos optimista que el ministro se pronunció el banco de inversión estadounidense Salomon Smith Barney. En un informe que publicó ayer, luego de escuchar las explicaciones de Machinea sobre el plan económico, estimó que el déficit fiscal de este año será de 4800 millones de pesos, 300 millones más que lo pautado en el presupuesto. Para la entidad, "el riesgo evidente es que se genere un círculo vicioso de bajo crecimiento que desaliente el desarrollo y no se cumplan las metas fiscales, entonces se darán nuevos recortes fiscales, crecimiento débil y así al infinito", señala el documento. "La meta de déficit de 4500 millones es crucial, según reconoció el ministro Machinea, quien además aseguró que, si es necesario, el Gobierno reducirá nuevamente los gastos para alcanzarla", puntualiza el informe. El banco lamentó que "la reducción de salarios en el sector público, que al mercado le gustaría ver como medio para mejorar la competitividad, parece haber sido descartada por Machinea".

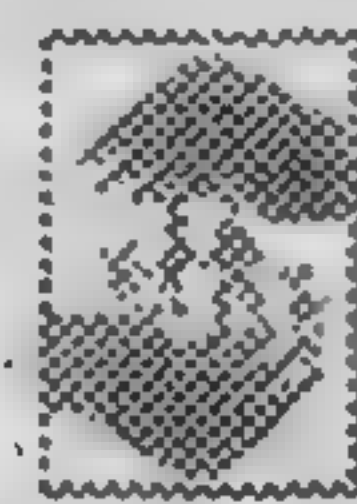


Arnaldo Pampillon

## El tren sube a escondidas

De manera sutil, Trenes de Buenos Aires aplicó un aumento encubierto en la tarifa de las líneas Sarmiento y Mitre, sin que mediara comunicación alguna ni, que se sepa, autorización oficial. También es cierto que los reguladores gubernamentales no formularon objeciones. La suba tuvo lugar a través de un cambio en el régimen de los abonos mensuales, que hasta el año pasado regían desde el día 6 de cada mes y expiraban el día 5 del mes siguiente, como venía siendo desde los tiempos en que los trenes eran estatales. Ahora el abono vale desde el día en que se lo adquiere, cualquiera sea él, y conserva vigencia por 30 días corridos. Considerando que hay siete meses de 31 días en el año, y teniendo en cuenta los 28 de febrero, el nuevo método le resta al abonado 5 días en el año. Esta quita equivale a un alza del 1,4 por ciento en la tarifa. Para mantenerla igual, TBA debería haberla reducido en esa proporción, pero prefirió no hacerlo.

## MINISTERIO DE SALUD



**SUPERINTENDENCIA  
DE SERVICIOS DE SALUD**

**MONOTRIBUTISTAS Y EMPLEADOS DEL SERVICIO DOMESTICO:  
(LEY N° 25.239)**

**ELECCION DE OBRAS SOCIALES PARA COBERTURA MEDICO-ASISTENCIAL**

**Sr. Monotributista o Empleado del Servicio Doméstico:**

\* Con el pago de su última cuota mensual Ud. tiene garantizado el acceso a la cobertura médica-asistencial de una Obra Social del Sistema Nacional del Seguro de Salud.

\* Ud. puede elegir entre las siguientes Obras Sociales que a la fecha se encuentran inscriptas ante el Registro Nacional creado para tal fin:

OBRA SOCIAL	AMBITO	INSCRIBE	DOMICILIO	TELEFONO
Personal de la Construcción	Nacional	Monotributistas y Empleados del Servicio Doméstico	Av. Belgrano 1864	4384-7140 0800-666-5050
Bancaria Argentina	Nacional	Solo Monotributistas	25 de Mayo 182	4340-7300 0800-666-6722
Personal Hotelero y Gastronómico de la Unión de Trabajadores Gastronómicos de la República Argentina	Nacional	Monotributistas y Empleados del Servicio Doméstico	Avda. de Mayo 930	4341-8090
Edificios de Renta y Horizontal de Capital Federal y Gran Buenos Aires	Capital Federal y Gran Bs. As.	Monotributistas y Empleados del Servicio Doméstico	Sarmiento 2026	4954-2987 4954-2989 4954-4994
Personal Auxiliar de Casas Particulares	Capital Federal y Gran Bs. As.	Solo Empleados del Servicio Doméstico	Charcas 2745	4824-5398 4826-1806
Personal Rural y Estibadores de la República Argentina	Nacional	Solo Monotributistas	Reconquista 630	4312-2500
Viajantes Vendedores de la República Argentina	Nacional	Solo Monotributistas	Moreno 2033 Piso 3	4952-7280 0810-222-1200

\* El trámite debe realizarse en la sede o delegación autorizada de la Obra Social elegida acompañando:

- Original y fotocopia del último comprobante de pago.
- Original y fotocopia del Documento Nacional de Identidad (D.N.I.).
- Si ha decidido incorporar a su grupo familiar primario debe acreditar la relación de parentesco (certificado de matrimonio, certificado de nacimiento de los hijos, certificación de convivencia en caso de concubinato).

\* Esta cobertura tiene vigencia a partir del 1° de abril de 2000. Se destaca la importancia de efectuar el trámite de elección para facilitar el acceso a las prestaciones.

**SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD  
CENTRO DE ATENCION TELEFONICA - ASESORAMIENTO GRATUITO  
0800-222-72583 (SALUD) - DE LUNES A VIERNES DE 10 A 16 HS.**



Presidencia de la Nación Argentina

## AUMENTA EL CIERRE DE CUENTAS

# Trece mil no corren más

▲ Sólo hasta el martes 29 (faltando dos días hábiles para completar el mes), ya habían sido cerradas por el Banco Central 12.896 cuentas corrientes en el mes, cantidad que representa la segunda marca histórica tras la de enero de 1996. El informe realizado por la central de riesgo crediticio Fidelitas indica que la inusitada cifra (un 150% superior a la de febrero) puede obedecer a "una tarea de sinceramiento ejecutada por el Banco Central", respondiendo "al blanqueo de cierres que estaban pendientes de resolución".

Un dato significativo es que la mayoría de los cierres (el 59 por ciento) corresponde a inhabilitaciones por libramiento reiterado de cheques sin fondos suficientes. Ese solo hecho denunciaría que se trata de causas previas a marzo pendientes de resolución. En marzo entraron en vigencia las nuevas normas del BCRA para inhabilitaciones, que produjo el blanqueo automático de los cheques rechazados de las cuentas que aún no estuvieran en condiciones de ser cerradas. Según las nuevas normas, una cuenta será inhabilitada cuando acu-

mule cinco rechazos y, además, no cancele los mismos en efectivo en los 15 días siguientes a la fecha de pago indicada. Difícilmente, más de 7000 cuentas puedan haber cometido semejante acumulación de faltas durante el corriente mes.

Según lo dispuesto por la Comunicación A 3075 del Banco Central, a partir de este mes el cómputo de los cheques rechazados sin fondos se acumula de por vida, y no únicamente en el año, como lo establecía la norma anteriormente vigente. El cierre de cuentas corrientes se había mantenido por debajo de los 8000 casos mensuales durante 1998, con un piso de 5000. Durante 1999 se aceleró el cierre, manteniéndose durante todo el año (salvo en octubre) por encima de los 7000 cierres mensuales, con picos en febrero (8924), julio (9860) y diciembre (8913). Las cifras de enero y febrero de este año fueron marcadamente bajas, prácticamente en la mitad del nivel de los mismos meses del año pasado. Las cifras parciales de cierres en marzo, en tanto, representaron un aumento del 80 por ciento sobre la cantidad del mismo mes del año pasado.



Por Alejandra Dandan

El chico recuerda ahora la broma que le hizo a su compañera. Ella le contestó:

—Mirá que te puedo hacer un daño.

—Ahora sé que si encuentro el auto en llanta, fuiste vos.

—Te puedo hacer más que eso.

El diálogo fue entre un alumno de Ciencias Económicas y Silvina Vásquez. Los dos cursaban una materia en la sede de La Paternal de Ciencias Económicas. Ayer el aula 25 era un revuelo. La mayoría conocía por los medios la historia de las hermanas que asesinaron a su padre de cien puñaladas. Unos pocos sabían que tres veces por semana, la hermanita menor se sentaba con ellos, ahí en la primera fila de Gestión y Costos.

Es tarde, pero la clase no puede empezar. Desde un banco alguien cuenta que fue amiga de Silvina, la chica que además de ir a clases en la UBA, según sus compañeros estudiaba Teología, en la UCA. Por eso les dijo que había dejado Introducción al Derecho Privado. Debía cursar los martes y jueves en un horario que, en la última semana, se le superponía con esos cursos de Teología que tomaba.

Silvina llegaba hasta La Paternal antes de las siete de la tarde. Subía las escaleras y se sentaba en la primera fila, al lado de esas dos chicas que ahora prefieren dejar el aula y seguir hablando con **Página/12** en un pasillo. Con ellas Silvina había pensado pasar la tarde del sábado. Tenían que ejercitar macroeconomía. Pero nunca llegó. La llamaron

Los compañeros de Silvina Vásquez en Ciencias Económicas no lo pueden creer.

Cuentan cómo era la chica —“re-linda y estudiosa”— que asesinó a su padre de cien puñaladas.

## Silvina, ese escalofrío que recorre la facultad

el viernes, no supieron nada. También marcaron el número de la casa de los Vásquez el sábado a la tarde. Respondió el contestador: “Eh, Silvina—le dijeron—no sabemos nada de vos”. Ese mensaje quedó en la grabadora de la casa; allí quedó además el cuaderno de una de sus amigas.

Una de ellas el sábado rendía un parcial. Silvina le recomendó: “Prende una vela a la Virgen”. Nadie le preguntaba el porqué de esas recomendaciones. Sabían que era



La casa donde el lunes las dos chicas mataron a cuchilladas al padre. Cuando Silvina no fue a la facultad sus compañeros se preocuparon.

religiosa. A clases llegaba de musculosa, con un rosario al cuello y “bastante sexy” a juicio de sus compañeros. No tenía tatuajes, dicen los chicos. “si no se los hubiésemos visto”. La hermana menor era apreciada en la facultad, sobre todo por su habilidad con las materias. Sabían que estudiar no era inconveniente. “Siempre me decía: vos sabés cual es mi problema”. Para la compañera que esto cuenta el gran problema de la chica que ahora está internada en el Moyano era la mamá muerta. Explican que ese tema la trastornaba: “Se le cambiaba la cara”.

Son las nueve pasadas y un grupo de cinco sale del aula. Van hasta la puerta, alborotándose. Repitiendo la historia. Llegan a la entrada, oscura. Sobre una rotonda. “Acá la esperaba el papá a Silvina—dice una—, venía en un Gol gris. Por eso miro, estoy asustada.” Fueron seis, cuentan, las veces que Juan Carlos fue a buscar a su hija. Ella lo esperaba, él siempre llegaba con Gabriela, la hermana mayor. A Silvina esa compañía fraterna no le apetecía demasiado. Sus amigos la oyeron comentarlo: “No puede ser que venga siempre mi hermana, no hace nada. Tiene 29 y todavía está en el CBC”, dijo. Muchas veces hablaba del padre, queriéndolo. Les decía: “Sabés todo lo

que hizo por mí”. El ritual repetido, alguna vez falló. Uno noche, papá Juan Carlos no la pasó a buscar en horario. Sus amigos la acompañaron un rato después se fueron, pero ella prefirió esperar.

Nadie habla de salidas en grupo con ella. Si había programa de fiestas en la agenda de Silvina, las hacía con gente del secundario. Repetía temas de Ricky Martin y Luis Miguel en ratos libres. Hubo alguna vez una invitación a un cine hacia una de sus compañeras. “Le dije que no—dice ahora—, menos mal.” Esa sensación de miedo, ese susto se respira entre sus comentarios. La apreciaban, es cierto, pero piensan sobre todo en lo que ha pasado en esa casa de Saavedra donde ese señor al que saludaban cada noche, quedó tirado con el cuerpo cubierto de tajos.

Silvina quería estar de novia. Lo dicen ellos, entre murmullos. Y se preguntan mientras tanto, por qué no lo hacía. “Era re linda”, dice una. Ella dice también que todos, en la sede, se daban vuelta cuando pasaba y si quería “podía tener al que quería”. Pero no.

El lunes no la vieron en el aula. Se preocuparon, hacía tres días que no sabían nada. “Pensábamos que había sido algo del papá: porque tenía problemas de presión.” De hecho algo de eso había ocurrido.

UN SECRETARIO Y DOS ABOGADOS PRESOS

## La banda arregla causas

El secretario de un juzgado penal de Lomas de Zamora, dos abogados y una cuarta persona fueron detenidos ayer por la policía bajo la acusación de integrar una banda dedicada a extorsionar a familiares de detenidos. Los funcionarios fueron filmados con una cámara oculta mientras pedían coimas para favorecer la situación procesal de ciertos presos.

Alrededor de las dos de la tarde, la policía concretó operativos sincronizados en el café Las Palmas, de Lanús, en un estudio jurídico de la misma localidad y en los Tribunales lomenses. El resultado de los procedimientos fue la detención de Gustavo Javier Sanles, secretario del juez en lo penal Guillermo Roberts, la de los abogados José Luis Prestera y José Luis España y la de Carlos Tomeo.

Todo comenzó en setiembre de 1999, cuando se sospechó de la existencia de una red de funcionarios vinculados con la Justicia que se dedicaba a cambiar carátulas de causas

penales a cambio de dinero. En principio, los investigadores pusieron la mira sobre Sanles, quien presuntamente tenía la capacidad de poder modificar responsabilidades penales en los expedientes. Quienes supuestamente lo acompañaban en la tarea eran los dos abogados, que funcionaban como los negociadores con los imputados y sus familiares. Tomeo, en tanto, fue sindicado como “un vendedor de influencias”, que aparentemente atraía a los “clientes”.

La actividad del grupo fue filmada por cámaras ocultas, cuyas filmaciones fueron presentadas como prueba para hacer la denuncia ante el juez de Garantías de Lomas de Zamora, Eduardo Tubio. Las cámaras ocultas, que serán transmitidas a partir del lunes por Azul Noticias, involucrarían a otras personas, por lo que fuentes cercanas a la investigación adelantaron que hoy podría haber nuevas detenciones.

Los policías que realizaron el operativo fueron supervisados por la Unidad Funcional N° 2.

UNA SARGENTO

## La Bonaerense

Por Eduardo Videla

“Le dediqué mi vida a la policía y, cuando la necesité, me dejaron sola. Ahora no soy nada: me sacaron mi identidad”, dice María Cristina Rodríguez, sargento primero de la Bonaerense. Con 23 de sus 44 años en la fuerza, su carrera comenzó a trastabillar hace tres meses, cuando un subcomisario comenzó a acosarla —según denunció—, con propuestas de una relación sexual a cambio de favores laborales. La mujer recurrió a sus superiores. Pero nadie la escuchó en la comisaría 2ª de San Fernando, donde trabajaba. Y en la Departamental de la Zona Norte le tomaron la denuncia de mala gana. Harta de la indiferencia y la complicidad de sus pares, la mujer policía denunció el caso en la Justicia, aunque ahora el fiscal que interviene en la causa deberá desentrañar de qué delito fue víctima la mujer policía: el acoso sexual no está contemplado por el Código Penal.

Después de tantos años de uniforme, a la sargento Rodríguez le tocó estar del otro lado del mostrador. “Estaba acostumbrada a ver cómo los policías varones se reían de las mujeres que venían a denunciar que sus maridos las golpeaban”, relata a **Página/12**. En esas ocasiones, dice, ella trataba de acercarse a las víctimas para darles una palabra de aliento y un consejo: “Les decía que no perdieran el tiempo ahí, las mandaba a instituciones de mujeres golpeadas o a un abogado”, agrega.

La pesadilla de María Cristina comenzó hace tres meses, cuando llegó a la seccional, como segundo jefe, el subcomisario F. T. “Me pedía que me quedara a la noche, cuando él estaba de guardia, que si lo hacía me iba a dar más horas Cores (extra), me aliviaría el trabajo, y algunos días podría no ir a trabajar.”

El segundo capítulo de la pesadilla, según la mujer, fue cuando rechazó esa relación. “Empecé a tener más trabajo y menos extras. Entonces venía el subcomisario y me decía: ‘Vos podés evitar todo esto, si sabés que hay onda con vos’.”

**Risa:** “Estaba acostumbrada a ver cómo los policías varones se reían de las mujeres que venían a denunciar que sus maridos las golpeaban”, cuenta María Cristina Rodríguez.

Y a ese capítulo le siguió otro: el momento de hacer la denuncia. El comisario José Torres, titular de la seccional, trató de minimizar la cuestión. “Lo que pasa es que (el subcomisario) arrancó enamorado”, dice la mujer que recibió como respuesta. Pese a todo, Torres prometió hablar con el acusado. Pero el hostigamiento continuó.

“Entonces pedí un traslado, pero él dijo que no me iba a dejar ir. Cuando el comisario se fue de vacaciones, la cosa se hizo insostenible. Me fui a la Departamental, donde me trataron bastante mal: me hicieron ir dos veces, me pidieron que

## Aún no pueden declarar

Los investigadores esperan que Silvina Liliana Vásquez y su hermana Gabriela “se recuperen” para tomar las declaraciones indagatorias. Las chicas acusadas de parricidio están internadas en dos habitaciones contiguas del Hospital Psiquiátrico Moyano. La Justicia, en tanto, intenta establecer la vinculación entre el dueño de la casa de esoterismo Trasmutar y la menor de las hermanas. Aún sospechan que el homicidio pudo haber sido inducido.

Fuentes de la investigación que lleva adelante el fiscal Luis María Campagnoli aseguraron que el dueño de Trasmutar, Sergio Etcheverry, está en Brasil o Estados Unidos. Dijeron también que si “las hermanas lo mencionan en su declaración y él no acude a la cita del juzgado, podrá librarse en su contra una orden de captura internacional”. La llegada al país del dueño del Centro Alquímico de Buenos Aires Trasmutar, se considera un punto clave para continuar con la investigación. Según una fuente “puede haber algún tipo de vinculación” entre Etcheverry y las chicas. Por esto quieren saber “qué influencia tuvo”.

En el hospital se informó que las chicas sufren “un grave cuadro de enfermedad mental”. Son un peligro, dijeron los especialistas, para ellas mismas y para terceros. También ayer, uno de los hermanos del padre, Pascual Vásquez dijo que “nunca Juan Carlos dio señales de fanatismo religioso”. Para intentar separarlo de la supuesta secta de la que participaban, el hombre repitió que su hermano rechazaba el tema cada vez que salía en los medios.

HERMAN BLITZ KATZ • 4702-6937 • 4317-5951 • 4970-1287

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 30 Sec. única, sito en Avda. de los Inmigrantes 1950 Entrepiso, comunica por DOS DIAS en autos: “MAZARONI JUAN JOSE Y OTRO c/LOPEZ CLAUDIO ALBERTO Y OTRO s/EJECUCION HIPOTECARIA EXPTE. 51.541/99 (RESERVADO)”, que el martillero HERMAN BLITZ KATZ rematará el SEIS DE ABRIL DEL 2000, a las 8 hs. 30’, en el salón calle TALCAHUANO 479 Capital Federal, LOS LOTES DE TERREÑOS DESIGNADOS CON LOS NUMEROS DIEZ Y ONCE DE LA MANZANA NOVENTA Y CUATRO UBICADOS EN EL MUNICIPIO URBANO DE PINAMAR, LOCALIDAD DE PINAMAR, PCIA. BUENOS AIRES.- LOTE 10 Mide: 15 ms. Fte. por 28,58 Fdo.; Sup. Total: 428,70 mts.2., se ubica frente a la calle FRAGATA DE LA VICTORIA s/Zorral y De Las Martinetas.- Nom. Cat. Circ. IV - W - M.94 Parc. 10 Matrícula 13.129 - LOTE 11: Mide: 12 mts. Fte. s/FRAGATA DE LA VICTORIA, 24,50 ms. su otro Fte. SO s/calle DE LAS MARTINETAS, 4,24 ms. ochava al S., pues forma esquina, 15 ms. costado y citrte. NO., y 28,50 ms. su otro costado y citrte. NE.; Sup. Total: 420 mts. 2. DEUDAS INFORMADAS: RENTAS. Nomenclatura Catastral: Parc. IV - W - 11.94 Lote 11 Parc. 11 Fs. 29 \$ 50,66 y Fs. 30 \$ 46,42 al 29/10/99; MUNICIPAL: Fs. 41 \$ 446,90 y Fs. 42 \$ 360.- al 19/10/99; a Fs. 52 se informa que NO SE PRESTA SERVICIO DE QSN. A. Arg.- BASE \$ 11.057,3 (2/3 parte V. Fiscal fs. 29/30), al contado y mejor postor, seña 20% comisión 3% sellado de ley, debiendo el comprador depositar el saldo de precio dentro del quinto día corrido del remate, bajo apercibimiento de devengarse intereses los que se fijan en la tasa de descuentos del Banco de la Nación Argentina a 180 días, hasta la oportunidad prevista por el art. 580 del Código Procesal. Según informe presentado por el Martillero con ilustraciones fotográficas y copia de plano catastral agregado en autos, se trata de dos lotes de terreno totalmente desocupados y en estado baldío (a excepción de los árboles allí existentes), pudiendo visitarse libremente. De acuerdo con lo resuelto por la Excm. Cámara Nacional de Apelaciones en el fallo Planano en autos: “Servicios Eficientes SA c/Yabra Roberto Isaac s/Ejec. Hipotecaria” no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. El comprador deberá constituir domicilio en esta Capital, haciéndole saber que no procede la compra en comisión. Asimismo, se deja expresa constancia que en los certificados dominiales obrantes a fs. 32/33 y fs. 35/36 se establece: “SERVIDUMBRE REAL PERPETUA Y CONTINUA de servicios públicos para permitir el pasaje de cañerías o cables para la instalación de servicios generales de agua corriente, cloacas, cámaras sépticas, electricidad, teléfonos y servicios análogos en un ancho de 3 mts. en todo su fte. a favor de Pinamar S.A”. Más datos consultar el expediente en Secretaría o al martillero interviniente. Buenos Aires, marzo 27 de 2000. Alejandro L. Pastorino



Viernes 31 de marzo de 2000 **Página 17**



DENUNCIO A UN SUBCOMISARIO POR ACOSO SEXUAL

# Baerense también acosa

El subcomisario le ofrecía mejoras en el trabajo a cambio de que tuvieran relaciones. Sus superiores en la comisaría no la escucharon; en la Departamental le tomaron la denuncia de mala gana. Finalmente, denunció el caso en la Justicia.



Sandra Carlasso

**María Cristina Rodríguez pasó 23 de sus 44 años en la fuerza; su marido también es policía.**

*"Me pedía que me quedara a la noche, cuando él estaba de guardia, así me iba a dar más horas extra."*

no hiciera la denuncia y, al final, me tomaron de mala gana. Como vi que no iba a prosperar, al otro día fui a la Fiscalía: ahí sí me atendieron como a una persona", relata María Cristina.

La mujer tuvo que combatir en varios frentes a la vez: el acosador, la indiferencia de sus superiores, y su familia. "No sabía cómo decírselo a

mi marido", reconoce. Es que su esposo también es policía y trabaja en una seccional cercana a la suya. "Tenía miedo de que hiciera una locura y arruinara su carrera", confía. "Pero de tanto ocultarlo, yo venía de mal humor a casa, nos peleábamos, y hasta estuvimos separados durante diez días. Hasta que le hice jurar por la madre que no iba a hacer nada ra-

ro y le conté la verdad. El me apoyó en todo momento."

La denuncia fue presentada el 17 de marzo último en la Fiscalía N° 6 de San Isidro, a cargo de Ariel Apolo. El fiscal confirmó a **Página/12** que la denunciante propuso testigos que avalarían su presentación. "Se están investigando las acusaciones para determinar qué delito se cometió", se limitó a informar el funcionario judicial.

Ahora, María Cristina está con licencia médica, y el subcomisario fue reubicado en una seccional de Boulogne, hasta que se resuelva la causa. A la mujer no le alcanza el desahogo de contar una y otra vez su historia. Aunque había perdido la ilusión del comienzo, se consolaba pensando: "Yo estaba en la parte buena de la policía". "Pero eso para ellos no sirve: ahora me sacaron mi identidad, me dejaron vacía", insiste, como si con el uniforme hubiera perdido el alma.

María Cristina ahora teme por su esposo y sus cinco hijos: el mayor tiene 21, la menor, 10. Dice que desde que hizo la denuncia ve autos que merodean por su casa, y escucha una fritura en el teléfono, como si estuviera pinchado. "A mí ya me destruyeron. Pero a ellos no quiero que les pase nada", implora.

## Una conducta sin pena

La legislación argentina presenta un vacío en torno al acoso sexual. En el ámbito privado, no hay ninguna ley específica que sancione este tipo de conductas. En la ciudad de Buenos Aires, los estatutos laborales de las dependencias oficiales prevén sanciones contra los acosadores. De todas maneras, como la figura del acoso sexual no está claramente definida, es muy extraño que éstas se apliquen. Además las penas, en el ámbito porteño, no tienen alcance sobre el personal jerárquico. Las estadísticas demuestran que las víctimas muy difícilmente denuncian el acoso por temor a perder su puestos de trabajo.

Ante este déficit en la regulación, los abogados de personas acosadas sexualmente prácticamente descartan la posibilidad de realizar una denuncia penal y recurren a figuras alternativas para encuadrar las defensas de las víctimas. Para ejemplificar, la abogada Carmen González, titular de la Comisión de la Mujer de la Asociación de Abogados de Buenos Aires, señala que "en el Derecho laboral existe la figura de injuria laboral. El empleador debe cuidar el ámbito laboral, debe proveer la seguridad y el bienestar del trabajador y, si no lo hace, está incurriendo en una injuria laboral y la persona afectada puede reclamar una indemnización. El acoso sexual puede encuadrarse en esa figura".

La especialista advierte que "es importante para llevar adelante una denuncia por acoso sexual que la persona afectada le comunique la situación que vive a sus compañeros de trabajo, que le diga al acosador delante de los testigos que no la moleste más y, fundamentalmente, que recolecte pruebas que reflejen lo que está padeciendo: grabaciones, cartas, regalos, intimaciones escritas, para que cese el acoso".

TRECE POLICIAS CON PREVENTIVA

## Horas extras en prisión

Un juez de Garantías de San Martín dictó ayer la prisión preventiva contra trece oficiales y suboficiales de la Delegación de Policía Científica de ese partido que habían sido detenidos a principios de marzo bajo la acusación de integrar una banda que defraudaba al Estado provincial mediante la facturación fraudulenta de horas extras y de servicios de policía adicional (Polad) que nunca habían prestado.

La investigación se inició el 27 de noviembre de 1998 a partir de una denuncia judicial de una ex compañera de los detenidos, quien aseguró que en esa dependencia policial se cometían actos de corrupción. La denuncia involucró, incluso, al titular de la delegación, el comisario Gabriel Rodríguez Duffau, y a otros funcionarios de alto rango, como los subcomisarios Sergio Cremona y Daniel López. La investigación, a cargo del fiscal de San Martín Rubén Moreno y de las fiscales adjuntas Diana Maico y Verónica Pérez, llegaron a la conclusión de que entre los implicados se había constituido una "asociación ilícita que se dedicaba a facturar horas de servicio adicional que nunca cumplían". Los adicionales son servicios de custodia que la policía presta a empresas o instituciones fuera del horario de trabajo.

Ayer, el juez de garantías Oscar Quintana "convirtió la detención en prisión, por considerar que existían elementos para suponer que los im-

plicados habían cometido el crimen", señaló a **Página/12** Hernán Suazo, de la Fiscalía 6 de San Martín, quien agregó que "esto significa que durante todo el juicio van a permanecer detenidos". A los tres detenidos ya mencionados se agregan Enrique Chiojna, Angel Trento, Adolfo Nieva, Arnaldo Melo, Alejandro Estévez, Guillermo del Mazo, María Fules, María Di Nunzio, Juan José Torres y Analía Negrón. Una de las integrantes de la banda, la policía Laura Oviedo, aún permanece prófuga. De acuerdo a las investigaciones de la fiscalía, Oviedo habría sido trasladada al Ministerio de Seguridad bonaerense.

### JUDICIAL - MORENO CASA QUINTA s/ 1560 m² - BASE \$ 12.133,33

Juzgado de Primera Instancia en lo Civil N° 46, a cargo del Dr. CARLOS J. MOLINA PORTELA, Secretaría única a mi cargo, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, piso 4º, Capital Federal, comunica por dos días en autos "HIDALGO SILVIA ROSA C/ANETTA ANTONIO S/Ejecución Hipotecaria". (Expte. N° 72.288/97 RESERVADO) que el martillero JAVIER G. QUINTANA rematará el 7 de abril del año 2000 a las 10.30 horas en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal, la propiedad ubicada sobre el LOTE TREINTA Y UNO - MANZANA D. VILLA ZAPIOLA, PARTIDO DE MORENO, PROVINCIA DE BUENOS AIRES. Superficie 1560,70 m2 ad corpus. Matrícula 17089. N.C.: Circ. VI, Secc. B, Quinta 81, Parc. 2. Informa el martillero que ocupa el demandado y su esposa, se trata de un chalet tipo americano con galpón para herramientas. Todo en buen estado. Deudas: Municipales al 8/10/99 \$ 9.688,90; Rentas al 30/09/99 \$ 766,84. BASE \$ 12.133,33. Contado y mejor postor. Seña 30%. Comisión 3%. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del CPCC y depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobación de la subasta. No procede la compra en comisión, ni la ulterior cesión del boleto de compra-venta. Visitar: 5 y 6 de abril de 2000 de 9 a 12 horas. Buenos Aires, 28 de marzo de 2000. María del Carmen Kelly. Secretaria.

**JAVIER QUINTANA • 4743-8303**



**Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo**  
Universidad de Lucha y Resistencia

## "CORTAZAR" de Tristán Bauer

El Taller de Cine Documental de la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo invita a la exhibición de la película **Cortázar de Tristán Bauer**, el próximo lunes 3 de abril a las 19 horas, en el salón de nuestra librería, Hipólito Yrigoyen 1440.

El director Tristán Bauer dialogará con el público. A continuación el cineasta Edgardo Cabeza brindará información sobre la metodología y los planes de trabajo del Taller de Cine Documental, cuya iniciación está programada para el próximo mes de abril en nuestra universidad.

**La entrada a este evento será libre y gratuita.**

**Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo**  
Inscripciones e informes en Hipólito Yrigoyen 1440,  
de 12 a 20 horas. Tel.: 4382-3261.



Hasta ahora, los presos son diecinueve. Ninguno tiene más de 25 y casi todos son de Avellaneda. Compraban por Internet con tarjetas ajenas, hackeaban sitios en la red y pinchaban teléfonos públicos para hablar al exterior sin pagar.

# Final tras las rejas para una banda de hackers veinteañeros

Por las edades, podrían haber sido parte de la tira "Calientes". Pero por las herramientas tecnológicas que poseían y los delitos que cometían ahora están acusados de integrar una asociación ilícita de piratas informáticos. Diecinueve jóvenes—todos de entre 20 y 25 años—fueron detenidos ayer por hacer compras en Internet con tarjetas de crédito ajenas, hackear diversos sitios de la red, pinchar teléfonos públicos para hablar al exterior sin pagar, producir discos compactos truchos y otras lindes informáticas por el estilo. La banda de ciberladrones estafó con

sus golpes digitales a empresas de e-commerce locales, de Estados Unidos y España. Ayer, sus andanzas electrónicas terminaron tras un operativo que incluyó 17 allanamientos en Capital y el conurbano. La mayoría de los jóvenes vive en Avellaneda.

Los 17 allanamientos que pusieron fin a la juvenil banda de hackers—14 en el sur bonaerense y los tres restantes en la Capital—se realizaron casi en simultáneo en las primeras horas de la madrugada de ayer, pero las tareas de inteligencia para localizar a los ladrones informáticos se venían realizando desde octubre,

cuando los responsables de la tarjeta de crédito Argencard, propiedad del grupo Exxel, decidieron dar parte a la policía de una serie de denuncias de compras en Internet que los usuarios no reconocían como propias.

Los detenidos anoche, jóvenes de ambos sexos cuyas edades rondan entre los 20 y 25 años, en cuyo poder la policía secuestró un verdadero arsenal tecnológico, están acusados de realizar 24 compras, en distintos sitios de Internet, por un monto que puede superar el millón de dólares. El pago lo concretaban con números y claves de tarjetas de desco-

nocidos, que un integrante de la ciberbanda sustraía de un supermercado en el que trabajaba.

Según informó la policía, durante los allanamientos fueron secuestrados unos 10 mil CD musicales e interactivos, 8500 diskettes con programas para realizar copiado, 7000 CD vírgenes, 15 máquinas copadoras de discos compactos, cuatro scanners, varios módem, plaquetas para hablar sin cargo por teléfonos públicos, 20 equipos de computación de última generación y varios listados con datos de usuarios de tarjetas de crédito.

"Los trabajos de inteligencia, en los que se intervinieron teléfonos y mails, permitieron establecer que los detenidos poseían los datos personales de usuarios de tarjetas de crédito. Esos datos eran empleados para realizar compras de electrodomésticos, libros de computación, DVD y compact disc por Internet, los cuales eran enviados a un domicilio, en la localidad bonaerense de Sarandí, que funcionaba como depósito de la mercadería", señaló a **Página/12** el comisario inspector Carlos Riesgo, titular de la División de Investigaciones Preventivas de Delitos Económicos.

Los piratas detenidos—que en su raid delictivo por la autopista informática perjudicó a sitios locales, españoles y norteamericanos como Amazon, CD Now, Provider y Ozonic—fueron puestos a disposición del juez federal Carlos Liporaci, quien está a cargo de la causa. La acusación que pesa sobre ellos está conformada por un cóctel que los puede tener tras las rejas durante varios años: asociación ilícita, estafas reiteradas mediante el uso de Internet e infracción a las leyes 11.723, de propiedad intelectual, y 22.362 por falsificación y uso indebido de marcas y patentes.

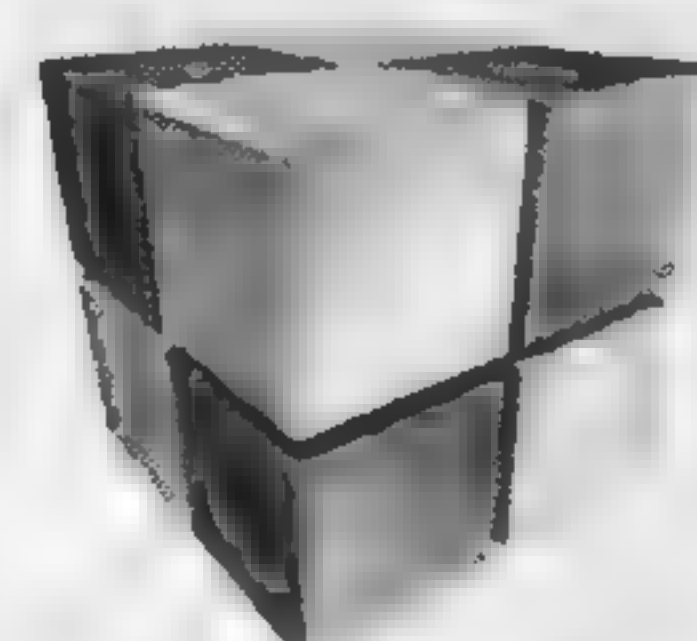
"La banda, cuyos líderes fueron identificados como Martín y Gabriela, con los operativos de ayer quedó desbaratada totalmente", aseguró a este diario el comisario Riesgo, quien no descartó "que a partir del desdramatamiento de los discos rígidos de computadora secuestrados en los procedimientos puedan aparecer más compras realizadas en el exterior".

## TENEMOS 15 NOMINACIONES. Y YA SABEMOS QUIEN VA A GANAR. USTED.



## GRACIAS APTRA

Este es el resultado de un trabajo que usted ve todos los días en nuestra pantalla. Nos exige. Nos pide más. Y le respondemos con lo mejor de nosotros. América y usted, 15 nominaciones para el Martín Fierro 1999.



AMERICA

## Genes humanos sin patentes

El cultivo de embriones humanos no podrá estar patentado en Europa. Así lo estableció el Parlamento Europeo que aprobó ayer en Bruselas por amplia mayoría una resolución, presentada por iniciativa de los Verdes, contraria a la comercialización de genes humanos, que obtuvo inmediata repercusión favorable entre los grupos ecologistas.

La resolución pide que los países signatarios del acuerdo controlen a la Oficina de Patentes Europea (EPA), que a fines del año pasado entregó una patente para células embrionales humanas modificadas genéticamente, hecho que violó las disposiciones sobre patentes europeas. Para excusarse, las autoridades de la EPA sostuvieron que el patentamiento fue "un error".

Los representantes de Greenpeace opinaron que "el Parlamento Europeo demuestra valor con su idea de ponerle límites al absurdo patentamiento, para que los hombres no sean explotados y desvalorizados".



Mariano Cazeaux, juez de Garantías de Dolores, se sumó a las críticas a la reforma.  
"Implicaría condenar a un sujeto a una pena que es razonable suponer que no tendrá."

También Mariano Cazeaux se expidió por la inconstitucionalidad de la norma. "Es palmaria su incongruencia", dice. Varios jueces ya pidieron copia de los dictámenes.



Alejandro Elias

UN TERCER FALLO CONTRA LA REFORMA DE RUCKAUF

# La rebelión de los jueces

La reciente Reforma del Código Procesal bonaerense, impulsada por el gobernador Carlos Ruckauf, sufrió un nuevo contratiempo en los estrados judiciales. El juez de Garantías 2 de Dolores, Mariano Cazeaux, se expidió por la inconstitucionalidad de la norma que impide la excarcelación en casos de robo simple. "Resulta palmaria la incongruencia de la norma procesal con las constituciones de la nación y de la provincia", afirmó. La resolución fue tomada en la causa seguida contra Antonio Tadeo Lachowicz, acusado de robar una bicicleta en Santa Teresita, el miércoles 22 de marzo. La de Cazeaux es la tercera resolución judicial adversa a la reforma en la misma semana —los dos casos anteriores fueron dictaminados por el juez de San Martín Juan Carlos Sorondo—, reabre el capítulo de rispideces entre el Poder Judicial y el Ejecutivo bonaerense, y la posibilidad de que en un futuro cercano se descargue una avalancha de decisiones semejantes: varios magistrados de la provincia ya solicitaron copias del dictamen.

El miércoles de la semana pasada, Lachowicz, desocupado y con problemas cardíacos, se montó sobre una bicicleta ajena en Santa Teresita. El dueño del rodado advirtió la maniobra y lo persiguió a pie. Según las pruebas recogidas, al darle alcance se produjo un forcejeo y el perseguidor resbaló —el día estaba lluvioso—, cayendo al piso y golpeándose los codos y las rodillas. Lachowicz escapó, pero finalmente fue descubierto con la bicicleta en su casa y terminó detenido.

La polémica ley 12.045, modificatoria del Código de Procedimientos, surgió como resultado de los intentos de Ruckauf por endurecer la legislación penal. En su artículo 171, inciso f, prevé la imposibilidad de excarcelar a un imputado de un delito de robo con violencia en las personas. Para Cazeaux, "permitir la aplicación de tal reforma implicaría en casos como el presente condenar anticipadamente a un sujeto a una pena de efectivo cumplimiento que es razonable suponer que no tendrá".

"Es deber de los jueces —sostiene el juez en su resolución— aplicar las medidas cautelares sin automatismo, con racionalidad, coherencia, y en la

medida en que las mismas resulten imprescindibles en salvaguarda del proceso. Su aplicación será adecuada en tanto encuentren fundamento en derecho y no resulten contradictorias o irrazonables frente a las garantías del ciudadano previstas en la Carta Magna."

"Se dan dos paradojas —dijo a Página/12 el abogado de Lachowicz, Carlos Gutiérrez—. Si no se hubiera producido la caída del dueño de la bicicleta, hubiera sido caratulado como hurto con lo que habría sido excarcelado inmediatamente. La otra paradoja, que es la más absurda, es que si lo hubiera matado con un arma, como enfermo cardíaco hubiera entrado en el régimen de excarce-

lación extraordinaria, previsto en la ley, y le hubieran dado la libertad."

La resolución de Cazeaux provocó repercusiones. La primera tuvo lugar el miércoles por la tarde. Después de conocidos los fundamentos del juez, el ministro de Justicia, Jorge Casanovas, uno de los redactores del proyecto de endurecimiento del régimen de excarcelaciones, salió a cuestionar la medida. "Si el juez hubiera querido excarcelar, no era necesario dictar la inconstitucionalidad y manifestar su modo de pensar y su ideología sobre el tema. El magistrado no actuó con prudencia en un tema que reviste gravedad institucional." Un día antes, el juez Sorondo había fallado por segunda vez li-

berando a un detenido —Jorge Moreno— por considerar inconstitucional la reforma. El mismo día, el fiscal general de San Martín, Luis María Chichizola, se sumó a las críticas a la nueva norma anunciando que el fallo de Sorondo no sería apelado.

Ayer por la mañana, Sorondo respondió a un llamado telefónico de Cazeaux. El motivo: el juez de Dolores citaba en su resolución el dictamen de su colega de San Martín. "Mientras no haya modificación legislativa, los jueces seguirán expidiéndose en forma individual", señaló una fuente de los Tribunales de Dolores. Y ya son unos cuantos los que tienen en su despacho la copia de las resoluciones.

EL BALAZO AL REHEN EN PATERNAL ERA DE UN LADRON

## Una pericia al gusto de la Federal

Mario Bogado, el hombre que fue herido durante el tiroteo final de la última y espectacular crisis con rehenes, el 2 de marzo en La Paternal, fue alcanzado por la bala de un ladrón. Así se desprende —según divulgó ayer la agencia Télam— de las pericias realizadas por la propia Policía Federal, difundidas ayer por fuentes de la investigación. El informe pericial estará recién el lunes en manos del juez Héctor Yrimia. En él también se detalla que fue la misma pistola, una 11.25 que manejaba el ladrón Salvador Raineri, la que disparó la bala que hirió a un oficial del grupo GEOF. Mientras que otro uniformado recibió un tiro de un compañero, producto del rebote del proyectil en una pared. Bogado continúa internado en el Hospital Tornú, donde ha sido operado varias veces.

Ayer los abogados de la familia Bogado, María del Carmen Verdú y Daniel Stragá, que se presentaron como querellantes en la causa por el tiroteo en el que murieron los dos ladrones, se entrevistaron con el juez. "Nos dijo que había recibido la instrucción recién ayer, y que accederemos al expediente el lunes, de manera que nosotros oficialmente no conocemos todavía los datos que hay en ella, y mucho menos el resultado de las pericias", contó Verdú.

El 2 de marzo, un asalto a mano armada a la concesionaria de motos de

Daniel Quiroz, en Villa Urquiza, derivó en una crisis que sumaría rehenes con el correr del día. Los ladrones, Raineri y Walter Lucero, se cruzaron en pleno robo con el cabo Marcelo Barrios que intentó detenerlos. Lo balearon en una pierna, pero quedaron atrapados en la concesionaria, con Quiroz y su empleado Mario Bogado, como pasaportes. Se fueron de allí, cuando estaban rodeados de policías, usándolos como escudos, y a los tiros en un auto. Llegaron así a La Paternal, donde entraron en la casa de Hugo Buono, y también lo tomaron de rehén, junto a su madre y a su hi-

ja de doce años. Pretendieron escaparse de allí en auto, pero como no pudieron avanzaron con los tres varones cruzando la calle ante unos cien periodistas que cubrían el caso.

El final sobrevino cuando habían hecho unos 150 metros, y estaban frente a la estación donde se vieron rodeados por los hombres del grupo GEOF. "Rehenes al suelo", fue el grito que alertó sobre la decisión de disparar de los policías. Así cayeron los ladrones y en el tiroteo Bogado resultó herido gravemente. Su familia sigue convencida de que ese disparo fue responsabilidad policial.

## RAMALLO

Un hombre fue detenido ayer en la ciudad bonaerense de San Nicolás, acusado de haber estado vinculado con el intento de robo a la sucursal del Banco Nación de Villa Ramallo, que terminó en masacre. El prefecto Arturo Salvatierra, integrante de la Comisión Investigadora de la Prefectura Naval, identificó al detenido como Andrés Aguilar, de 24 años. Según Salvatierra las tareas de inteligencia del cuerpo a su cargo "habían permitido determinar la participación del sospechoso en el asalto", por lo cual ya contaba con un pedido de captura firmado por el juez federal de San Nicolás, Carlos Villafuerte Ruza. Tras la detención, el personal de Prefectura procedió al allanamiento de una vivienda del barrio Santa Clara, donde se secuestraron elementos probatorios.

## Analizan huesos

Un equipo de antropólogos forenses comenzará a analizar hoy los dos fémures hallados en el patio de la escuela número 2 del barrio platense Jardín para determinar si pertenecieron al estudiante de periodismo Miguel Bru, desaparecido desde 1993. En una primera etapa, los especialistas intentarán establecer si los huesos hallados son piezas óseas humanas, para luego determinar a quién corresponden. Rosa Schonfeld, madre de Bru, explicó que "si corroboran que se trata de un varón, de inmediato se realizarán pruebas para establecer la composición del ADN", y comentó que "Alejandro Incháurregui (integrante del Equipo Argentino de Antropología Forense) me aseguró que los huesos eran humanos y que estaban en óptimas condiciones para poder establecer su ADN".

## El micro incendiado

La Cámara de Apelaciones en lo Penal de Rosario ratificó el fallo de primera instancia que declaró la "falta de mérito" del ex chofer Eduardo Escudero, a quien se investigó por su supuesta participación en el atentado contra un ómnibus de larga distancia ocurrido en el parador de la localidad santafesina de Fighiera en agosto pasado, causando 13 muertos. Escudero, de 49 años, luego de permanecer 101 días en prisión, fue dejado en libertad el 3 de diciembre último. De esta forma, no existe ahora ningún sospechoso detenido en el marco de esa investigación.

## INMUEBLE en VELEZ SARSFIELD

Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 78, Secretaría Unica a cargo de la suscripta, sito en Av. de los Inmigrantes 1950 p. 6º Capital, comunica por dos días en los autos: "HILLMANN, Roberto Antonio y otros c/BLAZQUEZ, Héctor Horacio y otro s/Ejecución hipotecaria, ejecutivo" expte.: Reservado 68.299/96, que el martillero Raúl R. G. Amadeo rematará el día 10 de abril del 2000 a las 12 hs. en el Salón de Talcahuano 479, Capital, el siguiente inmueble que puede visitarse en días hábiles en el horario: 7 a 19 hs. Según constatación de fs. 242 ubicado en calle Severo García Grande de Zequeira 6954, puerta de entrada y puerta garaje, se usa como taller, no viven en el lugar, con patio, construcción salón largo, hay mesa de trabajo y estantes. Taller de escaleras. Por la puerta común, pequeña sala de espera inutilizada y baño chico. A la izquierda un pequeño escritorio también inutilizado. Se accede a un ambiente más grande previo al taller y también destinado a ello, al fondo del patio y en 1º piso hay un cuarto más, todo en muy falto cuidado y mantenimiento. CATASTRO: Cir. I - Sec. 74 - Mz. 57 - Parc. 18 - Mide: 8,60 mts. al fte. NO por 33,57 mts. al SO y 33,53 mts. al NE Adeuda a Aguas Argentinas s/ls. 257 \$ 627,29 al 1/7/99; a Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires s/ls. 315 \$ 1.321,26 al 7/2/2000. BASE: \$ 70.200.- SENA: 30%. COMISION: 3%, al contado, en efectivo y al mejor postor. Dentro del 5º día de aprobado el remate el comprador sin intimación alguna deberá depositar el saldo de precio (arts. 617, 619 del C. Civ. texto ley 23.928) en el Bco Nación Argentina, Suc. Tribunales en una cuenta a la orden del suscripto y como perteneciente a estos autos. En atención a lo resuelto por la Excm. Cámara Nacional de Apelaciones en el fallo plenano recaído en autos "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejec. hipotecaria", hágase constar en los edictos que "no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas", sin perjuicio, de que "no cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13.512". Autorízase al martillero a valerse de auxilio de la fuerza pública si fuere necesario, al fin de preservar el normal desarrollo del acto (arts. 561, 563, 565, 577/9 y 582 del C. Proc., y 193 del Reglamento para la Justicia Nacional en lo Civil). Hágase saber que si transcurridos sesenta (60) días corridos, no se llevó adelante la subasta aquí decretada, por cualquier razón que fuera, el peticionario deberá adjuntar certificados de dominio e Inhibiciones actualizados. Hágase constar en los edictos que no procederá la compra en comisión, ni la cesión del boleto de compraventa, como así tampoco la indisponibilidad de fondos en virtud de lo dispuesto por el art. 598 del Código Procesal modificado por el art. 79 de la ley 24.441. Deberá dejarse constancia en los edictos y en el acto de remate cuál es el monto de las expensas comunes que se adeudan incluido el último mes, si fuere posible. (art. 566 del Código Procesal). Buenos Aires, 21 de marzo de 2000. Isabel E. Núñez, Secretaria.

RAUL R. G. AMADEO • 4826-7739



## Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro  
Desde París

Los defensores de los derechos humanos están a punto de ganar otra batalla contra la "impunidad democrática" que protege a los dictadores de antaño. Igual que con Augusto Pinochet, la Audiencia Nacional española aceptó dar curso a las querellas presentadas por la Premio Nobel de la Paz Rigoberta Menchú. La guatemalteca implica en su demanda a tres ex presidentes golpistas de Guatemala, entre ellos al actual presidente del Congreso de Guatemala, el general Efraín Ríos Montt. Menchú acusa a Montt, a Oscar Umberto Mejía Viqueo y Fernando Romero Lucas García de genocidio, torturas y terrorismo de Estado. Además de estos tres personajes implicados en el asesinato de buena parte de la familia de Rigoberta Menchú, la querella concierne a otros cinco militares responsables del asalto dado contra la Embajada española en Guatemala (1980), que dejó un saldo de 14 españoles y 25 guatemaltecos muertos. El juez español Guillermo Polanco, cuya autoridad en el caso fue puesta en tela de juicio ayer por la Fiscalía española, tiene a su cargo la instrucción de este legajo cuya veracidad ya había sido probada en dos ocasiones sin que la Justicia de Guatemala haya tomado medidas: el primero es el informe "Memoria del Silencio" elaborado por una comisión de la ONU, el segundo fue el trabajo realizado por la Iglesia en el marco de la "reconciliación nacional". Ambos abundan en nombres de responsables de las matanzas pero la impunidad cubrió esos crímenes que ahora, a través de las querellas presentada por Rigoberta Menchú, la verdad vuelve a los tribunales con el rostro de los culpables.

—La Justicia española vuelve a aceptar hacer el trabajo que las justicias nacionales no hicieron. ¿Cuál es su interpretación de esta decisión de la Audiencia Nacional?

—Es una gran bendición y estamos muy emocionados. Por primera vez se la da la razón, pero no a mí sino a nuestros muertos, a nuestra gente, a las tantas víctimas del ge-

La Audiencia Nacional española decidió esta semana hacer lugar a las demandas

presentadas por la Premio Nobel de la Paz Rigoberta Menchú contra ocho militares guatemaltecos. En reportaje exclusivo con **Página/12**, Menchú explica sus motivos y declara sus esperanzas.



Menchú: "Mi madre fue torturada y asesinada, mi padre quemado vivo y mi hermano Víctor fusilado".

# "Debimos acudir a España porque en Guatemala se nos niega justicia"

nocidio que se cometió en Guatemala. Nosotros siempre dijimos que estos delitos que ofenden la conciencia humana no pueden quedarse en la impunidad y el olvido. Es una condición necesaria para que no se vuelvan a cometer estos crímenes. Creo que la decisión de la Audiencia Nacional dignifica a los muertos y la verdad. El caso que yo presenté en la Audiencia nacional se refiere a mi hermano Patrocino, detenido ilegalmente, torturado y quemado vivo. Fue uno de los primeros jóvenes destruidos en público. Su caso generó el síndrome de terror en Guatemala. Mi madre fue torturada y asesinada, mi padre quemado vivo y mi hermano Víctor fusilado. Vamos a colaborar con el Tribunal con toda nuestra fuerza.

—Uno de los acusados es el general Efraín Ríos Montt, hoy presidente de la Asamblea Nacional, es decir, protegido en el corazón del sistema democrático.

—Sí, así es. Ríos Montt es presidente del Congreso de la República. De acuerdo con nuestra legislación nacional, la Corte Suprema de Justicia deberá quitarle la inmunidad parlamentaria. Nosotros vamos a solicitar esa medida. Pero también creemos que todos los responsables del genocidio deben ser inmediatamente detenidos, por eso le

pediremos a la Audiencia Nacional que dicte orden de captura contra los acusados de delitos como genocidio, torturas y terrorismo de Estado que están en el expediente. A pesar de las evidencias, no hubo un solo responsable condenado o encarcelado.

—El general Ríos Montt declaró que la decisión española lo afectaba y recalcó que mantenía

### Inmunidad:

"Pediremos que Ríos Montt sea detenido en Francia si es preciso. Su inmunidad parlamentaria carece de valor en el exterior".

su intención de venir de vacaciones a Francia en el mes de abril.

—Pediremos que sea detenido en Francia si es preciso. Su inmunidad parlamentaria carece de valor en el exterior. De antemano, creo que es una vergüenza que las personas responsables de genocidio no estén enjuiciadas.

—¿Qué la llevó a usted a recurrir a la Justicia española?

—En primer lugar porque en Guatemala hay una permanente negación de hacer justicia: se negó jus-

ticia a las víctimas en el lapso en que se cometieron los crímenes, también se negó justicia posterior. Usted sabe que existe un informe llamado "Memoria del Silencio", elaborado por la Comisión de la Verdad de las Naciones Unidas. Allí están registrados y comprobados todos los crímenes cometidos. Pero el sistema guatemalteco declaró que dicho informe no era vinculante con la Justicia nacional. Entonces, luego de eso ya no teníamos esperanzas de que se juzgaran los delitos que aparecen en el informe. Por esa razón recurrimos a la Audiencia Nacional. También sabíamos que la Audiencia tiene competencias para juzgar delitos de lesa humanidad. Además, el Estado español ha incorporado en su legislación el juzgamiento de estos delitos. Por ello no dudamos un instante de la competencia de la Audiencia Nacional. Esto ha quedado demostrado hoy. Esto es apenas el inicio de un largo proceso que estamos dispuestos a llevar hasta el final. Nosotros buscamos España y ahí vamos a estar.

—Después del caso Pinochet, el de Guatemala representa un paso más hacia la Justicia internacional tan reclamada por las ONG.

—Siento que este proceso que se

abre dignifica a todas las víctimas del genocidio en cualquier rincón del mundo. Es un precedente universal que nos está diciendo que debemos repudiar los delitos que ofenden la conciencia humana. Espero que muchas personas se unan a nosotros, no hay que quedarse atrás, esto es una lucha universal para que no olvidemos y para que, al menos, podamos determinar cuál es la pena que corresponde a un delito de lesa humanidad.

—Los militares contra los cuales usted presentó juicio en España respondieron haciéndole un juicio a usted en Guatemala. ¿Qué peso tiene eso?

—No tengo que hacer comentarios. Hemos identificado a los responsables del genocidio. Yo me dirigí a la Audiencia nacional y es ahí donde responderé. Voy a defender mi verdad. Es importante decir que esta lucha no sólo es de Guatemala. Ojalá que de una buena vez por todas podamos repudiar juntos estos delitos. Durante años nadie nos escuchó, ojalá que ahora seamos escuchados para siempre. Deseo que no se repita lo que pasó con Pinochet, que no haya ninguna interferencia como ocurrió con Pinochet cuando el gobierno británico tomó una decisión política y no judicial.

## PROPIEDAD en VILLA SARMIENTO s/ ACCESO OESTE

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 89, Secretaría Única a mi cargo, con sede en Talcahuano 550, piso 6° de Capital Federal, comunica por dos días en autos: "GRINBERG, Isaac y otros c/NEGRO, Celia Susana y otro s/EJECUCIÓN HIPOTECARIA" (Expte. N° 85.982/98 - Reservado), que el martillero Horacio Héctor García rematará el día miércoles 12 de abril de 2000, a las 12.00 horas, en el salón de la calle Talcahuano 479 de Capital Federal, la Unidad Funcional número UNO ubicada en la planta baja y planta primer piso e integrada por los Polígonos CERO CERO-CERO UNO y CERO UNO-CERO UNO, del inmueble sito en la localidad de Villa Sarmiento, Partido de Morón, jurisdicción de la provincia de Buenos Aires, con frente a la calle Julián Portela N° 116 y sin número, hoy Nros. 1116 y 1120 (fs. 148), entre las de Dolores y Crámer, edificada en el lote de terreno que según título se designa con el número CUATRO, de la Manzana número VEINTISIETE "b", con una superficie de 222,69 m<sup>2</sup>; según plano de mensura característica 101-74-92, se designa como Parcela TRES de la Manzana número CIENTO CINCUENTA Y OCHO, Unidad Funcional con entrada independiente por el N° 1116 de la calle Julián Portela y cuenta con una superficie total de 158,36 m<sup>2</sup>; Porcentual: 72,20%; Nom. Cat.: Circ. III; Secc. C; Manz. 158; Subparc. 1; Políg. 00-01 y 01-01; Partida N° 20.924; Matrícula 71.876 del Registro del Partido de Morón (fs. 139). Según informe de fs. 148/149 se trata de un inmueble con portón de ingreso a un garaje que, en la actualidad, se usa como despacho de pan; cocina comedor; comedor; dos dormitorios; baño completo; patio; y terraza con lavadero cubierto; todo en regular estado de conservación por falta de mantenimiento. Se encuentra ocupado por Martha Nélida Tricarico de Salvo que invoca calidad de propietaria y una hija menor del ejecutado Juan Salvador Salvo. Deudas: D.P. de Rentas al 10-06-99, \$ 1.753,78 (fs. 81); Aguas Arg. S.A. al 17-06-99, \$ 46,63 (fs. 84); O.S.N. al 02-07-99, \$ 23,36 (fs. 87). Munic. de Morón al 30-07-99, \$ 3.874,82 (fs. 97-99, y según informe fs. 148 vta. en el inmueble no se liquidan ni se abonan expensas de ningún tipo. No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas (doctrina Fallo Plenario Excma. Cám. Nac. de Apel. en lo Civil del 18-02-99). Base: \$ 30.000,00 (fs. 139/140). Señal: 30%. Comisión: 3%. Sellado de ley: 0.50%. Todo al mejor postor, en efectivo, en el acto del remate. El saldo de precio deberá ser depositado dentro de los cinco días de aprobada la subasta. No procederá la compra de comisión. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 133 del Cód. Proc. Exhibición: 10 y 11-04-2000 de 10.00 a 12.00 horas. Buenos Aires, marzo 16 de 2000. Alejandro G. Petrucci, Secretario.

HORACIO HECTOR GARCIA • 4812-7976

## Contraofensiva represora

Una querella presentada el miércoles contra la Premio Nobel de la Paz Rigoberta Menchú y las personas que la acompañan en su demanda contra ocho ex presidentes y generales guatemaltecos en la Audiencia Nacional española pide que Menchú y sus colaboradores sean condenados a penas de prisión de entre 10 y 20 años por un delito de traición a la patria. La inculpación contra la activista maya, a la que se acusa de pretender devolver este país centroamericano al colonialismo español, viene contenida en una querella cursada a la Fiscalía General de la República por el abogado y notario Julio Cintrón Gálvez, y admitida por la fiscalía, que dirige Cándido Bremer. Este letrado defendió anteriormente a militares cuya comparecencia ante los tribunales reclamaban familiares de víctimas de la guerra interna concluida en 1996 con un saldo de 200.000 muertos o desaparecidos. En esta ocasión insta a la Fiscalía a que investigue y persiga a la Nobel, y al tribunal correspondiente, a que condene "tan deleznales hechos". De acuerdo con el texto de la denuncia de Cintrón, el hecho de que Menchú haya pedido a una instancia española —al juez de la Audiencia Nacional de España Guillermo Ruiz Polanco— que ejerza jurisdicción en Guatemala, significa que "sometería totalmente a dominio extranjero el territorio nacional".



SEGUN FIDEL CASTRO, EL PADRE ESTA LISTO PARA VIAJAR A EE.UU.

# La importancia de llamarse Elián

Una comitiva de 30 personas irá a hacerse cargo de Elián hasta que se conozca la decisión judicial del próximo 8 de mayo.

Por Florencia Grieco

La Virgen hace su aparición en Cárdenas. Los anticastrotristas desfilan por Miami. Un escuadrón cubano de maestros, peditras e infantes sale al rescate. Un frente de gobernadores los desafia. Unos lo reclaman. Otros lo reclaman. Al sur del estrecho ya lo colocaron en el panteón revolucionario. Al norte saben que defender su conversión americana sólo puede dar créditos. Podría ser el sueño de algún novelista frustrado por no haber logrado esa combinación de misticismo provinciano y cinismo urbano. Pero es la interminable, inagotable y cansadora historia que no hace más que estirar los plazos para ser dada de baja a costa de seguir agregando personajes, intrigas y amenazas. En el frente latino hacen su aparición 30 personas del antiguo entorno de Elián. El norteamericano es de perfil más alto: la futura primera fila política del país ya hace campaña para que el balserito sea el americanito.

Al Gore parece estar despabilándose en eso de "una visa por un voto". El prácticamente consagrado candidato demócrata para las presidenciales del 7 de noviembre dejó por un rato de ser el hombre detrás del presidente para colocarse enfrente. Ayer hizo una propuesta que apunta directamente al centro de la estrategia "pasiva" de Clinton. Nada de dejar actuar a los tribunales, ni de intentar captar el 12

por ciento de los votos de Florida con sutilezas: "Llamo al Congreso a aprobar una ley que otorgue el estatuto de residentes permanentes a Elián González, a su padre, a su madrastra, a su hermanastro, a sus abuelas y a su abuelo".

Pero la generosidad de Gore contrastó con el egoísmo del Departamento de Estado, que limitó la entrega de visas a Juan Miguel González, dejando afuera a "esa letanía de individuos" que pretende acompañarlo. Sin embargo, la moción de Castro fue impecable: el padre del balserito está listo para viajar a Washington, tal como reclamaban ofendidos los anticastrotristas preocupados por los intereses de Elián. Pero la condición no es menor. Antes debe haber garantías de que el balserito quedará bajo la custodia de su padre, el único con derecho a hablar por el niño, según el diagnóstico que dio el Servicio de Inmigración y Naturalización norteamericano (INS) el 5 de enero pasado.

"Si la montaña no viene a Mahoma, Mahoma va a la montaña", citó Fidel. Y como la montaña sigue en Miami desde que naufragó el 25 de noviembre del año pasado, Mahoma y su séquito irán hasta ella con la "fórmula perfecta de reinserción. En el cielo de Washington, pero con maestros, con médicos, con psicólogos y con sus compañeritos, en las condiciones adecuadas para que no siga enfermándose ese niño, sino que empiece a recuperar de inmediato su salud". Entre las 30 personas que



Fidel Castro volvió a ponerse directamente al frente del operativo retorno del balserito.

Ayer explicó que el viaje de su padre y otras 30 personas servirá para reacclimatarlo a Cuba.

acompañarán a Juan Miguel González en su ciclópica tarea en Estados Unidos figuran 12 ex compañeros de aula de Elián. Su misión es, Castro dixit, "el traslado de Cárdenas a Washington, desde luego simbólicamente, a través de las personas con las que el niño ha estado relacionado en el preescolar y en el primer grado. Hasta los pupitres se pueden montar en el avión. Es una pequeña escuela, un pequeño hospitalito. Si eso se prolonga un mes, un mes y medio,

dos meses, serán las condiciones óptimas".

Hasta el 8 de mayo, cuando se conozca la decisión de la Corte de Apelaciones sobre el reclamo de la familia de Miami para lograr el asilo político de Elián, el escuadrón cubano tendrá tiempo para lograr la reconversión del balserito. Pero las maniobras en contra del tratamiento sanitario amenazan con llegar desde varios frentes. Los alcaldes del estado de Miami ya adelantaron que ante el menor intento por

sacar a Elián de la casa de la Pequeña Habana ellos no contendrán ningún tipo de manifestación rabiosa anticastrotrista. Es más, la policía tampoco. Y en un momento en que la efervescencia de los habitantes de Florida depende de un chico de seis años, pocos pueden resistir la tentación de dejar pasar semejante oportunidad, menos a siete meses de las elecciones nacionales. Menos aún si, como aseguró el *New York Times*, el destino geográfico del balserito puede convertirse en una amenaza electoral para el Partido Demócrata.

Por lo pronto, esa amenaza parece bastante efectiva. Después de asegurar que Elián perdería su permiso temporal de residencia en Estados Unidos el jueves, si el tío-abuelo Lázaro no se comprometía formalmente a entregarlo en caso de perder la apelación, el INS estiró el plazo. Ahora, Lázaro tiene hasta el martes para firmar un compromiso que nadie en Miami acepta. "La ley es clara. Elián tiene que ser devuelto a su padre", insistió ayer por enésima vez la fiscal general Janet Reno. Lo que no queda claro es por qué no lo devuelve si está en sus facultades hacerlo. Tal vez porque "la ley es clara", pero la política también.



Elián sigue viviendo con su tío-abuelo en la Pequeña Habana. Pero podría quedar a cargo de la comitiva que llegará de Cuba.

## Día de la Tierra (y la sangre)



Unos 30 palestinos resultaron heridos ayer por disparos de soldados israelíes en el transcurso de una serie de manifestaciones convocadas en los territorios autónomos (como Belén, foto) y en las ciudades árabes de Israel con ocasión del Día de la Tierra, una fiesta de carácter nacional que se convoca desde hace 24 años para protestar contra las expropiaciones territoriales forzadas efectuadas por la Administración judía. "Jerusalén es la capital de Palestina" gritaron centenares de manifestantes reunidos cerca del asentamiento de Ras El Amud, en Jerusalén oriental, donde desde hace más de dos años una comunidad judía ultraortodoxa está construyendo una colonia constituida por cerca de medio centenar de viviendas, con la ayuda financiera de millonarios norteamericanos de Miami.

EDICTO: El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 8, Secretaría Nº 15, de la Capital Federal, en los autos: "BANCO FRANCES S.A. C/MONTES, AIDA ARGENTINA Y OTRO S/EJECUTIVO" cita a Aida Argentina MONTES, (DNI 1 650 878) y a Juan Carlos ELIZALDE, (DNI 5 590 913) para que en el plazo de cinco días comparezcan a estar a derecho, bajo el apercibimiento de designar Defensor Oficial para que los represente y los defienda en lo sucesivo. Buenos Aires, 3 de febrero de 2000. Publíquese los edictos por el término de dos días en el "Boletín Oficial" y en Página/12. Osvaldo Sampedro, Secretario.

**VALCE S.A.**

de AHORRO, CAPITALIZACION Y RENTAS

Sorteo del 25/03/2000:

1º premio: 605

2º premio: 941 4º premio: 399

3º premio: 941 5º premio: 292

Pellegrini 137 - P. 06 - Capital Federal  
Maipú 1492 P.B. - Rosario



## OPINION

Por Diego Bonadeo

## Que no haya más engaños

La sociedad futbolera salió en Lpatota a buscar novia. Es que fueron muchos años de desengaños, despechos, calenturas frustradas, promesas incumplidas. Fuimos por los boliches, por las plazas, por las fábricas. En los barrios hurgueteamos en los zaguanes, las cortadas, debajo de las glicinas. Y minga de puerta cancel. Y apareció a la vuelta de una esquina. Fue más deslumbramiento que enamoramiento. Por suerte. Porque si te metés hasta los cojones, después, ¿cómo salís? Buen pelo, buena cara, trompita incitadora, lomo apetecible, tetas firmes, el ombligo redondito casi perfecto, confortable entrepierna. Mal atrás. Culo caído que le dicen. Estaba mejor viniendo que yendo, con perdón de los gerundios. ¿Cuánto hace que no veíamos una "Selección-mina" así? De atrás para adelante, mucho mejor Bonano y Pochettino que Ayala y Samuel. El líbero sigue con la estética de los defensores del entrecejo fruncido, mejor con la cabeza que con los pies aunque menos desprolijo que lo habitual. Samuel, segundo marcador central en Boca, jugó a favor de las pocas posibilidades de ataque de los chilenos y en contra de su reciente tendencia a parecerse más a su compañero Jorge Bermúdez que a Hugo Ibarra. El ombligo redondito y casi perfecto de la "Selección-mina" que nos deslumbró pasó por Zanetti y Verón. Un ombligueto medio corrido a la derecha. Zanetti tomó todos los riesgos, ganó siempre donde y cuando es más difícil hacerlo y generó por su sector con la complicidad del Burrito Ortega casi todas las innumerables alternativas de ataque. Lo de Verón fue de lo mejor de Verón que se le haya visto. Si a esto se le agrega que Simeone recordó que es más jugador por inteligente que por caudillo, que el Kily González aportó casi siempre a favor, en el hombro, la cintura y las rodillas de esta "Selección-mina" debemos entender que nos acercamos a la plenitud futbolera tan fuerte y permanentemente reclamada por nuestros corazones, nuestras razones y nuestros paladares. El Piojo López sigue siendo el Piojo López. Y a uno se le ocurre que, si Batistuta no fue el gran protagonista de la noche, no se trató de demérito propio sino de mérito de los demás. Esperemos que de aquí en más esta "Selección-mina" que nos levantamos y nos levantó el miércoles en el barrio de Núñez no nos meta los cuernos si se le cruza algún encantador de serpientes con recetas mágicas de fútbol por Internet.

# Y se llevaron en sus oídos la más hermosa música

Arnaldo Pamplion

Felices y satisfechos, los futbolistas de la Selección volvieron a sus clubes europeos. Zanetti, la figura, elogió al equipo.

Por Adrián De Benedictis

▲ Luego del triunfo por 4-1 sobre Chile que marcó el inicio del camino para llegar al Mundial de Japón-Corea 2002, la mayoría de los jugadores argentinos destacaron la postura que tomó el equipo conducido por Marcelo Bielsa, y se mostraron optimistas para lograr la clasificación. Una de las figuras del encuentro, Javier Zanetti, remarcó que la clave del triunfo estuvo en "la contundencia, porque entramos a la cancha con la mentalidad de ser protagonistas, y creo que lo logramos ampliamente". El jugador del Inter de Italia, que fue inteligente para desplazarse con acierto por todo el sector derecho, y también criterioso para manejar la pelota, se convenció de que el del pasado miércoles "fue el mejor partido de la Selección desde que está Bielsa".

Asimismo, Zanetti reconoció que el mensaje transmitido por el entrenador era "salir a presionar a Chile desde el comienzo y sacarles rápido la pelota. El ritmo lo teníamos que imponer nosotros. La verdad, pensamos que Chile iba a arriesgar un poco más del medio hacia adelante, pero bueno, nosotros también evitamos que ellos pudieran ser más agresivos". En cuanto a su actuación personal, el ex jugador de Banfield señaló que "hay partidos y partidos, y no son todos iguales. Muchas veces, el rival no te permite desplegar todo tu potencial. Por suerte, yo siempre me caracterizo por tener un rendimiento regular en la Selección". Más allá de no haber convertido un gol, Zanetti entendió que "lo importante fue que uno colaboró en las jugadas para que mis compañeros puedan hacerlos". Y agregó: "Hasta cuando nos empataron, Argentina en todo momento fue a buscar el partido. En el segundo tiempo salimos decididos a aumentar la ventaja. Esta era una linda prueba y la superamos".

Otro que también tuvo una noche feliz fue el volante del Valencia de España Cristian González. El "Kily" dijo que Argentina "está yendo por el camino correcto. Esto recién empieza y el objetivo es poder jugar en cualquier cancha de la misma manera". Además, consideró muy importante "las ganas que puso el equipo. Físicamente todos los equipos están al cien por cien, pero después tenés que tratar de destacar individualmente. Los dos equipos corrieron mucho, pero nosotros fuimos superiores a la hora de manejar la pelota". Respecto de la conformidad mostrada por el público, González puntualizó: "Estaba claro que nos ju-

gábamos la posibilidad de no defraudar a la gente. Argentina entró con la mentalidad de agradar y lo hizo. Creo que hacerle cuatro goles a una selección es muy importante".

Por su parte, el defensor Mauricio Pochettino fue más cauto al comentar que "esto fue sólo el primer partido y todavía queda mucho camino por delante. Acá lo fundamental es clasificar para el Mundial, no sirve de nada otra cosa". El futbolista del Espanyol de Barcelona analizó el partido y explicó que "Argentina ahogó muy bien a Chile y no lo dejó desplegar su fútbol. Yo quiero destacar la actitud del equipo, más allá de las individualidades".

La próxima cita será ante Venezuela, en Maracaibo. Y para ese momento, Argentina pretende volver a regalar una nueva alegría.



Zanetti la rompió con los chilenos y retornó al Inter. Viajó junto a Zamorano, ayer rival y ahora compañero.

LOS HINCHAS RECIBIERON CON BRONCA AL EQUIPO

## Monedazos en el regreso chileno

▲ Silbidos, abucheos, algunos aplausos solitarios, pedido de renuncia del entrenador Nelson Acosta y monedazos al bus que los sacó del aeropuerto de Santiago fue el marco de la recepción tributada a los jugadores chilenos tras la derrota por 4-1 ante Argentina por las eliminatorias. La prensa trasandina castigó con dureza el rendimiento del equipo y los futbolistas reconocieron la superioridad de los argentinos.

El técnico Acosta debió subir rápidamente al micro después de cumplir los trámites aduaneros porque llovían las monedas del puñado de hinchas. La crítica unánime fue que el entrenador fue "defensivo". Los simpatizantes centraron su bronca en Acosta y aplaudieron tibiamente a los jugadores. Los hinchas también mostraron su disgusto en las páginas de Internet de varios diarios de Santiago: "¿Hasta cuándo vamos a soportar a este hombre?"... "La verdad es que la sacamos barata", fueron algunos de los mensajes de los hinchas-usuarios.

La prensa no tuvo contemplaciones. "La dupla chilena tuvo una dupla NaDa" dijo un titular de *El Metropolitano* ironizando al temido dúo Za-Sa que integran Zamorano-Salas. En las eliminatorias anteriores, el delantero del Inter había convertido 12 goles y el del Lazio 11, tantos vitales que llevaron a Chile al Mundial de Francia al que se clasificó por diferencia de goles superando a Perú, curiosamente el próximo rival, el 26 de abril en Santiago. "Desastre en Argentina. Ni la to-

camos" escribió *La Nación*, que describió al equipo como un fantasma. *Ultimas Noticias* reconoció que "Argentina fue una aplanadora" y criticó duramente la actuación del conjunto de Acosta "aunque algunos crean que se trató de la maldición de los zapatos blancos", en alusión a los botines de ese color que lucieron Zamorano y el arquero Ramírez. Para *El Mercurio* fue "una noche de terror" y para *La Tercera*, Chile quedó última en la tabla de diez equipos "con absoluta justicia". Las críticas apuntaron a que Acos-

ta no se animó a hacer el recambio generacional y mantuvo a seis titulares del Mundial '98 en vez de abrirle camino a los jóvenes que lograron la clasificación para los Juegos Olímpicos de Sydney.

El plantel chileno, en tanto, se dispersó. Los que juegan en Europa partieron a sus clubes. Iván Zamorano viajó desde Ezeiza con Javier Zanetti para retomar al Inter. El goleador dijo que "nosotros jugamos mal pero debemos reconocer que Argentina lo hizo muy bien y que tienen un equipazo".

TRAS LA DERROTA Y EL PENAL ERRADO

## Cachetada fatal de Chila

▲ Una vez más, el personaje Chilavert ganó lamentable protagonismo a expensas de José Luis Chilavert, el arquero. Tras el negativo debut en la Eliminatorias -Paraguay cayó en Lima ante Perú 2 a 0-, a su regreso al país el jugador de Vélez debió enfrentarse ayer a nuevos problemas suscitados por un incidente que se produjo en el momento de la partida de Ezeiza.

El arquero se retiró del estadio limeño entre la hostilidad (insultos y burlas) de los locales y con un balance que no pudo ser peor en lo deportivo: derrota, haber malogrado un penal cuando estaban 0-2 abajo y Paraguay podía comenzar una remontada y, para colmo, una tarjeta amarilla mostrada por Horacio Elizondo por protestar ante el penal pe-

ruano. No fue todo, ya que al regresar ayer al país se enteró de la denuncia que radicó el joven Jonathan Delcoro, quien el lunes último había sido agredido por Chilavert, en el aeropuerto de Ezeiza, minutos antes de que Paraguay iniciara su viaje rumbo a Lima.

"Disculpenme, pero en este momento no quiero hablar. Sólo tengo ganas de ver a mi hija", manifestó ayer un evasivo Chilavert. Tras la denuncia presentada por Delcoro en la UFI 6, Chilavert tendrá que explicar las razones por las que le propinó un sonoro cachetazo delante de la delegación paraguaya y la prensa, como respuesta contundente a un insulto: según Delcoro, le gritó "Fuera, fuera". Según Chilavert, las palabras fueron: "Fuera de este país, paraguayo muerto de hambre".

## Quiniela Nacional (O-D-V-W) Matutina

1	5282	8	8809	15	2359
2	3051	9	1455	16	3496
3	3181	10	5753	17	4360
4	4651	11	5866	18	7993
5	1664	12	3918	19	3949
6	1811	13	1053	20	3830
7	7433	14	1537		

## Quiniela Nacional (U-B-V-X) Vespertina

1	6605	8	4626	15	1935
2	7780	9	3724	16	4258
3	4948	10	9779	17	0163
4	5383	11	0482	18	9071
5	5755	12	2074	19	7496
6	9028	13	9238	20	1778
7	6116	14	7267		

## Quiniela Bonaerense Vespertina

1	1159	8	1744	15	4037
2	8927	9	5564	16	5347
3	8833	10	5672	17	6518
4	3669	11	9347	18	9543
5	9414	12	6511	19	0912
6	5885	13	9457	20	3411
7	0234	14	7362		

## Quiniela Nacional (A-U-U-G) Nocturna

1	6975	8	2804	15	8573
2	0089	9	0712	16	6429
3	8582	10	2068	17	7929
4	0301	11	7248	18	0421
5	6584	12	8536	19	5608
6	2372	13	3275	20	0919
7	0064	14	0520		

## Quiniela Bonaerense Nocturna

1	6491	8	5229	15	2015
2	3245	9	1013	16	0577
3	8660	10	1553	17	1080
4	9089	11	4522	18	6414
5	3961	12	9554	19	6637
6	4186	13	9601	20	8167
7	8839	14	0697		



LOS DE HICKS SE BORRARON: ¿Y AHORA?

# ¿Quién podrá gerenciarme?

Racing se quedó sin interesados: Hicks, Tate y Furst y The Muller se abrieron. La Legislatura porteña rescata la sede de Villa del Parque.

▲ Racing sumó ayer un nuevo problema a su caótica situación institucional luego de que "voceros" de las firmas norteamericanas Hicks, Tate y Furst y The Muller anunciaron que se retiraban "de las negociaciones por el gerenciamiento" de la entidad de Avellaneda. Los voceros de las firmas mencionadas enviaron anoche a los medios un comunicado en el que expresan que la medida se adoptó "tras mantener una reunión con el juez de la quiebra de Racing, Enrique Gorostegui".

Agrega el comunicado que los voceros del Fondo de Inversión norteamericano informaron que se habían reunido con el juez para enterarse de si se podría nombrar a algún interlocutor a quien pudiese presen-

társele una propuesta financiera con respecto al gerenciamiento de Racing y que tuviese capacidad de negociación con todos los acreedores. "No obstante la franca y cooperadora actitud del juez, éste les comunicó que no estaba dentro de sus poderes nombrar a ese interlocutor que represente a los acreedores", prosigue la nota. Y finaliza el texto expresando que "ante esta situación, los inversionistas comentaron que, como un fondo norteamericano, ellos no estaban en condiciones de manejar una negociación con cientos de acreedores sobre el avenimiento de un club de fútbol en quiebra en la Argentina".

El panorama diario de noticias racinguistas vinculadas con la eterna crisis se completó ayer con la decisión unánime de la Legislatura porteña de aprobar una ley que declara de "utilidad pública y sujeta a expropiación" la sede del club de Avellaneda ubicada en Nogoyá al 3000 del barrio de Villa del Parque. Se convirtió de ese modo en ley un proyecto que venía impulsando la legisladora Kelly Olmos desde agosto de 1999 y que había recibido el apoyo de varios de sus pares. Se destacó el hecho de que el Parlamento de la Ciudad de Buenos Aires decidió la medida por consenso unánime de todas las fuerzas políticas con el objeto de "preservar un espacio público ligado histórica, social y culturalmente a los vecinos de Villa del Parque". La ley sancionada entrará en vigencia una vez que sea promulgada por el gobierno porteño, tras lo cual corresponderá al Banco Ciudad tasar el inmueble. Sobre esa base se hará la oferta que deberá ser analizada por los enajenadores patrimoniales del club.

Claro que el sentido último de la medida es restituir la sede a Racing; por eso la norma prevé una cláusula por la cual el club estará en condiciones de recuperar la sede de Villa del Parque si antes de que el proceso de expropiación se concrete, Racing consigue resolver la quiebra en la que se encuentra actualmente.



La sede fue declarada "de utilidad pública y sujeta a expropiación". La idea es que Racing pueda recuperar el edificio de Nogoyá al 3000.

## CON FERRO EN LA SEPTIMA DEL CLAUSURA San Lorenzo, adelantado

### SAN LORENZO FERRO

Campagnuolo	Rocha
Parales	Lagos
Tizabi	Sarion
Morel Rodríguez	Morello
Adrián González	Vitali
Michellini	Tula
Romagnoli	D. González
Franco o'Ervi	Grana
Estévez	Chaparro
Romeo	Giampietri
A.López	N. Hernández

DT: O. Ruggeri DT: Brandoni-Rocchia.

Arbitro: Oscar Sequeira.  
Cancha: San Lorenzo.  
Hora: 21.10

▲ San Lorenzo, uno de los punteros del Clausura, recibirá a Ferro, el equipo más comprometido con el promedio para el descenso, al reanudarse esta noche el torneo con la disputa del primer encuentro adelantado de la séptima fecha. In-

victo, con cuatro victorias y dos empates, San Lorenzo comparte la primera ubicación con Boca y River, mientras Ferro ocupa el decimoquinto lugar con dos triunfos y cuatro reveses.

Ferro viene de ser goleado por Boca por 4-0 en tanto que San Lorenzo fue alcanzado al tope de la tabla tras empatar 0-0 como visitante frente a Chacarita, en San Martín, en una visita que provocó el enojo de Ruggeri y su amago de renuncia.

Ferro ha sido un rival muy complicado para San Lorenzo en los últimos ocho encuentros: le arrancó cuatro empates y le ganó una vez, dejando únicamente tres victorias en manos de los azulgranas. En Ferro, con un plantel que ha estado a punto de llegar al paro en reclamo de la deuda de sueldos y premios, se producirá el debut absoluto en primera del juvenil lateral Lagos, de 20 años, de las inferiores.

En San Lorenzo, Ruggeri no se decidió aún entre Franco y Erviti como volante por izquierda.

## Hingis la mató a Seles

La tenista suiza Martina Hingis vapuleó ayer a la estadounidense Monica Seles, con un marcador fuera de lo común: 6-0, 6-0, y avanzó a la final del torneo de Miami (ex Key Biscayne), en la que se enfrentará a la ganadora del partido entre Lindsay Davenport y la francesa Sandrine Testud. La contundente derrota de Seles se debió a que la ex número uno del mundo disputó el encuentro imposibilitada para desplazarse con normalidad debido a una afección en un tobillo, lo que convirtió al encuentro en simples 40 minutos de trámite para Hingis. En tanto, Pete Sampras avanzó a las semifinales del single masculino tras vencer al ecuatoriano Nicolás Lapentti por 6-4 y 7-6 (7/3), y ahora deberá enfrentar al vencedor del choque entre su compatriota Jan Michael Gambill y el asutraliano Lleyton Hewitt.

## El rincón de los secuestros

El ex ciclista colombiano Oliverio Rincón fue víctima ayer de un nuevo secuestro, en esta oportunidad efectuado por miembros del Frente 28 de las FARC, cuando Rincón se dirigía de su quinta en Trinidad hacia su domicilio, según confirmó su esposa Gilma Janeth Alfonso. "Veníamos con los dos niños y con mi mamá, cuando dos hombres interceptaron el auto y se lo llevaron. No nos dieron ningún mensaje ni instrucción. Lo único que nos dijeron fue que él iba a estar bien y que lo iban a cuidar", comentó la mujer, quien recordó que hace dos meses su esposo había sido secuestrado por el ELN, y posteriormente puesto en libertad. "Realmente no sabemos qué es lo que quieren. Lo único que les pido a los secuestradores es que respeten su vida y que lo dejen libre", expresó la mujer. Por su parte, las fuerzas militares de Boyacá iniciaron ayer varios operativos de búsqueda en el sector del secuestro para intentar dar con el paradero de Rincón.

**SORTEO DOMINGO 2/4/2000**

**QUINI 6**  
con **REVANCHA** y... **Por \$1 más**

**POZO VACANTE \***

**\$6.000.000** \* ESTIMADO

**Más EL POZO EXTRA**  
**\$200.000.-**  
acertando 6 de los 18 números sorteados!

**Quini 6** con **Revancha**  
el juego que reparte más y mejor en todo el país.  
EL LIDER DE LOS MILLONES

Sortea el: **2/4**  
a las 22 hs.

**La Yapa:**  
**\$200.000**  
Con 6 aciertos: \$100.000  
Con 5 aciertos: \$100.000

**Con desquite, yapa y sale o sale.**

**Pozo estimado**  
**\$7.000.000**

Valor de la jugada tradicional: \$2.- + \$1.- desquite opcional y agregando \$1, sale o sale.  
Se puede jugar hasta las 18:00 hs. del sábado 1/4 en la ciudad de Buenos Aires.



# Memoria

Conducción:  
Chiche Gelblung

HOY  
21 Hs.

## Los Buscas

de siempre

Con:  
Pablo Echarri  
y Nancy Dupláa

HOY  
22 Hs.

## Waku Waku

Hoy juegan con nosotros:  
Mónica Ayes,  
Horacio Acavallo,  
Martín Russo y  
Natalia Fassi.

HOY  
23 Hs.

El Humor de

## Café

*fashion*

HOY  
24 Hs.



LITO VITALE EXPLICA LOS

# "No invitaría"

El programa comienza el lunes su sexto año en el aire y ahora competirá en la traspasnoche con un envío en sus antípodas, "Café Fashion".

Por Fernando D'Addario

Hasta hace siete años, las medianoches del 13 eran amenizadas por "Un momento de meditación", a su modo un programa histórico. Las autoridades del canal pensaron que un miniprograma musical podría reemplazar la calidez somnifera del mensaje religioso sin que se perdiera la atmósfera requerida para esa franja horaria. "Debía ser porque yo estaba en la época del cuarteto y me asociaron sin querer a una onda new age. Querían algo relajado y relajante, porque era a la medianoche. Después, todo se escapó... variaron los planes iniciales. El mismo público se fue acostumbrando de a poco. Imaginate el tipo que esperaba algo tranquilo antes de acostarse y de repente se encontraba con Almafuerte en 220." Lito Vitale se refiere así a "Ese amigo del alma", el programa que comenzó con pretensiones mínimas y se transformó, con el correr de los años, en una usina de cruces musicales insólitos, algunos más inspirados que otros. Desde Almafuerte hasta Ramona Galarza, pasando por Fernando Noy, más de 500 invitados pasaron por el ciclo. El próximo lunes comenzará una nueva temporada, en la que competirá con un programa que está en sus antípodas, como "Café Fashion", de Azul, un desfile incesante de chistes, muchos de ellos

subidos de tono, y de señoritas en ropas escasas, mínimas, o inexistentes.

"Mi programa es un milagro dentro de la televisión actual: tenemos el ok de los artistas no se admite playback ni chivos y en el canal jamás me sugirieron que llamase a tal o cual artista. Cada año que empiezo el ciclo, me vuelvo a sorprender", señala Vitale, un hombre ajeno a los códigos de la TV y que a pesar de ello (o quizás precisamente por eso) se mantiene inmune a las presiones que ejerce el rating. Su condición de músico provocó situaciones atípicas en los estudios de grabación, cuenta. "Con Botafogo, y también con Walter Giardino, tuvieron que parar el resto de las grabaciones del canal, porque no podían aguantar el volumen que salía de nuestro estudio. Vefas venir por esos mismos pasillos a Paola Krum, a Caramelito, y no entendíamos nada, ni nosotros ni ellos. Es una cosa loca, porque pasó que el mismo día, al coincidir en la grabación, se cruzaran en los pasillos artistas que en otra ocasión no se hubiesen dado bola jamás. Una vez estuvimos juntos la Negra Sosa, A.N.I.M.A.L., El Otro yo, Ramona Galarza y Fernando Noy..."

—En estos siete años el programa tuvo 500 invitados. ¿Congenió con todos?

—Hubo programas mejores que otros, pero con todos los artistas exis-

LOS PREMIOS DON SEGUNDO SOMBRA

## La contra de los Fierro

Desde hace tres años, los Martín Fierro no están solos en eso de premiar a la producción televisiva. Sólo que los protagonistas están lejos de querer arrasar en los Don Segundo Sombra, el antipremio que galardona a lo peor de la TV abierta organizado por el sitio [www.periodismo.com](http://www.periodismo.com), que excluye "por razones obvias" a ATC. Los navegantes podrán votar en la página web en las siguientes cate-

gorías y el resultado se anunciará el 14 de mayo, un día antes de los Fierro.

**Conductora:** Catherine Fulop ("Metroshow"), Jimena Cyrulink ("Versus" y Araceli González ("Fort Boyard").

**Conductor:** Roberto Giordano (desfiles '99), Baby Etchecopar ("El ángel de la medianoche") y Marley ("Teleshows").

**Actriz protagonista:** Florencia de la Vega, Anabel Cherubito y Karin Cohen ("Margaritas").

**Actor protagonista:** Florencia de la Vega ("Margaritas"), Juan Carlos Calabró ("Campeones") y Adrián Suar ("Por el nombre de Dios").

**Programa:** "Margaritas" (América), "Atorrantes '99" (Azul), "Salvajes" (Azul), "Libre... mente" (América), "Perdidos en el espacio" (América) y "Telefé Noticias" (Telefé).

**Bochorno:** Los "boca de urna": el juego "Gordo al agua" de "1, 2, 3, Out"; La huida de Falucho en "Sorpresa y 1/2"; Avila en el Martín Fierro.

**Cine y TV**  
**Seminarios**  
cuatrimestrales y anuales:  
- Guion - Actuación  
- Direct. de Arte - Film documental  
- Producción - Cámara  
Carrera Integral - Título Oficial  
**Dirección**  
1 año - Post Grado Universitario  
**Guión** Carrera Integral  
2 años  
Incorporado a la Escala de la OCU 4-1326  
**FUNDACION**  
**TEBA**  
Taller Escuela de Buenos Aires  
Bolívar 893 San Telmo  
4 307-2091/4 361-6988





SECRETOS DEL EXITO DE SU PROGRAMA "ESE AMIGO DEL ALMA"

# jamás a un bailantero trucho"

tió algún puente de conexión musical. Y a mí me sirvió para sacarme muchos prejuicios de encima. Si bien yo por una cuestión familiar me crié escuchando de todo, desde música sinfónica hasta Almendra y Atahualpa Yupanqui, creo que antes tenía ciertos prejuicios que me llevaban a juntarme con determinada gente, músicos que tuviesen una cierta ideología o sensibilidad artística cercana a la mía. Y acá pude disfrutar muchísimo tocando con Ramona Galarza, o con A.N.I.M.A.L. No sólo disfruté, sino que me di cuenta de que hay un lugar donde músicas muy diferentes se encuentran.

**-Sin embargo, no hay espacio en su programa para la música bailantera.**

-Es verdad; hay un límite, y eso lo tengo claro. Con la línea del cuarteto cordobés sí haría algo, con la Mona Jiménez o con Rodrigo. Pero no traería a nadie con el que no tuviera cierto feeling. Esos rubios teñidos, esos bailanteros truchos a los que les hacen hacer playback para aparecer en la tele, no me interesan. Tengo claro que a ellos tampoco se les ocurriría invitarme a mí a uno de sus shows. Es que hay que decirlo así: estamos en veredas opuestas.

**-Más allá de esta objeción, ¿la televisión en sí misma no impone ciertos límites para un programa de música?**

-Hay un límite de tolerancia que te va marcando el mismo medio. Hay cosas que no se sostienen, y para eso hace falta un timing, como también hay un timing para espectáculos musicales en teatros o en cánculos defútbol. El mío pasa por no frivolar la propuesta. Nadie me exige un rating determinado, pero de hecho el programa tiene un buen rating (su piso promedio ha sido 6 puntos), y no pondría minas en bolas pa-



Daniela Java

**La propuesta de Vitale consiste en sorprender cada noche con una alianza artística diferente.**

*Este año acaso invite a La Mona Jiménez o Rodrigo, pero no quiere tener que ver con la bailanta vernácula.*

ra subirlo. En algún momento pensé en invitar a alguien que hiciera un striptease artístico, pero después me di cuenta de que era una situación que no sabría manejar.

**-¿Alguien le dijo que no?**

-Y... yo los invité a todos. No vinieron Los Piojos, Divididos, Spinetta pero bueno, sé que no les gusta aparecer en la tele, y me parece una decisión muy respetable. A los Redondos, que son amigos desde hace mucho, desde antes del primer disco, los invité también, pero medio en joda. Era obvio que no iban a venir.

## De León-Víctor a Carlos Bisso

León Gieco y Víctor Heredia serán los primeros invitados de Lito Vitale en la nueva temporada de "Ese amigo del alma". Harán juntos "La Colina de la vida". En la primera semana, la programación de la medianoche del 13 será realmente ecléctica en su perfil artístico. El martes se presentará el legendario Carlos Bisso (el de Conexión N° 5), quien cantará, acompañado por Vitale, el clásico "Con su blanca palidez" (Procol Harum). El miércoles habrá baile folklórico, con Koki y Pajarín Saavedra. Al día siguiente se emitirán, en vivo, dos fragmentos de "Los Miserables". El viernes estará el Grupo Vocal Refusilo, con su exquisita interpretación de folklore argentino. La semana siguiente también habrá diversidad de propuestas. El lunes será Diego Torres el invitado y el martes actuará el guitarrista Héctor Starc con su trío.

**TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo**



**EL CLIENTE**  
De Joel Schumacher.  
A las 19.45 por TNT.

Susan Sarandon es Reggie Love, una abogada inexperta pero temperamental, a la que acude un chico llamado Mark Sway. El compartió por azar los últimos minutos de un lacayo de la mafia, que le reveló unos datos que mandarían a la cárcel a un hampón muy peligroso. A Mark lo persiguen los gangsters para liquidarlo y el fiscal de Estado Foltrigg (Tommy Lee Jones) para forzarlo a testimoniar. Pero este niño no es un flojo, y además de la protección de Reggie cuenta con una astucia a toda prueba. Las actuaciones de Susan Sarandon, Tommy Lee Jones y Brad Renfro son lo mejor del film.



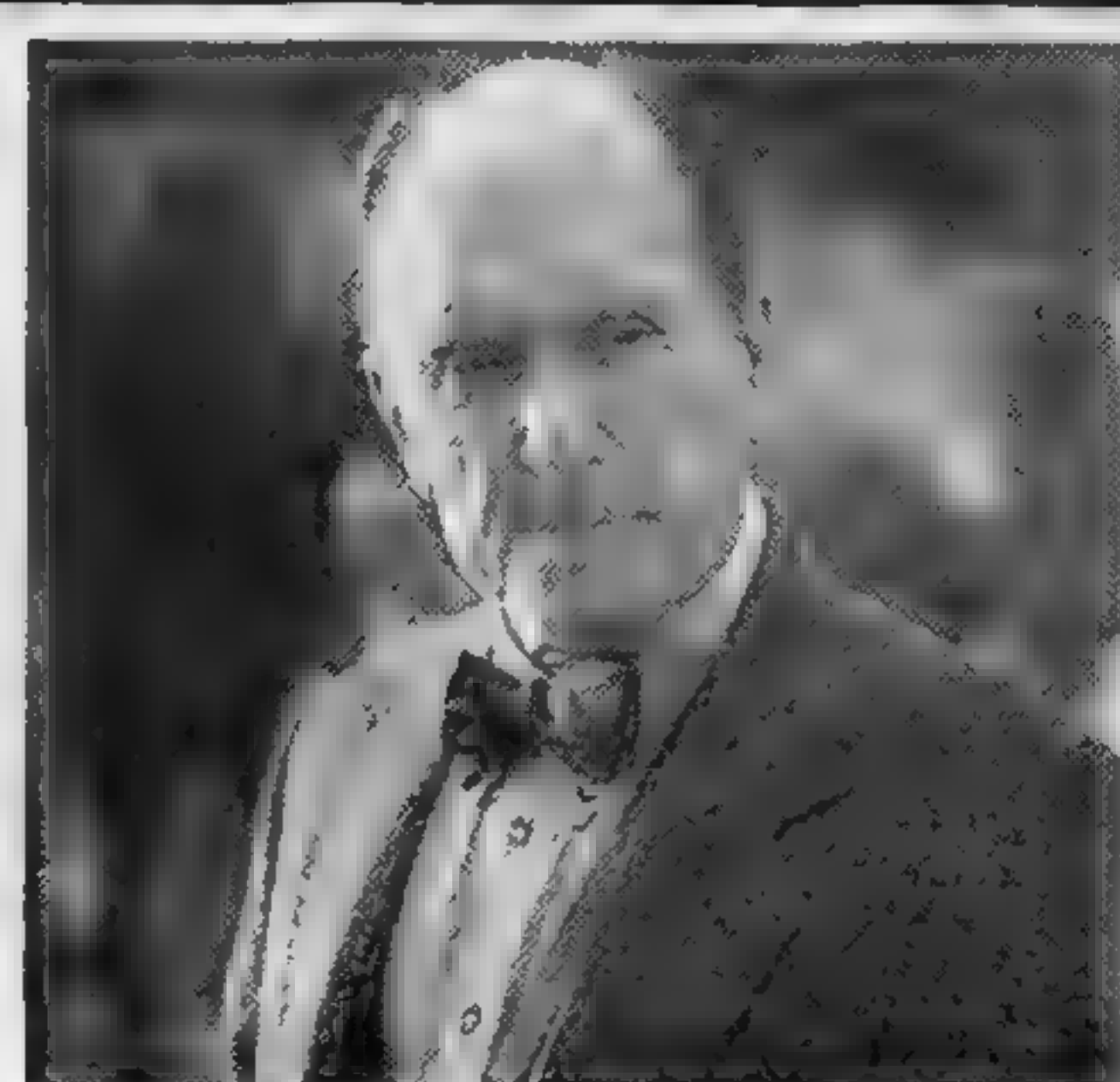
**HANNAH Y SUS HERMANAS**  
De Woody Allen.  
A las 22 por TNT.

En el marco de una exploración minuciosa y sutil de Nueva York, el film narra la relación enfermiza de tres hermanas, hijas de una familia de clase media alta. Woody Allen parece estar pensando cada secuencia; desde la presentación, en la que aparecen unos pocos diálogos inteligentes y aparentemente triviales que ponen al espectador sobre la pista de los distintos dramas personales, hasta la cuidada estructura de las secciones, separadas por títulos. La muerte y la búsqueda de la felicidad son el centro vital de una de sus películas claves en los ochenta.



**¿QUE TIENE QUE VER EL AMOR CON ESOT?**  
De B. Gibson. A las 18 por Space.

Basada en el libro autobiográfico *Yo, Tina*, esta película cuenta la historia de cómo una modesta chica del interior profundo de Estados Unidos llegó a convertirse en una figura, de la mano de su ídolo musical, que se transformó también en su marido y productor. La relación fue hasta un punto buena para los dos, y pésima cuando para Ike Turner aquella chiquita empezó a ser competencia, situación que intentó resolver a los golpes. Esta es la versión oficial de la construcción de un mito, de esos caros al público estadounidense, el del apogeo, caída y resurrección de una estrella.



**EL APOSTOL**  
De Robert Duvall.  
A las 0.40 por Movie City.

El apóstol es la nueva identidad adquirida por Sonny, un pastor evangelista que ha huido a Louisiana tras encontrar a su mujer con su amante y golpearlo con un bate de béisbol. En su huida, llega a un solitario pueblo donde funda una nueva congregación religiosa buscando su autorredención. Reconstruye la iglesia del lugar, al tiempo que predica desde la radio y consigue que aumente el número de feligreses. Pero sus esperanzas de construir una nueva vida se ven truncadas por dos noticias: su madre ha muerto, y el hombre al que golpeó, también.

TV

<b>8.00</b>	9-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA "Administración Informática", "Internet" y "Marketing"
<b>11.30</b>	2-GATO DUMAS.
<b>11.50</b>	9-AVENTURA EN PAÑALES.
<b>12.00</b>	11-PINKY Y CEREBRO.
<b>12.30</b>	7-LA FUERZA DEL CAMPO.
<b>13.00</b>	2-AMERICA NOTICIAS.
<b>13.30</b>	7-NOTICIERO 7.
<b>14.00</b>	9-AZUL TOON.
<b>14.30</b>	11-TELEFE NOTICIAS.
<b>15.00</b>	13-LOS TRES CHIFLADOS.
<b>15.30</b>	2-ALMOZANDO CON M. LEGRAND
<b>16.00</b>	7-CINE ARGENTINO: "La locura de Don Juan".
<b>16.30</b>	9-EL PRECIO JUSTO.
<b>17.00</b>	11-CABECITA.
<b>17.30</b>	13-EL NOTICIERO DE SANTO.
<b>18.00</b>	9-LABERINTOS DE PASION.
<b>18.30</b>	11-1, 2, 3, OUT.
<b>19.00</b>	13-LA VIDA EN EL ESPEJO.
<b>19.30</b>	2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
<b>19.50</b>	7-GREENPEACE: "Clima en crisis".
<b>20.00</b>	9-VENITE CON GEORGINA.
<b>20.30</b>	11-EL SHOW DEL CHAVO.
<b>21.00</b>	13-MAS ALLA DEL HORIZONTE.
<b>21.30</b>	7-REFLEJOS DEL MUNDO: "Brahm y Hamburgo".
<b>22.00</b>	7-VIDEOS REGIONALES: "Huinganco".
<b>22.30</b>	11-EL DIARIO DE DANIELA.
<b>23.00</b>	13-ISABELLA.
<b>23.30</b>	7-DNI: "Esteban Echeverría".
<b>24.00</b>	2-MOVETE EN VERANO.
<b>24.30</b>	7-CINE POR GENERO: "Pacto de sangre".
<b>25.00</b>	9-HABLEMOS CON LIA.
<b>25.30</b>	11-LA NIÑERA.
<b>26.00</b>	13-ALLY MC BEAL.
<b>26.30</b>	9-POR TU AMOR.
<b>27.00</b>	11-MIS MEJORES AMIGOS.
<b>27.30</b>	13-TELEPASILLO.
<b>28.00</b>	11-LOS SIMPSONS.
<b>28.30</b>	7-LA FUERZA DEL CAMPO.
<b>29.00</b>	2-AMERICA NOTICIAS.
<b>29.30</b>	9-SOLO TANGO: "Tango, Jazz y Fusión".
<b>30.00</b>	9-AZUL NOTICIAS.
<b>30.30</b>	11-VERANO DEL '98.
<b>31.00</b>	13-CALIENTES.
<b>31.30</b>	2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
<b>32.00</b>	7-NOTICIERO 7.
<b>32.30</b>	9-SABRINA.
<b>33.00</b>	11-LOS SIMPSONS.
<b>33.30</b>	13-TELENOCHE.
<b>34.00</b>	11-EL NIETO DE DON MATEO.
<b>34.30</b>	2-PAFI.
<b>35.00</b>	7-ABADI.COM: "Gabriela Acher".
<b>35.30</b>	9-MEMORIA.
<b>36.00</b>	11-BUENOS VECINOS.
<b>36.30</b>	13-CAMPEONES DE LA VIDA.
<b>37.00</b>	7-IMAGENES DEL ROJAS: "Detrás de escena".
<b>37.30</b>	2-YO AMO A LA TV.
<b>38.00</b>	7-CINE CLUB: "El acorazado Potemkin".
<b>38.30</b>	7-EL ACORAZADO POTECHKIN, de Serguei Eisenstein. A las 22 por ATC.
<b>39.00</b>	9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
<b>39.30</b>	11-CINE: "Relic".
<b>40.00</b>	13-PRIMICIAS.
<b>40.30</b>	9-WAKU-WAKU.
<b>41.00</b>	13-CINE DE PRODUCCION NACIONAL: "El gordo de América".
<b>41.30</b>	2-MOVIE.
<b>42.00</b>	7-IMPRESIONABLES: "Florentina Miranda".
<b>42.30</b>	2-EL SUPER AGENTE 86.
<b>43.00</b>	7-NOTICIERO 7.
<b>43.30</b>	9-CAFE FASHION BEACH.
<b>44.00</b>	13-EN SINTESIS.
<b>44.30</b>	9-AZUL NOTICIAS
<b>45.00</b>	7-NOTICIERO DE LA RAI.
<b>45.30</b>	13-MI VIDA COMO PERRO Y UN VERDADERO PADRE.
<b>46.00</b>	9-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA "Word '97"

**CableVisión**  
4778-6000



# "La juventud no puede ser un obstáculo al escribir"

A los 25 años, Laura Espido Freire ganó la versión española del Premio Planeta, con una novela que ahora aparece en Argentina. Dice que decidió ser escritora luego de leer a los 8 "La guerra y la paz".

Por Verónica Abdala

Laura Espido Freire, una mo- rocha de melena voluminosa, facciones como salidas de un cuadro de Rafael y una autosuficiencia a prueba de balas, es la ganadora más joven de la historia de los premios Planeta de España. La obra que la llevó a la temprana fama literaria (tiene 25 años) se llama *Melocotones helados*, es su tercera novela y esta semana se publica en la Argentina, tras haber agotado en España diez ediciones. La novela narra la historia de tres mujeres de una familia que llevan el mismo nombre. Pero se centra en una de ellas, Elsa grande, una pintora joven que se ve obligada a abandonar su ciudad, tras recibir amenazas que en realidad iban dirigidas a su prima. "Pensé mi novela como un homenaje a todos aquellos que se vieron obligados a abandonar su tierra contra su voluntad", subraya la vasca en una entrevista con *Página/12*. El premio ofrece una recompensa de 320 mil dólares, más de seis veces la cantidad de la versión argentina.

La escritora, que se declara "lec-

tora eterna" de Jorge Luis Borges, Julio Cortázar, Juan Carlos Onetti, Virginia Woolf, Oscar Wilde, Jane Austen, Shakespeare, Baudelaire, Rilke y Dostoievski, completa con este libro una trilogía iniciada con *Irlanda* (1998) y *Donde siempre es octubre* (1999). Estas dos obras no fueron editadas en la Argentina, aunque una de ellas ya se tradujo al francés, al alemán y al portugués. Antes de conocer el prestigio literario, Laura se dedicó a la pintura -estuvo a punto de terminar la carrera de Bellas Artes-, a la música -formó parte de un coro que acompañó a José Carreras por una gira por Europa- y al estudio del Derecho y de la Filología Inglesa. Dice que escribe por el placer de sentirse Dios y manejar a su antojo situaciones, destinos, personajes e historias ("Cuando escribo huyo a un mundo en el que puedo inventar las reglas"), y para aislarse de una realidad que le resulta cada vez más hostil. No se siente parte de una corriente de "escritores jóvenes", pero asegura que es parte de una generación sobre la que recaerá la responsabilidad de "renovar las reglas de la novela, tal como se la conoció hasta

hoy". Entre los miembros del jurado del Planeta que elogiaron públicamente su novela se cuenta la cubana de Miami Zoe Valdés, que la calificó de "extraordinaria".

"Supe que iba a ser una buena escritora, en la niñez, porque mis primos, que eran unos trastos, se quedaban quietecitos cuando les contaba historias", relata Espido Freire, evidentemente más que orgullosa de sí misma. "Luego, porque me comparaba con mis compañeros de clase y comprobaba que generalmente mi nivel de redacción era superior al de los demás. Mis temas, además, no eran las banalidades de los otros niños. Yo desde muy chica, por ejemplo, leía a Shakespeare. A los 8 hay un antes y un después en mi vida: fue cuando leí *La guerra y la paz*. En fin, después sentí la necesidad de seguir investigando hasta dónde era mejor que el resto".

-Ha publicado tres novelas en apenas dos años, ya ganó el Planeta, y apenas suma 25. ¿No va muy rápido?

-En algún sentido sí. Aunque no creo que ser joven sea un obstáculo, al contrario. En todos los aspectos de la vida la juventud es una ventaja, o al menos debería ser así. Diría que, además, lo mío es la imaginación, porque no escribo experiencias autobiográficas. De modo que aunque iré sumando experiencia vital, no creo que eso sea tan trascendente. Después de todo, ¿qué es un escritor sino alguien que recrea el mundo que ve? Para hacer eso no necesariamente se necesita tener mucha edad, si se está dispuesto a trabajar duro. En mi caso, mi éxito actual no es obra de la suerte: he trabajado muchísimo para llegar adonde estoy. Desde muy chiquita he tenido dotes para esto.

-¿Cómo nació su vocación literaria?

-Fue instintivo, en la temprana niñez: todo en mi vida eran historias.



Laura Espido Freire tiene 25 y jamás usó una máquina de escribir. La novela que ganó el Planeta español está apareciendo en la Argentina.

**Idea: "Los escritores intentamos describir la lógica del mundo, pero no salimos a la calle a cambiarla. No creo que eso sea condenable, sólo que es así".**

Es decir, me negaba a dormir y a comer y a todo si antes no me contaban cuentos. Supongo que eso fue estimulando mi imaginación. Después, cuando me decidí a dedicarme profesionalmente a la escritura, alrededor de los 18 años, inicié un proceso de formación muy rígido, de lecturas y prácticas.

-Usted pertenece a la generación que creció con la computación. ¿Alguna vez usó una máquina de escribir?

-No, nunca. Es raro en gente de mi edad. Desde los nueve le doy al teclado de la compu.

-¿Cree que hay otras cualidades comunes a los escritores menores de 35 años?

-Somos parte de una generación que presencia cambios esenciales: el concepto de tiempo está variando, las distancias desaparecen a raíz de los adelantos tecnológicos, el concepto de identidad se está desintegrando. Hoy podemos ser personas invisibles a través de la red, cambiarnos el nombre, mentir nuestro aspecto, escribir en tiempo real una novela con un japonés o un irlandés. Somos lo más parecido a los ángeles que ha existido sobre la tierra. Es algo parecido a la magia. Esta realidad transforma necesariamente la literatura. Los tres pilares claves de la novela decimonónica se desmoronan y asistimos a la muerte y la resurrección de la novela.

-¿Cómo se verifica ese proceso, concretamente?

-Está naciendo la novela del siglo XXI, y los jóvenes somos parte de eso, aunque en un sentido individual más que colectivo. Creo en las voces individuales. Para bien o para mal, en la vida y en la literatura triunfará el individualismo.

-En su caso particular, ¿de dónde nace esa voz?

-Supongo que de la necesidad de explicarme el mundo. Y luego, no tanto por la necesidad de decirles a los demás qué opino de él, sino de recrearlo según lo que veo en esa realidad. Sospecho que eso delata una personalidad pasiva: los escritores somos gente que intenta describir la lógica del mundo, pero en muchos casos no salimos a la calle a cambiarla. No creo que eso sea condenable, sólo que es así. Mi trabajo es proponer historias. El resto es trabajo que corresponde al lector.

-¿Hay cierto estupor en la base de la necesidad de contar el mundo?

-Claro, a mí todo parece sorprenderme. Vivo como a los saltos entre fogonazos que me hacen sentir y pensar. Eso -que puede ser un paseo, una experiencia, una película, una publicidad o un video clip- es lo que algunos dan por llamar inspiración. Stendhal hablaba de la cristalización del amor: cuando te enamoras de alguien la idealizas y terminas convirtiéndola en algo que no es. Bueno, con los hechos, al escritor le pasa algo parecido: transformas las cosas para contarlas hasta que descubres que la base de la que partiste está perdida.

## El Colador

Desde los estudios de Radio "El Mundo", con invitados especiales.

Conducido por Horacio Embon y Alejandro Horowicz.

De Lunes a Viernes 20hs

## La Piccinita de Atrás

Conducido por Rody Mascali

Invitados: Ignacio Copani

Hoy 22hs (Nuevo Horario)

Aleph televisión

por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal

19.30 hs. Encrucijadas 2000

20.00 hs. El Colador

21.00 hs. Setenta-Ochenta (musical)

22.00 hs. La Piccinita de Atrás

23.00 hs. Buenos Aires Noticias (en vivo)

## Vas a escuchar buena radio

Cristina Wargon 10 a 12

Hernán De Lorenzi 8 a 10

## la radio va

Lunes a viernes 8 a 12 hs.

fm del Barrio de Palermo

# 94.7

en Palermo, estamos hablando de vos.



EL SUCESO DE "BANG BANG... Y SOMOS HISTORIA"

# Pulp Fiction criollo

El recurso del boca a boca generó un fenómeno de culto en torno a una obra pequeña cuyas funciones se llenan de jóvenes. La obra ganó su terna en los ACE, al imponerse a Les Luthiers y Los Macocos.

Por Silvina Frieria

La realidad supera muchas veces a la ficción. Si hace dos años, cuando se estrenó *Bang Bang... y somos historia*, los robos a restaurantes eran moneda corriente, el grupo fue de alguna manera visionario con su propuesta: tres sujetos armados, los hermanos Joe, Billie y Sonny asaltan un teatro y toman al público como rehén. Con trajes impecables, anteojos negros y celulares, avisan al público que la sala está tomada, las puertas trabadas y las líneas telefónicas cortadas. Se entregaron a las musas inspiradoras del cine y las sitcoms estadounidenses, escribieron el texto, llamaron al actor Pablo Razuk para completar el trío protagonista y Luciano Cazaux aceptó la dirección de *Bang Bang...* De a poco, el boca a boca les fue asegurando un caudal cada vez mayor de público, éxito que se vio coronado el año pasado cuando ganaron el premio ACE en el rubro "Espectáculo de Humor", en el que compitieron con números fuertes como Les Luthiers y Los Macocos.

En cuarenta minutos, los delin-

cuentes pretenden robarle al público, pero las cosas se van complicando para este trío que completan los actores Gustavo Adrián (el actor) y Gustavo Anania (el policía) y que desnuda en escena fracasos y torpezas varias. "Nos venía pasando de ir al teatro y aburrirnos muchísimo y cuando veíamos humor era como el que se hacía 20 años atrás", cuenta

**Definición:** Hay una mixtura que convierte a la obra en una mezcla de "Los tres chiflados" y Tarantino, con una influencia de las sitcoms.

Wilfredo Van Broock, quien es junto con Martín Gervasoni el autor de la obra. Razuk sostiene que "desde que empezamos en el Actor's Studio y ahora en el Teatro de la Comedia la repercusión en la gente fue muy buena. Originalmente pensamos que iba a ser un target joven. Después vimos que la gente grande y más grande, por no decir 'vieja', la pasaba

bien. Y los chicos también disfrutaban. Tiene una mixtura entre la actuación y el texto que convierte a la obra en una mezcla de 'Los tres chiflados' y Tarantino, con una influencia de las sitcoms". Y agrega que "hicimos la obra a pulmón, con la ayuda de amigos y novias. Apostamos a que la gente siga viniendo y llenando la sala todas las funciones. El boca a boca es nuestra mejor difusión, porque *Bang Bang* se vende por sí misma".

El gancho de esta historia de tres hermanos desesperados por trascender a cualquier precio, se basa en la complicidad y los guiños que se establecen entre el público y los actores. "Es la única obra de teatro en Buenos Aires que es comedia de acción. Creo que empezamos a armar un estilo con un cierto humor negro, de acción y con mucho ritmo", apunta Gervasoni en diálogo con *Página/12*. *Bang Bang* tiene seis versiones. Una de humor negro en la que mueren todos menos Billie y Sonny (Gervasoni y Van Broock, los autores). "Yo ingresé al proyecto cuando la obra ya estaba escrita, mi personaje Joe se moría en la mitad de la



"Bang Bang... y somos historia" ya lleva dos temporadas en cartel. La obra acerca al Teatro de la Comedia un público no convencional.

obra. Me planté y dije que no me mataban bajo ningún punto de vista y así llegué hasta el final", confiesa Razuk, que interpretó a un torturador en *Garage Olimpo*. "No decimos ni que el robo es malo ni bueno", explica Van Broock. Entre los proyectos del grupo está la posibilidad de incursionar en el cine, con la misma historia. "Si *El Amateur* pudo, a lo mejor nosotros podríamos hacer una película, con las tres edades de los personajes: cuando eran chicos, actualmente y en la madurez. Además, alguien se nos acercó para ofrecernos hacer el piloto de la comedia para la TV", comenta Gervasoni.

El robo y la toma de rehenes fueron un acierto y una novedad. "En aquella época, hace casi dos años, estaban asaltando restaurantes. El año pasado sucedió lo de Ramallo y más recientemente la toma de rehenes en la Paternal. No quiero decir que intuimos lo que iba a pasar, pero sí que estuvimos muy conectados con lo que estaba pasando. Nosotros, lo único que podemos hacer es mostrarlo en una obra de teatro y darle un poco de ironía a lo que está sucediendo, para que la gente no salga del teatro y se suicide. Si no aprendemos a reírnos de nosotros mismos, estamos muertos", señala Gervasoni.

## EN SOLO 15 DIAS, 27.000 ESPECTADORES YA SE EMOCIONARON. LA CRÍTICA TAMBIEN:

"En Buenos Aires como en Broadway... se instaló exactamente el mismo diseño escénico que brilla tanto en Broadway como en Londres. Una noche de grandes revelaciones." Susana Freire - **LA NACION**

"La adaptación local de la obra que lleva quince años en cartel en Broadway conserva todo su brillo, sobre todo por la solidez de su elenco." Hilda Cabrera - **Página/12**

"Excelentes actuaciones y puesta en la adaptación musical de Los Miserables de Victor Hugo. A diferencia de otros musicales, no es el mero impacto visual lo que atrapa aquí a los espectadores sino la defensa de los valores que los personajes encarnan en cada una de sus intervenciones." Daniel E. Sousa - **LA PRENSA**

"Los Miserables es un acontecimiento: viene a cambiar el panorama de la comedia musical en la Argentina por su extrema calidad y complejidad escénica. El espectador disfrutará del género en condiciones inmejorables." Jorge Dubatti - **EL CRONISTA**

"Vibrante orquestación, canciones líricas, inolvidables leit-motiv - capacidad de describir estados de ánimo con melodías - definen esta versión que reproduce la estupenda puesta londinense." Jorge Montiel - **LUNA**

"Los Miserables es uno de los musicales más conmovedores que he visto. La versión argentina transmite energía y pasión." Clara Mariño - **AMERICA**

"Lo disfruté inmensamente. Me gustó más que la versión de Nueva York." Magdalena Ruiz Guirazú - **MITRE**

"Potente por su humanidad. Imponente por su fervor y talentoso contenido. Grandioso impacto visual. Un musical pasional e inolvidable. Imperdible! Excelente." Juana Patiño - **EL MUNDO**

"Los años no atenuaron la energía de Los Miserables... tiene los suficientes momentos de bravura coral, de solos persuasivos y de estímulos visuales..." Marcelo Zapata - **elNueve**

# Los Miserables

## Una experiencia inolvidable

### TEATRO OPERA

Con Dinero 25% de descuento.

Entradas en venta con 5 días de anticipación.

TICKETMASTER (011) 4321-9700

Opera

COM

AEROLINEAS ARGENTINAS

CIE-R&P

IMPORTANTE:

LAS FUNCIONES SE REALIZAN A SALA LLENA. POR LO QUE SE SOLICITA ESTRICTA PUNTUALIDAD



Por Cristian Vitale

Botafogo puede mostrar cierto orgullo, aunque nunca aleja los pies de la tierra. Por segunda vez, el blusero argentino se dio el gusto de tocar en una tierra tan lejana como Japón, donde encontró un público conocedor que lo recibió con los brazos abiertos. Quizá por eso, el ex integrante de Durazno de Gala decidió continuar con una de sus obsesiones: registrar un disco en vivo en sus giras por tierras extranjeras. Lo hizo a mediados del año pasado con *Live in Hollywood* y ahora está a punto de editar otro grabado... en Kochi. El guitarrista argentino giró veinte días por el país, con shows en diez ciudades en las que mostró su repertorio tradicional, más una versión en castellano del clásico "Spoonful" de Willie Dixon. Y dos temas suyos cantados... ¡en japonés!

Esta fue la segunda visita de Botafogo al Sol Naciente. La primera fue en el '99, secundado por la Dodo Blues Band, tres japoneses y un australiano que hacen blues. Y ahora volvió acompañado por la misma gente. "Me ven como un intérprete de blues raro", dice sobre la reacción cuando lo escuchan cantar "Yo me pregunto" en aquel idioma. "Aprendí japonés por fonética, porque hay que abrir la comunicación entre ambos pueblos." Lógicamente, no tocó

**ANIMAL:** "Mi hijo Andrés todavía está pagando derecho de piso. En un momento le prometieron compartir todo a partes iguales y no es cierto".

en los mismos lugares que BB King. Pero lo hizo en un circuito de pubs donde se presentan figuras como Otis Rush o Mick Taylor.

—¿Qué nivel de aceptación tiene el blues en Japón?

—Pasa lo mismo que en todos los países que no sean Estados Unidos. Con la salvedad de que los japoneses viven con mucha intensidad el arte. Desde la significación de su es-

# "En la Argentina tenemos una idea equivocada de lo que es el blues"

Recién llegado de Japón, donde hizo una gira por diez ciudades y grabó un disco en vivo, Botafogo asegura que aquí el género debe lidiar con el prejuicio de que "es cosa de reos y borrachos".



Botafogo con su grupo de apoyo para la gira, integrado por tres japoneses y un australiano. En el disco en vivo incluirá rarezas como "Yo me pregunto", uno de sus temas, cantado en japonés.

critura hasta la jardinería, las artes marciales y la vestimenta tradicional están impregnadas de un criterio abierto. La sensibilidad artística que tienen es tan amplia que disfrutan del blues como de su propia música. No hacen diferencias entre lo autóctono y lo foráneo, como pasa acá. Lo aceptan mejor.

—¿Pero es minoritario o no?

—Es como acá. Hay artistas que

venden millones de discos y hacen una música tan horrible como la de acá. Y los bluseros, lógicamente, no tienen tanta presencia en el mercado.

—En el disco que grabó en Kochi hay dos temas en japonés, ¿cuáles fueron las razones que lo llevaron a cantar en ese idioma?

—Hay dos motivos. Uno es de bienvenida y otro es un ensayo ecológico que tiene que ver con nuestra realidad y con preguntas que nos motivan a todos: el tema habla de por qué vender armas en nombre de la paz, crear dioses a nuestra semejanza, matar animales porque sí, destruir

la naturaleza y alambrar los bosques. Me parece útil que estos mensajes se entiendan en todo el mundo, máximo los japoneses que están involucrados en varios atentados contra la naturaleza.

—¿A qué artistas argentinos admiran los japoneses?

—El tango de Piazzolla y el folklore moderno. Están enamorados. Pero la admiración pasa por los estilos y no por las personalidades.

—¿Le aportan algo regional los japoneses al blues, como pudo haber hecho Manal en la Argentina, o son puristas?

—Son muy puristas. Tienen muy claro el blues de Chicago y de Nueva Orleans, pero no le agregan ningún elemento local. Al menos es lo que vi. Tienen un conocimiento profundo del blues y de todos los estilos, pero nada más. De todas maneras, pienso que lo único que se le puede agregar al blues es corazón. Aunque nosotros hayamos tenido el privilegio de tener una banda como Manal que jamás ha sido igualada en cuanto a la propuesta, el blues no es un estilo que permita demasiada renovación. Javier Martínez ya lo dijo: Manal fue una de esas obras que superan al artista y no se repiten jamás. Por otra parte, tuve el honor de tocar con Shiuji Shiotsugu, un pionero del blues que se toca la vida. Y con Kojima Yoshinobu, un pianista

que sí introduce arreglos muy alocados que tienen que ver con el jazz.

—¿Vive el panorama actual del blues local como un estado de crisis permanente o cree que está en el lugar que le corresponde?

—Es complejo. Hay un público que llena siete Gran Rex para ver a BB King y no va a ver a otros grupos, salvo en los más populares como Memphis, que llegó a ese nivel por la influencia de Tinelli. El tipo los introdujo en otro mercado y está bien, porque acá se llena de guita cualquier gil, menos los que transpiran la camiseta con 20 años de ruta. El problema está en el circuito de pubs: la gente no va a lugares donde el sonido es pésimo y los baños son sucios. Acá tenemos una idea equivocada del blues, pensamos que tenemos que ser borrachos y reos. Donde yo toqué en Japón la gente va bien vestida con su auto, los baños son alucinantes. Los que van a ver a BB King al Rex demandan esas condiciones inexistentes, porque los bares son indeseables.

**Japón:** "Su sensibilidad artística es tan amplia que disfrutan del blues como de su propia música. No hacen diferencias entre lo autóctono y lo foráneo".

No se puede ser como Cemento, donde se rompe todo y las ratas se cruzan por arriba. Eso es para otro tipo de público, más romántico si se quiere pero diferente al que escucha blues.

—¿Es la única razón de la crisis?

—También está la difusión. De los discos que se editan en la Argentina, sólo un cuatro por ciento pertenece al género. Nos están bombardeando con cuartetazo. Ahora resulta que el rock le roba al cuartetazo: los ejemplos de la Bersuit y Kapanga son claros. Entiendo que no hay que negar la música del pueblo, pero el blues también es bien de abajo. Me dirán que no es nacional, pero a esta altura es una idiotez hablar de fronteras. ¿Quién inventó eso del vals criollo? El vals es vienés.

—¿Sigue de cerca la carrera de su hijo Andrés como baterista de ANIMAL?

—Sí, básicamente me gusta lo que hacen. Lo que no me gusta es que mi hijo siga pagando derecho de piso. Es una interna que estoy contando por primera vez. Me gustaría que la hinchada de ANIMAL sepa —porque él salió de ahí— que a mi hijo le están haciendo pagar dos años y medio de derecho de piso. En un momento le prometieron compartir a partes iguales todo y no es cierto. Me parece injusto, siento bronca como padre y como músico. El tuvo que dejar el colegio, su novia y su familia.

"UN CUADRO DE ANEMIA LEVE"

## Héctor Larrea, internado

El animador radial y televisivo Héctor Larrea fue internado ayer en un sanatorio luego de haber sentido reiterados dolores abdominales, aunque su estado no es grave en absoluto. El estado del conductor de "Rapidísimo" era estable, según informó su familia, mientras un parte médico dado a conocer por la clínica indicó que presentaba al ingresar "una leve ane-

mia y dolor abdominal". Los médicos darán a conocer hoy el diagnóstico, luego de que se conozcan los resultados de los estudios que se le practicaron. Hace cinco meses, el conductor fue internado por una descompensación grave, que lo obligó a reducir su ritmo laboral. Además de "Rapidísimo", actualmente conduce el programa televisivo "Waku-Waku".

@badi.com

presenta a

**GABRIELA ACHER**

EL HUMOR HOY

HOY - 21 hs.

ARGENTINA TELEVISORA COLOR

**MEMORABILIA**  
moderno - música - estilos en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina  
tel./fax: 4322-7630/3443  
memora@rcc.com.ar



Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención  
Proponemos: Pastas secas italianas  
Pastas caseras rellenas  
Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
Vinos seleccionados

de lunes a sábados  
tarjetas principales  
reservas al:  
4328-6455 / 4322-7630

Taller  
**Guión**

Informes:  
4863-3949 / 4827-1429

Lito Espinosa  
Roberto Montini

Paf

pan, amor & fantasía  
restaurant - bar

**Víernes**

1ª Función:

**RAFF JAZZ TRIO**

Remus, Astarita y Fraga.  
Músicos invitados en Jam-Session  
22 hs. - Derecho a show \$10

2ª Función:

**MONO FONTANA**

0 HS. - Derecho a show \$10

**Sábados**

**AGUSTIN PEREYRA**

**LUCENA CUARTETO**

Homenaje a la Bossa Nova

23:30 hs. y 01:00 hs. - Derecho a show \$15

Restaurante y open bar

Tarjetas - Aire acondicionado

Martes cerrado

GORRITI 3639 CAPITAL

Informes y reservas:

4961-9576



LLEGA EL CONTRABAJISTA RON CARTER

# La dirección deseada

Fue parte fundamental del quinteto de Miles Davis del '63 al '68. Y de muchos de los grandes discos de esa época, con Dolphy y Joe Henderson entre otros. Aquí actuará el martes, junto a su cuarteto.

Por Diego Fischerman

▲ Era cellista. Era negro. Y decidió que esa combinación no era buena. Entonces hizo algo que, además de cambiar su destino, llegó a tener una importancia decisiva para la evolución de la música. El gesto fue privado. Su alcance resultó universal. Ron Carter cambió el cello por el contrabajo y eso no hubiera significado demasiado de no ser porque determinó un perfil único en el jazz. Ron Carter se convir-

tió en un contrabajista con alma de cellista: alto sentido melódico, capaz de desplegar las armonías y de jugar contrapuntísticamente con los demás instrumentos, mucho más allá de la función usual de *base*. Y ese perfil resultó esencial para la gran transformación del jazz de los años 60. Herbie Hancock, Wayne Shorter, Joe Henderson y, por supuesto, Miles Davis encontraron en Carter el complemento necesario. Será por eso que este contrabajista que el martes actuará en Buenos Aires es el que más discos grabó en toda la historia del género.

Carter ya había venido a esta ciudad hace siete años, como parte del quinteto de homenaje a Davis. Esta vez lo hará como líder de su propio cuarteto, con quienes grabó y acaba de editar el disco *Orfeu*, según la revista especializada *Jazztimes* el mejor de su carrera solista. Stephen Scott en piano, Steven Kroon en percusión y Payton Crossley en batería serán quienes entretejan con Carter ese jazz al mismo tiempo potente y sutil que el contrabajista convirtió en su marca de fábrica. El concierto será en el Teatro Coliseo (Marcelo T. de Alvear 1126) a las 21 y abriendo la noche habrá un telonero de lujo. El pianista Adrián Iaies, junto a su trío (Paco Weht en contrabajo y Fernando Martínez en batería) y con el bandoneonista Gabriel Rivano como invitado, harán allí parte de lo que en sus dos discos (*Nostalgias* y *Otras cuestiones* y el álbum doble *Las tardecitas de Minton's*) demuestra que el jazz argentino no sólo es posible sino, sobre todo, deseable.

Más allá de algún paso en falso —como cuando incursionó en la música de Bach *jazzificada*—, la trayectoria de Ron Carter es una de las más coherentes e intensas dentro del mundo del jazz. Formó parte de la movida satélite al Hard Bop que nutrió gran parte del catálogo del sello Blue Note a principio de los 60

y allí participó de discos históricos, como *Far Cry* de Eric Dolphy, *Speak No Evil* de Shorter, *Maiden Voyage* de Hancock y gran parte de los discos de McCoy Tyner y Joe Henderson por esos años. Y, más que nada, formó parte del que tal vez haya sido el grupo más perfecto (y estable) del jazz: el quinteto de Davis de 1963 a 1968, con Carter, Hancock, Shorter y un jovencísimo Tony Williams, que grabó joyas como *ESP*, *Sorcerer*, *Miles Smiles* o *In The Sky*. Carter también trabajó junto a Tommy Flanagan, Gil Evans, Bill Evans, Wes Montgomery, Lena Horne, Coleman Hawkins, Oliver Nelson y Johnny Hodges. Pero además de sus trabajos puramente jazzísticos, Carter tocó con Aretha Franklin, con Carlos Santana, con Antonio Carlos Jobim, con James Brown y con Paul Simon.

"No creo que sea un contrabajista con un estilo agresivo", dijo en febrero de este año. "Pero soy una persona que puede hacer que la música vaya en la dirección deseada. Trato de hacer que los grupos con los que toco se salgan de sus rutinas; que se animen a lo inesperado."



Ron Carter se presentará el martes 4 en el Teatro Coliseo. Actuará al frente de su cuarteto (Scott, Kroon y Crossley).

## Cómo sigue el 2000

La temporada 2000 de jazz se abre oficialmente con Ron Carter, para seguir el 8 con Brad Mehldau en dúo con la cantante Fleurine y el 18 con Diana Krall. Entre las actuaciones ya confirmadas para el resto del año están las siguientes (se consigna en los casos en que el lugar también está confirmado):

- ◆ **Lee Konitz / Jeff Williams / Ron Mc Clure.** Junio.
- ◆ **Joe Zawinul Syndicate** con Victor Bailey, Manolo Badrena, Gary Poulson y K. Ziad. Agosto, Auditorio Bauen.
- ◆ **The Yellow Jackets** con Russell Ferrante, Bobby Mintzer, Peter Erskine, Jimmy Haslip. Setiembre.
- ◆ **Dave Holland Quintet:** con Robin Eubanks, Steve Nelson, Chriss Potter y Billy Kilson. Octubre.
- ◆ **Herbie Hancock & Wayne Shorter.** Octubre, Teatro Gran Rex.
- ◆ **Michael Brecker** con Joey Calderazzo, James Genus y Jeff Tain Watts. Noviembre.

## OPINION

Por Adrián Iaies \*

### Un antes y un después

La única vez que escuché a Ron Carter en vivo, una de las cosas que primero llamó mi atención fue la serena autoridad, el relax con el que el tipo pivotaba en medio de Herbie Hancock y Tony Williams —o sea en el ojo del huracán— para sacarle el jugo a semejante grado de tensión creativa. Carter acaparó (para ser justo, junto a Richard Davis) la mayoría de las sesiones importantes de los '60, que es lo mismo que decir "la década más hardbopera de la historia".

Pienso que sus performances han mantenido hasta hoy un alto nivel pero esas epopeyas en el quinteto de Miles Davis o las sesiones con McCoy Tyner o Joe Henderson, el hipnótico *Speak No Evil* de Wayne Shorter grabado en la Nochebuena del '64 y, obviamente, *Maiden Voyage* junto a sus compinches del quinteto —con Hubbard en lugar de Miles—, han marcado un standard en cuanto a intensidad y compromiso creativo que no ha sido superado hasta el presente. La oportunidad que se me brinda de participar, junto al trío, de este evento representa para mí "un antes y un después de..." por la sencilla razón de que mucho de lo poco que conozco sobre jazz lo aprendí escuchando esos discos en los que unos capos (casi siempre los mismos) estaban inventando una música basada en un espíritu que no se puede aprender, salvo en lo superficial, en las *jazz schools*: atrás de cada nota que se toca debe haber una emoción que la respalde y le dé sentido; todo lo demás es circo.

\*Músico. Al frente de su trío abrirá el concierto del martes.

Diana Dreyfus

Pinturas  
Punto de viraje... Turning point  
Del 21 de marzo  
al 30 de abril.  
Centro Cultural Recoleta  
Junín, 1930. Solo 10

## Buenos Aires LA GUÍA

### "Kronos" - Muestra

Pinturas e Instalación de Carlos Gallardo. C.C. Recoleta. Sala C. Junín 1930. Tel: 4803-1041. De martes a domingos, de 10.30 a 21 hs. Hasta el 9 de abril. Gratis.

### "Ifigenia en Aulide" - Teatro

Tragedia de Eurípides. Versión de Gabriela Massuh. Dirección: Rubén Szuchmacher. Con Patricio Contreras, Mario Pasik, José María Gutiérrez, y elenco. Teatro Gral. San Martín. Sala Casacuberta. Av. Corrientes 1530. Tel: 0-800-333-5254. Miércoles a domingos, 21 hs. \$ 8. Miércoles \$ 4.

### Ciclo "Jacques Tati" - Cine

Coordinador: Claudio Caldini. Museo de Arte Moderno. Av. San Juan 350. Tel: 4300-1448. Domingo 9, 17.30 hs, domingos 16 y 23, 18 hs. Gratis.

### "Garabarito" - Teatro Infantil.

Un chico y su amigo imaginario, en una comedia musical escrita y dirigida por Manuel González Gil. Música: Martín Bianchedi. Museo de Arte Español Enrique Larreta. Juramento 2291. Tel: 4784-4040. Sábados y domingos, a las 17 hs. \$ 6. Entrada por Mendoza 2248.

### "Sesiones de Tango" - Música.

Artistas consagrados de la música ciudadana se reúnen en el Patio de los Carrajes de la Casa de la Cultura. Av. de Mayo 575. Tel: 4323-9400. Domingos, 18 hs. Gratis.

### "Ciclo BAM" Buenos Aires Música

Sábado 1/4. 21 hs. Pablo Mainetti Quinteto (tango). C.C. del Sur. Av. Caseros 1750. Tel: 4306-0301. Domingo 2/4. 18 hs. Xeito Novo (celta). Radio Nacional. Maipú 555. Tel: 4393-9204. 2/4. 17.30 hs. Carmen Baliero (canción). C.C. Agronomía. Av. San Martín 4453. Tel: 4524-8015. 1/4. 21.30 hs. Eduardo Lagos (piano) 2/4. 21.30 hs. Javier Malosetti Quinteto (jazz) C.C. Gral. San Martín. Sala A-B. Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/9. Gratis.

### "Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori" - Visitas Guiadas

Av. Infanta Isabel 555. Tel: 4774-9452. Para el público en general: sábados, a las 12 y 15 hs. Domingos, a las 15 y 17 hs. Escuelas e instituciones: solicitar por teléfono. Gratis.

### Feria Vuelta de Rocha (La Boca) - Visita

La producción de los artesanos locales se exhibe en este marco tradicional, junto al Riachuelo. Pedro de Mendoza e Iberlucea (junto a la Plazoleta de los Suspiros). De jueves a domingos, de 9 a 19 hs. Gratis.

Más información en "Fervor de Buenos Aires". Tel. 4374-1251/9

SECRETARIA DE CULTURA

GOBIERNO DE LA CIUDAD

Buenos Aires, cada día un poco mejor.



## cines

**BELLEZA AMERICANA**

Dir.: Sam Mendes, con Kevin Spacey y Annette Bening. P/18.  
**Atlas Santa Fe I**  
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878.  
 A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie II**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.  
**Metro I**  
 Correo 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB**

(Alemania-EE.UU.). Dir.: Wim Wenders, con Ry Cooder. S/R.  
**Lorange**  
 Av. Corrientes 1374. Tel.: 4373-2411. A las 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

**CELULOIDE**

(Italia). Dir.: Carlo Lizzani, con Giancarlo Giannini. P/13.  
**Cosmos II**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20 hs.

**COOKIE'S FORTUNE**

(La fortuna de Cookie). Dir.: Robert Altman, con Glenn Close y Julianne Moore. P/13.  
**Cosmos II**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18 y 22 hs.

**COMO CAIDO DEL CIELO**

Con Andy García y Andie McDowell. P/13.  
**Atlas Santa Fe II**  
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878.  
 A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie I**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.30, 15.40, 18, 20.15 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**ECOS MORTALES**

Dir.: David Koepf, con Kevin Bacon. P/16.  
**Ocean I**  
 Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**

Dir.: Phillip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/16.  
**Premier III**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.30 hs.

**EL OCASO DE UN AMOR**

Dir.: Neil Jordan, con Julianne Moore y Ralph Fiennes. P/16.  
**Premier IV**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.30 hs.

**EL REY DE LAS MASCARAS**

(China). Dir.: Wu Tianming. S/R.  
**Lorca II**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 16 y 20.20 hs.

**INOCENCIA INTERRUPTIDA**

Dir.: James Mangold, con Winona Ryder y Angelina Jolie. P/16.  
**Premier I**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

**INSPECTOR GADGET**

Con Matthew Broderick y Rupert Everett. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles III**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10 hs. (En castellano).

**LAS REGLAS DE LA VIDA**

Dir.: Lasse Hallström, con Terey Maguire, Charlize Theron y Michael Caine. P/16.  
**América**  
 Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.40, 15, 17.25, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.  
**Atlas Lavalle**  
 Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont I**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.55, 17.20, 20 y 22.30 hs.

**MALOS PENSAMIENTOS**

Dir.: Peter Berg, con Cameron Diaz. P/18.  
**Premier IV**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.40 hs.

**MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CEDROS**

Dir.: Scott Hicks, con Ethan Hawke. S/R.  
**Metro II**  
 Correo 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Atlas Santa Fe I**  
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**MILAGROS INESPERADOS**

Con Tom Hanks. P/16.  
**Gaumont III**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.55, 17.40 y 21.10 hs.

**NUESTROS AMIGOS DE LA BANCA**

(Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P/13.  
**Cosmos I**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.  
**OPERACION FANGIO**  
 Dir.: Alberto Lecchi, con Darío Grandinetti y Laura Ramos. P/13.  
**Premier III**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

**POKEMON**

(La película). Dir.: Junichi Yamama. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles IV**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.15, 16.10, 18.30, 20.10 y 22.40 hs.

**POR AMOR**

Dir.: Jeroen Krabbé, con Isabella Rossellini y Maximilian Schell. P/13.  
**Lorca I**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.15, 16.10 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**¿QUIERES SER JOHN MALKOVICH?**

Dir.: Spike Jonze, con John Cusack y Cameron Diaz. P/13.  
**Metro III**  
 Correo 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
**Santa Fe II**  
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**SEXTO SENTIDO**

Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.  
**Premier II**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.40, 18.40, 20.50 y 22.50 hs.

**SOLO CONTRA TODOS**

(Francia). Dir.: Gaspar Noé. P/18.  
**Lorca I**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**TODO SOBRE MI MADRE**

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth. P/16.  
**Normandie III**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

**TOY STORY 2**

Dir.: J. Lasseter. S/R.  
**Los Angeles II**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30 y 20.10 hs. (En castellano).

**TRES REYES**

Dir.: David Russell, con George Clooney y Mark Wahlberg. P/16.  
**Ocean II**  
 Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**

(Hoyta General Cinema). Av. Corrientes 3270. Tel.: 4866-4800.  
**COMO CAIDO DEL CIELO**  
 13.15, 17.40, 20.25 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**TRES REYES:**

11.25, 15.35, 19.55 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**LAS REGLAS DE LA VIDA:**

11.25, 16.40 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:**

11.10, 15.30, 19.45 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:**

13.15, 15.25 y 20.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL INFORMANTE:**

15 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**INOCENCIA INTERRUPTIDA:**

14 y 19.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**POR AMOR:**

10.50, 12.55, 18.05 y 20.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**STUART LITTLE**

(Un ratón en la familia): 11.25, 13.45, 15.45 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.

**SEXTO SENTIDO:**

11, 17.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**TOY STORY 2:**

13.35, 14.05 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.

**POKEMON**

(La película): 10.45 y 15.10 hs. (En castellano). S/R.

**ALTO PALERMO.**

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

**ECOS MORTALES:**

13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

**COMO CAIDO DEL CIELO:**

13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CINEMARK**

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**LAS REGLAS DE LA VIDA:**

12.30, 18.10 y 21 hs. P/16.

**TRES REYES**

12.25, 15, 17.30, 20.10 y 22.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**MILAGROS INESPERADOS:**

12.05 y 20.55 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:**

13, 15.50, 19.30 y 22.15 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

**EL INFORMANTE:**

12.15 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**¿QUIERES SER JOHN MALKOVICH?**

15.45 y 18.20 hs. P/13.

**GALERIAS PACIFICO.**

Florida 753. Tel.: 4319-5357. P.I. \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).

**Sala I**

**TRES REYES:** 14, 16, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala II**

**EL INFORMANTE:** 13.30, 16.30, 19.10 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**Sala III**

**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 16.20 y 20.40 hs. P/13.

**LOS MUCHACHOS NO LLORAN:**

13.50, 18.30 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Sala IV**

**SEXTO SENTIDO:** 13.40, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**PASEO ALCORTA**

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

**EL TALENTOSO SR. RIPLEY:**

13.15, 16.30, 19.30 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn.

**TRES REYES:**

13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:**

12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn.

**EL INFORMANTE:**

13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH.**

Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.

**TODO SOBRE MI MADRE:**

13.10, 16.10, 18.20, 20.50 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BELLEZA AMERICANA:**

12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn.

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB:**

13.10, 15.40, 18, 20.40 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.

**LAS REGLAS DE LA VIDA:**

12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL TALENTOSO SR. RIPLEY:**

12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

## en cartel



## EL OCASO DE UN AMOR

De Neil Jordan  
 Estados Unidos/Inglaterra  
 1999

Basado en una novela de Graham Greene, el film es una de las mejores traslaciones literarias que dio el cine. Maurice Bendrix (Ralph Fiennes) es un escritor cuya vida ha quedado partida en dos por el final de una relación de amor. En la Inglaterra de posguerra se reencuentra con la mujer de su vida, que siempre estuvo casada con otro hombre al que nunca amó. Al reanudar otra etapa de la relación, descubrirá la verdad sobre aquel fin. (Premier y otros.)

13.30, 16.20, 19.40 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA.**

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. P.I. \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 3,50). Menores: \$ 4.

**ECOS MORTALES:**

11.30, 13.45, 14.45, 16.30, 18.45, 20, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs. (dos copias).

**MIENTRAS NIEVA SOBRE LOS CEDROS:**

11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.15 hs.

**COMO CAIDO DEL CIELO:**

11.30, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**TRES REYES:**

15.35 y 20.25 hs. P/16.

**SEXTO SENTIDO:**

13.05, 15, 17 y 22.50 hs. P/13.

**¿QUIERES SER JOHN MALKOVICH?**

12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

**INOCENCIA INTERRUPTIDA:**

14.35, 17.15, 19.55 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.

**SOLAR DE LA ABADIA**

Luis María Campos y Mauro. Tel.: 4778-5181.

**TRES REYES:**

13.10, 15.15, 17.25 y 20 hs. P/16. Sáb. trasn.

**TODO SOBRE MI MADRE:**

12.30, 15.15, 17, 19.35 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

## FLORES

**RIVERA INDARTE.**

Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.

**BELLEZA AMERICANA:**

13.35, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.

**LAS REGLAS DE LA VIDA:**

13.20, 16 y 22.05 hs. P/16. Sáb. trasn.

**TRES REYES:**

12.35, 14.50, 17.05, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

**COMO CAIDO DEL CIELO:**

12.50, 15.05, 17.30, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

## FLORESTA

**GRAN RIVADAVIA**

Av. Rivadavia 8638. Tel.: 4672-1356. P.I. \$ 5 (Mar. y miér.: \$ 2,50).

**STUART LITTLE**

(Un ratón en la familia): 14.50, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.

**SEXTO SENTIDO:**

20.20 y 22 hs. P/13.

**EL OCASO DE UN AMOR:**

14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs. P/16.

## VILLA DEL PARQUE

**BERNASCONI.**

Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. P.I. \$ 5 (Lunes a miér. todo el día y viernes a domingo 1ra. función: \$ 3). Jueves cerrado.

**INSPECTOR GADGET:**

14.55 hs.

**TOY STORY 2:**



**UN TAL DRACULA**  
"Una segunda oportunidad", Con Jorge Capusotto y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs.

**DELMIRA**  
"el alma incoñtenible", de O. Musa. Dir.: Nina Rapp. "Grupo Barataria" (La Plata). Domingo: 20 hs.

**DEL PUEBLO**  
Diag. R. Sáenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**ROMANCITO**  
de Cecilia Propato. Con "Perla Santalla" y "Miguel Moyano". Dir.: Julio Bacaro. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Carlos Somigliana").

**DE PROFESION MATERNAL**  
de Griselda Gambaro. Con "María Rosa Gallo", "Catalina Speroni" y "Alcía Zanca". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sala "Carlos Somigliana").

**MIL QUINIENTOS METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK**  
Con Beatriz Thibaudin, Luis Ziembrowski, Ignacio Rogers y Carla Crespo. Libro y dir.: Federico León. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala Teatro abierto). Pl.: \$ 10.

**DE LA COMEDIA**  
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228/4815-8071. **BANG BANG** "...y somos historia", de W. Van Broeck y M. Gervasoni. Vier.: 21.30 hs., sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15. (Sala 2).

**DE LA FÁBULA**  
Agüero 444. Tel.: 4862-6439/4406-2054. **PARAISO**, de José María Paolantonio. Con Susana Osorio, Beatriz Dos Santos y elenco. Dir.: Renea Pecheny. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 8.

**EL DOBLE**  
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656. **QUIERE MUCHO A MAMÁ**, de Victoria Aragón. Con Victoria Aragón y Gimena Riestra. Dir.: Luis Cicero. Vier. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO**, "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pla.: **MI BELLA DAMA**, Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Alda Luz, Stella Molly y gran elenco. Mié. a vier.: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**EL TEATRON**  
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958/1362. **HAMLET**, de William Shakespeare. Dir.: Adrián Di Stefano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **ENSAJO PARA UN SUICIDIO**, y otras maneras de matar el tiempo, de Hisham El Naggar. Dir.: Alvaro López. Viernes: 23.30 hs. (Sala 1). **PICNIC**, de Fernando Arrabal. Dir.: Gabriel Rapanuello. Viernes: 23 hs. (Sala 2). **ALAS** (Cereemonia teatral). Libro y dir.: Luis Manuel de Armas Dorado. Viernes: 23.30 hs. (Sala 3).

**EMPIRE**  
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **SUPOSITORIOS DE HISTORIA**, Por "Losers Brothers". Con la participación de "Winner Sister". Viernes y sábado: 23.30 hs.

**ESCUELA**  
Humberto 1 y Balcara. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5). **AYUDEME DR. FREUDI**, Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y 0.30 hs., domingo: 18 hs. **ZONA EROGENA**, de Graciela Villalba. Dir.: Federico Herrero. Lun. a jue.: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 19 hs.

**FORO GANDHI**  
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501. **EL DIA QUE MURIO GRACE KELLY**, Con Amancay Espindola, David Di Napoli y elenco. Dir.: Claudio Nadie. Viernes y sábado: 21 hs. (Sábado despedido). Ent.: \$ 10. **LA ROPA**, de Andrea Gamote, Con Ingrid Pelicori e Irina Alonso. Dir.: Patricia Dorin. Sábado: 0 h.

**FRAY MOCHO**  
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **JUICIO A FEDERICO**, de Silvia Agustino. Dir.: Ernesto Michel-Zumy Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**EL POTRERO NO ESTA MAS**. Adapt. de "La faca", de Ricardo Talesnik. Por el grupo "Moebius Luz". Dir.: Moebius Luz. Sáb.: 0 h. Ent.: \$ 4.

**GARGANTUA**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **A 2,50 LA CUBA LIBRE**, de Ibrahim Guerra. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción).

**HEBRAICA**  
Sarmiento 2255. Tel.: 4952-1119/5886. **EL FARSANTE DE LA TIERRA BRAVIA**, de John Synge. Dir.: Héctor Sandro. Domingo: 19 hs. Pl.: \$ 12.

**IFT**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4862-9420. **LA NOCHE DEL IMPOSTOR**. Autor y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 6. (Sala 2). **EL SIGLO DE LATA**, Murga-teatro. Dir.: Carlos Demartino. Sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 3. (Sala 3).

**LA CARBONERA**  
Balcara 999. Tel.: 4362-2651. **AMERICANAS**, de Gonzalo Córdova. Por la Cia.: "Escemy". Dir.: Leandra Rodríguez. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 5. **MACBETH**, Por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: César Repetto. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

**LA OTRA ORILLA**  
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS**, Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y

dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4323-7200. **SIN VERGUENZAS**, Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Proi, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso"). **EL CUARTO AZUL**, de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Versión: Fernando Masllorenz-Federico González del Pino. Con Soledad Silveyra y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Sábado: 22 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Pablo Neruda"). **EL NOVIO DE LA MEMORIA** (Una resurrección de Cabezas), de Rodolfo Braseli. Con Roly Serrano y las voces de prestigiosos actores. Dir.: Daniel Marcove. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 14. (The Cavern Club).

**LA SCALA**  
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. **CONSTANZA BONGARRA-PENG SHI JING** (piano). Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 3. **AMORES REPUBLICANOS** ("Le chant de Marianne"). Con Eleonora Noga Alberti (soprano), Adriana Rodríguez (flauta), Jorge Biscardi (guitarra) y Eduardo Nicoulean (percusión). Dir.: Eduardo Cogorno. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15. **BUENOS AIRES A REMO**, Con Marcelo Keller (canto) y Guadalupe Rodríguez Córdoba (piano). Obras de Carmen Guzmán, Eladia Blazquez, Astor Piazzolla y otros. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. **PESSY MUH** (piano). Obras de Chopin y Debussy. Domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 2. **GRUPO VOCAL TIEMPO**, Soprano invitada: Maricel Villamonte. Obras de Guastavino, Arcadelt y negro spirituals. Dir.: Leandro Valle. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 6.

**LIBERARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **MIGUEL ANGEL PODESTA**, Historias cantadas. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 4. **GIMENA LA PEOR**, Con Gimena Riestra. Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 5. **SALVATESPIUEDES**, Humor. Viernes: 2.30 hs.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **ENRIQUE PINTI** en "pencon.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucía Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pasiklus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6). Al aire libre... **ME LO CONTO BUENOS AIRES**, Revista musical porteña. Dir.: Ricardo Aldemar. Viernes: 22.30 hs. (Patio de Representantes). **ZAMARRA**, Grupo "TSO". Dir.: E. López Capinlerio. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. (Patio de la Procuraduría).

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **LA SECRETA OBSCENIDAD DE CADA DIA**, de Marco Antonio de la Parra. Por el "Grupo Itinerante" (Venezuela). Dir.: Fermín Reyna. Viernes a domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**MUSEO ROCA**  
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. **HAMLET HOY**, de Juan Rogra. Basada en la obra de William Shakespeare, Con Idelma Carlo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

**OPERA**  
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **LOS MISERABLES**, El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schönberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

**PALERMO**  
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **ALBUM**, Por el grupo "Peatones del Aire". Sábado: 19.30 hs. Ent.: \$ 4. **EL TUNEL**, de Ernesto Sábato, Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VENECIA**, de Jorge Accame. Con Adriana Alzemberg, Ricardo Barionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sáb.: 21 hs., dmgo: 20 hs. Pl.: \$ 15.

**PICADILLY**  
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **EL AMATEUR**, de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jue.: 21 hs., vier. y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 20.

**PICCOLO TEATRO**  
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465. **PROYECTO IMPRO**, Humor, improvisación. Dir.: Romina Cocio y Argentino Galván. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 4. **MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR**, Dir.: Mosquito Sincinato. Viernes y sábado: 23 y 1 h., domingo: 21.30 hs. Pl.: \$ 4 (domingo: \$ 3).

**PIGALLE**  
Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051. **CAVIAR 2000** en: "Hot vudu". Con "Jean Francois Casanovas". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 15, 20 (consumición opcional). **TANGO REVUI**, Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gabby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Lunes: 21 hs. Pl.: \$ 15.

**REGINA**  
Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **EL ULTIMO ANGEL**, de Bill C. Davis. Con "Dario Vittori" y "Pepo Monje". Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

**SALA AKTUAR**  
Gascon 1474. Tel.: 4862-0489. **PRUEBA DE AMOR**,

## en cartel



### LA ULTIMA CERVEZA DE BUKOWSKI

Unipersonal

*Nacido en Alemania en 1920, pero nacionalizado norteamericano, el poeta y novelista Charles Bukowski pertenece a esa raza de escritores cuya vida difiere poco de sus escritos. Provocador y corrosivo, es retratado en este unipersonal elaborado por el periodista Carlos Polimeni sobre la base de sus poemas. Actúa Daniel Ritto y dirige Pablo Silva. La puesta lleva música de, entre otros, Andrés Calamaro y Fito Páez. En el Bar Teatro Bukowski, Bartolomé Mitré 1525, los lunes de abril a las 21.*



### CARNAVAL

De Hans Sachs

Dirección: R. Villanueva-M. Gaspar

*La obra es una adaptación realizada por Roberto Villanueva sobre tres "pasos" (piezas breves de carácter cómico y popular) de Carnaval del poeta alemán Hans Sachs (siglo XVI). En este caso se trata de tres pasos: "La madre y el canónigo", "La extirpación de los grillos" y "De cómo Dios, el señor, da su bendición a los hijos de Adán y Eva", todos ellos realizados con un mínimo de recursos escénicos. En el teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344. Los viernes a las 21. Hoy estreno.*

de Roberto Arlt. Con Miguel Forza Paul y Tamaq Garateguay. Dir.: Andrea Pontonero. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

**SALA TEMPLUM**  
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. Y **LA LUNA LLORO PETALOS DE ROSAS**, Cante erológico. Sobre textos de Federico García Lorca. Títeres para adultos por la Cia. "El Desnivel". Dir.: Alejandra Rodríguez. Sábado: 22 hs. Ent. libre.

**SPORTIVO TEATRAL**  
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR**, de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo Bartís. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**chicos**  
**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**  
Moldes 2157 (alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371. Los títeres de "Don Florestano" plan.: **PASADO POR AGUA**, Con muchos títeres. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**AUDITORIUM SAN ISIDORO**  
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585. "Pipo Pescador" en: **CASCARA COLORADA**, Dir.: Claudio Hochman. Sábado y domingo: 15 hs. **VIVA EL TEATRO**, Dir.: Claudio Hochman. Sábado y domingo: 17 hs.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN** (Sala "Juan Bautista Alberdi"). Sarmiento 1551 (8to. piso). Tel.: 4373-8367. **PRINCIPE Y MENDIGO**, de Mark Twain. Dir.: Mimi Harvey. Sáb. y dmgo: 17.30 hs. (Ent. libre).

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **IMAGINARIO**, laboratorio de colores; Libro y dir.: Pablo Bontá. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 5.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. **LA FAMILIA FERNANDEZ**, Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Pl.: \$ 12. (Sala "Pablo Picasso"). **HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO**, Dir.: Hugo Alvarez. Sáb. y domingo: 17 hs. Pl.: \$ 6. (The Cavern Club).

**MUSEO E. LARRETA**  
Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4784-4040. **GABARITO**, Libro y dir.: Manuel González Gil. Sábado y domingo: 17 hs. (No se suspende por mal tiempo).

**MUSEO SAAVEDRA**  
Cnsólogo Larraide y Av. Gral. Paz. Tel.: 4521-5879. **LA PEQUEÑA ALDEA**, Comedia histórica. Dir.: Héctor López. 16 hs. Ent.: \$ 5.

**PARQUE DE LA CIUDAD**, Av. Cruz y Escalada. Informes: 4605-2050/59. Entrada: \$ 5 (con derecho a todos los juegos, las veces que quieras). Sáb., domingos y feriados: 13 a 21 hs. Colectivos: 91-114-143-150-101. Subte "E" + Premetro. **PLANETARIO**, De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4792-9265. **EL MENSAJE DE LAS ESTRELLAS**, Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. Ent.: \$ 4.

**ZOO DE BUENOS AIRES**

Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 19 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

**LA ULTIMA CERVEZA DE BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

**BAR BUKOWSKI**  
Bartolomé Mitré 1525. Tel.: 4372-2843. **NOCHE FLAMENCA**, Con el "Grupo Zyriad". Hoy: 1 h. **EL HUMOR DESPUES DE LOS 30**, de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portuallupi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye: pastas).

Donna Carroll en: "Donna de película". Con Oscar López Ruiz Trío y Marisa Iní. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**KRONOPIOS**  
Av. Elcano 3640 (esq. A. Thomas). Tel.: 4551-1752. **HORA CERO**, Fúzz. Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 5. **JAZZ 3**, (Saxo, contrabajo, batería). Standar. Hoy: 0.30 hs. Ent.: \$ 3 (c/consunción).

**TRIO IBAÑEZ**  
Canciones. Sáb.: 22.30 hs. Ent. libre. **ARIEL LEIRA**, Música pop. Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 8 (c/consunción).

**LA TRASTIENDA**  
Balcara 460. Tel.: 4342-7650. **LUISAL CALCUMIL**, pla.: "Aukínque". Sábado: 21 hs.

**LOS TRONCOS**  
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295. "Ricardo Basalo" y su "Fogón criollo" pla.: **LOS DE IMAGUARE**, "Grupo Ancaez", "Las Voces de Sumampa" y elenco. Cena-show. Familia. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

**MEGAFON**  
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343. **EULOGIA PEÑA**, Con "El Tierra", María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 3. **TORRY**, hace: "No me escuchan". Humor. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12. **EL MUSICO INVOLUABLE**, Con Maximiliano Moldavsky. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 3.

**NOTORIOUS**  
C'ds Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473. **QUINTETO URBANO**, Jazz contemporáneo argentino. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 10. **MANOLO JUAREZ** (piano). Con Colorado Belmonte (batería), Arturo Rittorvalto (bajo), Sergio Liszowsky (guitarra). Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**OLIVERIO**  
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **LOS FANTASMAS DE LIVERPOOL**, Música de "The Beatles". Hoy: 21 h. Ent.: \$ 10. **RAGA**, Rock instrumental. Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 10. **MR. ZOIL-CONEXION NOIR**, Recital en vivo. Hoy: 1 h. Ent.: \$ 8. **LEO MASLIAH**, pla.: "Ex hitos". Humor. Sábado: 1 h. Ent.: \$ 15. **VIVA EL VARIETE**, Music Hall con "Mónica Lander", Delfor Medina, Raúl Carrel y Lucila Duarte. Domingo: 19 hs.

**OPERA PRIMA**  
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271. **HENRY TRAYLES**, "Me permite una sonrisa?". Hoy: 22.30 hs. (Despedida).

**REMEMBER PUB**  
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638. **QUERIDO VICTOR**, Basada en el teatro del absurdo. Con Aldana Picardi y Mariana Pastore. Viernes: 22.30 hs. **DALE QUE!!** (La crueldad de la inocencia). Crueldad, humor y juegos con Cecilia Ponce y Luciana Vieyra. Viernes: 23.30 hs. **ROMPEBLUES**, Carlos Bada (guitarra), Marcelo Veliz (voz y armónica). Country-blues. Hoy: 0.30 hs.

**SATCHMO**  
Balcara 563. Tel.: 4331-7161/62.

Almuerzos ejecutivos. Happy hour (2 x 1): 17.30 a 22 hs. Show en vivo. Fiestas, agasajos, eventos... "Cena-show-tras..." **SAMBA TUKE**, Música Brasileira. Hoy: 23.30 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción).

**STAC**  
Cochabamba 370. Tel.: 4961-2746/7276. **BAJO EL AGUA ESTAN LAS PALABRAS**, de Gabriela Margas. Sobre textos de F. García Lorca. Con Miguel Gómez, Ramón Lamas y Roberto Mónico. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Antonio Berni"). **JORGE SOBRAL** en: "Tangos, poemas y algo más..." Con Lucho Repetto (piano). Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Sala "Oliverio Gironde").

**TANGOS EN EL PATIO**, Con Walter Hidalgo (voz y bandoneón), Susana Ratcliff (voz y bandoneón), trio Blank-González-Rego (guitarras) y elenco. Vier. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 35 (cena y show). Sala "Peña C. de Gandulfo". **NESTOR MARCONI** (bandoneón) y "Oscar Giunta" (contrabajo). Tango. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 12. (Sala "Antonio Berni"). **WALTER-JAVIER MALOSETTI**, Jazz. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Oliverio Gironde").

**TANGOTECAS**  
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. El mejor tango en el lugar más exclusivo de Buenos Aires... **CENA-SHOW** "Silvia Gaudin", "Luis Filippelli" y "Miguel Ángel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Cocina internacional. Menú a la carta. Valet Parking. Lunes a sábado: 21 hs. (cena), 22.30 hs. (show).



Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 17°. Máxima: 25°.

9.00

◆ "El fenómeno Haider", conferencia con la disertación a cargo de Baruj Zaidenknopp, Gregorio Klimonsky y Cristina Chardon. En el Auditorio ORT, Yatay 240. **Gratis.**

14.30

◆ *Nada de nada*, proyección del film de Cedric Klapisch, en el marco del festival del cine francés inédito. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

19.00

◆ *Amarcord*, proyección de la película de Federico Fellini. En la Fundación Surcos, Av. Belgrano 3716. **Gratis.**

20.00

◆ Clase abierta de canto dictada por Claudio Tabbush. En la Escuela de Música y Artes TEMA, Boedo 833. **Gratis.**

21.00

◆ Concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional, con la participación del Coro Sinfónico Nacional. En el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo.

◆ *La señora del cuento*, obra teatral a cargo del grupo Los Tres Hemisferios. En el Teatro del Pasillo, Colombres 35.

21.30

◆ Lerner-Mogilevsky, música Klezmer, se presentan en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

◆ Carmen Ballero canta en Babilonia. Guardia Vieja 3360. **Gratis.**

22.00

◆ Quinteto Urbano, jazz contemporáneo argentino, toca en Notorius Bar, Callao 966.

◆ Concierto de María Graña en La Casa José Hernández, México 524.

◆ "Mal de ojo", espectáculo musical de historias contadas a cargo de Miguel Angel Podestá. En Liberarte, Corrientes 1555.

23.00

◆ Raga, Mr. Zoilo y Conexión Noir tocan en Oliverio Allways, Callao 360.

Por Sandra Russo

▲ Dos noticias de diferente relevancia, de diferente procedencia, de diferente tenor, coinciden en un mismo día y aparecen inconexas, porque lo son, salvo que a través de un ejercicio intelectual se disponga de ellas como de las dos caras de una misma moneda. En la primera, la esposa del premier británico Tony Blair, Cherie, ostentando su panza de embarazada, pronunció un discurso en el que dejó entrever que espera que su marido se tome las dos semanas de licencia por paternidad que las leyes de su país otorgan a los hombres. En la otra, local, la Unión Argen-

mera dama británica elogió ante el auditorio del King College de Londres al primer ministro finlandés, quien tomó ya dos licencias por paternidad. Finlandia, cabe agregar, acaba de elegir como presidenta a una mujer que fue madre soltera. Con sus leyes laborales revolucionadas por las jornadas de trabajo más cortas y sus respectivos Estados haciendo red para atajar a los desfavorecidos—la licencia por maternidad está contemplada aun para aquellas mujeres que carezcan de un empleo fijo—, la Unión Europea está introduciendo cambios institucionales que como el huevo o la gallina, nunca se sabrá, encajan en cambios culturales muy profundos.

el que va asomando, como un nuevo derecho humano, el de ejercer libre y gozosamente tanto la maternidad como la paternidad.

Mientras la globalización se convierte así en una módica fiesta de la que disfrutaban los Estados fuertes, a los otros sólo les queda vaciar los ceniceros y fregar los platos cuando los invitados se retiren. Esos chicos bolivianos abandonados en un pozo santafesino durante más de ocho horas no están siendo objeto de maltrato, sino de cuidado: costumbres ancestrales hacen que sus padres y madres opten por el mal menor de un pozo de tierra, comparado con los riesgos de muerte que correrían si fueran dejados solos



tina de Trabajadores Rurales Estiadores (Uatre) presentó una denuncia sobre las condiciones inhumanas que soportan niños bolivianos de entre dos y cuatro años en la zona frutihortícola del Gran Santa Fe, cuyos padres, para poder cumplir con las largas jornadas laborales, los dejan más de ocho horas diarias en un pozo de tierra.

Cherie Blair no usa su apellido de casada para ejercer su profesión de abogada. Esta mujer cuya contextura física menuda apenas logra disimular su fuerza de carácter y que está por ser madre por cuarta vez es Cherie Blooth, especialista, además, en las leyes laborales que imperan en la Unión Europea. La pri-

Recientemente, en Francia, en una encuesta de sondeo sobre qué fantasían hacer los hombres con el tiempo libre que les está dejando la reestructuración laboral, más del 60 por ciento de los entrevistados dio una respuesta que fue considerada inédita: "Estar más tiempo con los hijos", dijeron. Un tipo de respuesta que se congracia con eso vago que es "la nueva masculinidad" y que a su vez, como se ve, va de la mano con un nuevo orden, un orden en el que las mujeres ingresan en el mercado de trabajo y deben compartir la crianza de los hijos, en el que ese mercado de trabajo se recorta para que participe de él la mayor cantidad de gente posible, y en

mientras inevitablemente ellos deben dejarlos. Son el extremo de miles, de millones de casos en los que, concluida ya la era del trabajo en países cuyos Estados se invisibilizaron y se entregaron de buena o de mala gana al voluntariado y a la iniciativa privada en materia de precario bienestar, nadie pone la red para atajarlos.

Hablar de la licencia por paternidad de un primer ministro suena entre fascinante y obscuro acá en el sur, donde entre otras cosas la flexibilización laboral prefiere dejar a un lado el hecho simple y natural de que los niños nazcan, y que la especie humana persista en su incómoda necesidad de afecto y cuidados.

CARTAS

Payasos



Desde hace mucho tiempo predico (obviamente en el desierto) que no se utilicen como insultos palabras tales como enano, mogólico, animal, payaso... etc. Con respecto a esta última, argumento que los payasos son honestos, y sobre todo HUMILDES trabajadores provenientes del circo, génesis milenaria de las artes escénicas y que (aún hoy, gracias a Dios) practican esa maravillosa mezcla de inocencia y humor absurdo que sigue divirtiendo a públicos de todas las edades. Entre muchísimos otros adorables payasos, recordemos como ejemplo a nuestro querido Pepe Biondi y a los aún actuales Gaby, Fofó y Miliki. ¿Alguien podría encontrar en alguno de ellos el menor atisbo de soberbia, desprecio, violencia o patoterismo?

Por eso me produjo una gran tristeza que asociaran a Aldo Rico con tan honorable profesión. Tratar de payaso a Rico, personaje al que no califico (tan sólo por innecesario) es, aunque involuntario, un grosero insulto a los payasos. Por ello, me permito la insolencia de sugerirles un subtítulo reivindicatorio, para la próxima vez que hagan esa injusta vinculación: "¡PERDON PAYASOS!".

Con respetuosa y honesta indignación los saluda atte.

El payaso Campanita y su perro Tristonio (Alias Raúl Portal)

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

LA GLOBALIZACIÓN

¿Convergencia de identidades o vacío cultural?

Jaime Estévez Valencia - Santiago Kovadloff

17 de mayo de 2000 - 14.00 hs.

HILTON BUENOS AIRES - EXHIBITION CENTER  
Rv. Macacha Güemes 351 - Puerto Madero

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - 6º Piso - C1001AAF - Bs. As. - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar - Transmisión simultánea a todo el país



AUSPICIA

FT

FINANCIAL TIMES

PATROCINAN

